

# LA REPÚBLICA

PRECIO DEL EJEMPLAR: 0.25

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS

**Falso que Unesco retire asesoramiento técnico en Televisión al Gbno.**

(TEXTO EN PAGINA 7)

## INCIERTA LA SITUACION POLITICA DE HONDURAS

El Presidente Lozano hizo ayer una declaración, afirmando que él no ha dejado la Presidencia de su país.

Afirma que son falsas también las versiones de que no le quedan sino unos pocos días de vida a consecuencia de la enfermedad cardíaca de que padece.

(TEXTO EN LA PAGINA 3)

De Managua se informa que se han producido violentos encuentros entre tropas rebeldes y fuerzas del Gobierno.

Gonzalo Carías, hijo del ex-Presidente Tiburcio Carías, se encuentra al frente de 300 hombres armados en la hacienda de Zambrano. Pero no es atacado ante la perspectiva de negociaciones.

### Polémica sobre Arancel sostuvieron Mins. Rossi y Dip. Valladares

En forma hábil y razonada, el señor Rossi logró sacar ventaja, hasta el punto de convertir su brillante defensa del Ejecutivo con relación a las modificaciones en el Arancel de Aduanas, en una positiva victoria sobre su oponente. Todos los presentes estuvieron de acuerdo en que fue una mala tarde para el señor Valladares, y por lo tanto para la oposición.

Como el asunto de las exenciones de aforos para la manta importada se había constituido en el principal punto de ataque del señor Valladares, que suponía venía a favorecer a determinada empresa, el señor Rossi lo atacó de primero informando que se procedía así de acuerdo con un contrato de exención celebrado en gobierno anterior, firmado por el señor Ulate y el Ministro Claudio Volio. Destruído el principal argumento lo demás fue fácil.

(TEXTO EN PAGINA 9)

### HICIERON LAS PACES STEVENSON Y TRUMAN

CHICAGO 17 (INS). — Dos políticos hicieron las paces: Adlai E. Stevenson, candidato demócrata para la presidencia, postulado anoche por la convención demócrata visitó hoy al ex-Presidente Harry S. Truman en el hotel Sheraton-Blackstone. Cuando salió del apartamento de Truman, Stevenson declaró: "El señor Truman me llamó por teléfono esta mañana y me dijo que vendría a verme. Yo le dije: "no, yo subiré a verle"; de ahí que vine a ofrecer mis respetos.

### Continuadas gestiones para adquirir cantidad de Vacuna Salk

Desde el 22 de Abril de 1955, pocos meses después de haber pasado la primera epidemia de pollo en Costa Rica, el Ministerio de Salubridad Pública hizo gestiones ante el señor Embajador de los Estados Unidos, el Director del Servicio Cooperativo Interamericano y el Embajador de Costa Rica en Washington, para adquirir una cantidad grande de vacuna Salk.

Pocos días después el Ministro Loria envió comunicación al Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, solicitando permisos para la exportación respectiva y a otros organismos internacionales solicitando ayuda para el rápido envío de la vacuna mencionada.

El Ministerio de Salubridad Pública continúa haciendo todas las gestiones posibles, para adquirir una cantidad grande de vacuna Salk.

(TEXTO EN PAGINA 22)

## PRONUNCIAMIENTO SOBRE CONFERENCIA DE LONDRES LA SEMANA PROXIMA

Las potencias Occidentales llegaron ayer a un acuerdo sobre la fórmula que adoptarán ante la crisis de la nacionalización por Egipto del Canal de Suez. La Unión Soviética persiste en su plan de convocar una nueva Conferencia que sería preparada por seis países y reuniría a más de cuarenta naciones.

Ha merecido amplio apoyo de la Conferencia de Londres, la proposición formulada por Foster Dulles sobre la internacionalización del Canal bajo el control de las Naciones Unidas.

### CUESTION DE SALARIOS ES LUCHA FUNDAMENTAL DE LA FETRABA CONTRA LA BANANERA

"Nuestra central ha hecho comprender a los trabajadores que deben olvidarse del Consejo Nacional de Salarios y entender en cambio que el mejoramiento de sus salarios depende directamente de la capacidad que tengan para organizarse y luchar por medio de sus sindicatos, por la elevación de los salarios a través de una Convención Colectiva de Trabajo". Dice el Encargado de la Oficina Central de la FETRABA.

(TEXTO EN PAGINA 5)

La prensa de Moscú se ha apresurado a secundar las proposiciones del Ministro de Relaciones Exteriores Shepilov.

Egipto ha implantado la censura sobre todas las noticias de carácter militar del país.

(TEXTO EN PAGINA 8)

### Asociación de Excombatientes pide pronunciamiento al INVU

(TEXTO EN PAGINA 4)

### LA CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL TRABAJA CON MAGNIFICOS SISTEMAS

"Y hemos podido aprender muchas cosas que pondremos en práctica en Panamá tan pronto sea posible. Esta Institución de Costa Rica es modelo en Centro América".

Dijeron los funcionarios del Seguro Social de Panamá que estuvieron de visita en nuestro país.

(TEXTO EN LA PAGINA 7)

### Hoy parte a la Zona Bananera Mins. de Trabajo

Lo acompañará el Director General de Relaciones Laborales. Llegarán a la División de Golfito a entrevistarse con los trabajadores y funcionarios de la Bananera, para tratar de poner fin al conflicto que ha surgido, en vista de que la FETRABA se queja de que la Bananera ha introducido modificaciones arbitrarias a los Contratos de Trabajo, implantando un recargo en las tareas de chapeas y deshilas sin remuneración.

(TEXTO EN PAGINA 22)

### Tres Unidades Eléctricas Operan en Liberia en Forma Sincronizada

Resolverá definitivamente los problemas de falta de energía.

(TEXTO EN PAGINA 7)



### A TRES MILLAS AL SUR OESTE DE DIVISION SE ESTRELLO EL "TI-222"

A las cinco y treinta de la mañana de ayer, el Capitán Ulises Vargas volando en el TI-225 descubrió los restos de la nave en la ladera de una montaña en Savegre. Inmediatamente radió la posición exacta, y las patrullas de voluntarios y autoridades se pusieron en camino, llegando los primeros al sitio, El Teniente Antonio Solano del Resguardo Fiscal y los subalternos Evangelista Cordero y Danilo Castro. Poco después llegaron los voluntarios, varios detectives, el Mayor Carlos Gmo. Vargas y otras autoridades.

Los tripulantes de la nave habían perecido en forma instantánea, y el aparato casi se desintegró.

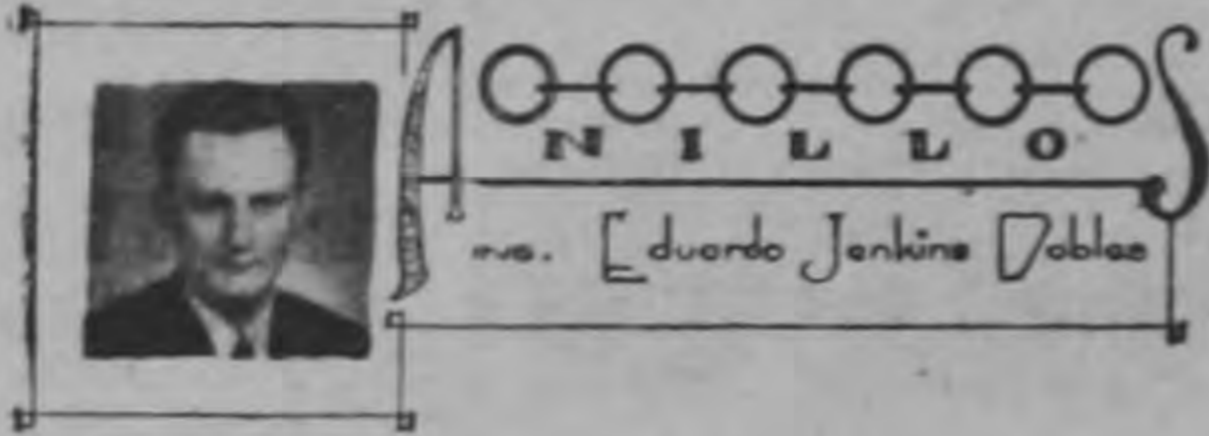
Los cadáveres de las infortunadas víctimas fueron extraídos del agreste lugar, y trasladados a San José a donde llegaron a las cuatro de la tarde. Hasta el momento se desconocen las causas del desastre.

(TEXTO EN PAGINA 10)



# La Bananera no modifica su política de explotación ilegal a los trabajadores

El Secretario de la Organización de la U.T.G., Fetraba, señor Alfredo Mora Villalobos, nos ha enviado las siguientes declaraciones: Ya está demostrado hasta la



## PLANEAMIENTO DEL AREA METROPOLITANA

Hay mucha gente que habla en forma despectiva del "planeamiento" y de los "técnicos". Es cierto que algunos funcionarios tienen poca capacidad, o que en ciertas instituciones sobran personas con cargos de nombre aparatoso, o que se pueden encontrar oficinas con nítidos organogramas pero lamentable eficiencia en la práctica. También existen planes utópicos, estudios pseudo-técnicos, exceso de palabras, números que no significan nada, estadísticas costosas que no se utilizan, etc. Pero la existencia de tales defectos no destruye en forma alguna el hecho de que el mundo moderno depende para su desarrollo de buenos planes confeccionados por técnicos. O que la falta de técnicos conduce al desastre o al estancamiento. También es una verdad candente que cuesta más dinero trabajar sin planes, en un caos completo, que el crecer ordenadamente, racionalmente, sin cometer costosos errores o duplicación de estudios con sistemas de calles y servicios integrales y no parciales, etc.

Otra verdad incontenible es que los grandes problemas se resuelven únicamente a base de unión, de esfuerzo y estudios serios. Yo le preguntaría a la Municipalidad de San José y las de los cantones vecinos, si saben cómo van a darle agua a 400,000 habitantes que tendrá el área metropolitana en 1970 o 1975. También, si cuando dan un permiso de construcción, saben si ahí deberá pasar una arteria de tráfico y va a estorbar el edificio que se haga. O si la población de nuestra capital tiene suficientes parques y campos de juego.

La única manera de saberlo y resolverlo es con un Plan Regulador del Área Metropolitana. El INVU está dispuesto a iniciar estos estudios con la ayuda de los diversos municipios, que se ha estado solicitando.

sociedad que las Compañías Bananeras no entienden de razones ni de arreglos directos que sean capaces de cumplir después.

Haecce apenas 45 días se celebró una reunión de representantes de la Bananera y de la Fetraba bajo la dirección del señor Ministro de Trabajo, y se creyó en principio que al fin las Compañías, estaban dispuestas a modificar su política de explotación ilegal de los trabajadores y a cambiar el trato despótico y autoritario por un trato humano y decente; pero hasta el momento lo que estamos viendo simplemente, son los grandes esfuerzos que está haciendo la Compañía Bananera por aparentar que ha modificado su política de relaciones sociales, pero en realidad de ahí no pasa, de aparentar: a los operadores de plantas de sigatoka en el ramal de Coto, mentira que les han arreglado las viviendas; a los trabajadores de Coto 50-51, mentira que les han mandado a componer los techos de las casas, y ahora en pleno invierno el agua penetra por los techos malos, por las paredes defectuosas; y de estos arreglos han sido ofrecidos por la Compañía, pero no los cumple. En el mismo sector mantienen un sistema de trabajos forzados, pues a los desahijados se les paga por jornada diaria pero se les obliga a sacar determinada cantidad de surcos y a quien no los hace le pasan una llamada de atención con la cual lo dejan al borde del despido por un término de tres meses; y así se podrían seguir citando casos que demuestran muy a las claras que lo único que ha hecho la Compañía Bananera es perfeccionar su técnica para explotar a los trabajadores a la vez que da la sensación (en quien no la conoce) de que ha cambiado notablemente su política en beneficio de sus trabajadores. Y de la Chiriquí Land Company ni que hablar, aquello se puede llamar bien la Siberia de la zona bananera; ahí no parece siquiera que fuera parte del territorio de Costa Rica. Pero por suerte para estas Compañías, las autoridades encargadas de velar por el cumplimiento de las leyes de trabajo y previsión social se preocupan muy poco o nada por cumplir con esas funciones y por eso siguen su trayectoria de violaciones de la ley sin la menor preocupación.

Situaciones de inseguridad y de opresión bien o mal disimuladas como estas que se viven en las zonas bananeras, solo sugieren la idea de ir a la huelga cuanto antes mejor para terminar con ellas o que ellas terminen con uno; por que no se puede confiar en negociaciones directas con los patroneros de la Empresa, si ya se ha visto que actúan a lo soviético; los grandes se presentan con la ramita de olivo por bandera, en una mano, mientras con la otra están empujando o alcahueteando a los jefes subalternos para que hagan torerías con los trabajadores.

Ya hay que terminar con ese reloj, y para eso lo que tienen que hacer los trabajadores es afiliarse en masa a los sindicatos, para ir a una conversación colectiva de trabajo y prepararse para ir a la huelga porque de seguro las Empresas no van a querer conceder ni el 50% de las demandas que se le van a formular, y menos las que se refieren a salarios, viviendas, costo de vida y fuero sindical, además de la minuciosa reglamentación de todos y cada uno de los trabajos.

Ahora compañeros bananeros, la Fetraba insta a todos los no sindicalizados a que lo hagan a la mayor brevedad, para que no llegue fin de año sin haberse resuelto los más importantes problemas por medio de una convención colectiva de trabajo que indudablemente nos llevará a la más grande huelga general bananera

que se haya visto; y como siempre, obligados por la terquedad de un pequeño grupo de representantes de las Compañías que se empeñan en ignorar que estamos en el siglo XX, el Siglo de los trabajadores, y que ahora la justicia no se impiora porque es un derecho de los más y si los

menos se oponen entonces hay que pasar sobre ellos.

Ahora compañeros bananeros, arriba con la Fetraba.

Alfredo Mora Villalobos  
Srto. Organización de la U.T.G.  
FETRABA.

## IMPORTANTE REUNION CELEBRO CAMARA DE AGR. DE CARTAGO

En la segunda reunión en forma, de los miembros directivos de la reciente organización de la Cámara de Agricultores, que se efectuó en el Banco Crédito Agrícola de esa provincia el martes 14 pudimos recopilar los siguientes importantísimos datos que ahí expusieron muchos de los asistentes y en su mayoría agricultores:

Primeramente hizo uso de la palabra el promotor de dicha cámara, don Luis Manuel Villanueva, quien agradeció profundamente a los concurrentes a ese acto su asistencia — así mismo — indicó los puntos principales que se consideraron en esa sesión.

Seguidamente don Héctor Cruz, uno de los comisionados por la Cámara de Agricultores, para conferenciar con el señor Gerente del Consejo de Producción y resolver algunos asuntos de gran importancia rindió un informe al igual que otros agricultores que le habar, hecho compañía en dicha comisión en cuenta dos miembros directivos como don Arturo Alvarado y don Francisco Jiménez. De las palabras sostenidas

por comisionados Cartagineses y el Gerente del Consejo de producción se llegó a importantes acuerdos:

a) — Insistir en la construcción de Cámaras frigoríficas en Cartago.

b) — Estudiar las posibilidades de exportación de papas a Panamá y otros mercados Centro-Americanos.

Otros asuntos de gran importancia que no se pudieron resolver por lo avanzado de la noche se acordó dejarlos para próximas reuniones. También fueron nombrados cinco miembros más, todos ellos agricultores, son ellos: doctor Juan Bta. Vega Sanabria, don Primo Coghi, Ing. Alfredo Velio Mata, Don Humberto Salasno Chacón, don Julio Meneses Martínez. Fueron muchos los que concurrieron a la reunión, pero su mayoría eran agricultores.

Agregando nosotros — que han tenido un brillante éxito los miembros directivos de la Cámara de Agricultores de esa provincia en sus reuniones, y en especial los de la iniciativa.

CORRESPONSAL.

## COMUNISMO EN HONDURAS Y ABUSO DE PODER

Por Oscar A. Flores

La táctica es la misma: todos los dictadores de Hispano América, cualquiera que sea el paralelo geográfico donde ejerzan la opresión, acusan a sus adversarios políticos de mantener relaciones con el comunismo internacional o, por lo menos, de simpatizar con o profesar las ideas marxistas.

Esa táctica está siendo empleada por los usurpadores del Poder en la América India, de unos seis u ocho años a esta parte porque el reloj de la política internacional marca la hora del anti-comunismo, y los dictadores creen que aparentando esa postura se ganan la simpatía y la buena voluntad de los estadistas de Washington.

Naturalmente que antes de hoy, allá cuando los Estados Unidos de Norte América y sus aliados libraban la batalla de la Democracia contra las negras fuerzas del nazi-fascismo, los dictadores tropicales no acusaban de comunistas a sus adversarios sino de nazi-fascistas. Y los auténticos demócratas a quienes ayer los verdugos de pueblos tildaban de simpatizantes de Hitler y Mussolini, hoy lo son, por arte de magia y gracias a la impenitente demagogia de los tiranos criollos, simpatizantes de los amos del Kremlin.

El caso de Honduras es especial en Hispano América. En aquel país no existe, como en otros del Hemisferio, un Partido Comunista ni remedo de tal. Hay, desde luego, algunas gentes que podrían contarse con los dedos de una mano, que profesan lo que se denomina una ideología de izquierda y, si se quiere, de extrema izquierda. Sin embargo, como el Partido Liberal que encarna en su Programa los anhelos y aspiraciones del pueblo hondureño está en la Oposición y constituye la más poderosa fuerza al servicio de la Democracia, el Gobernante de aquel país, un señor que apenas cursó los cinco grados de la escuela elemental, dice que los liberales son comunistas, acusación que se lanza, con irresponsabilidad inaudita, contra el setenta y cinco por ciento del pueblo hondureño que milita, en ese porcentaje, en las filas del Liberalismo.

Claro está que Lozano, el espurio Gobernante de Honduras, no sabe lo que es comunismo porque exceptuando libros y revistas pornográficas jamás, en sus luengos años de vida, ha leído obra alguna de carácter doctrinario o literario. Pero él cree que diciendo y repitiendo que los liberales son comunistas, y él (Lozano) es "un gobernante de facto pero demócrata", se tiene ganada la simpatía del Departamento de Estado de Washington, del cual afirman los partidarios del Dictador que éste será el próximo Presidente Constitucional de la República gracias a la acción de aquella importante dependencia del Gobierno de los Estados Unidos.

El primero del mes en curso, en Tegucigalpa se sublevó la guarnición de un cuartel en un intento por derrocar del Poder a Lozano, a quien el pueblo hondureño ya no aguantaba porque el régimen que él preside de facto es administrativamente inepto y políticamente corrompido. Lozano dijo que la sublevación era de carácter comunista. Un absurdo. Un absurdo porque, como acertadamente escribe en "Diario de Hoy" el escritor salvadoreño Valerio Rojas "quién sabe por qué circunstancias tácticas o por qué inexpresados motivos de los conductores, el comunismo cambió totalmente sus métodos y buscó el apoltronamiento y la conformidad. Ahora ya no se le encuentra donde antes, sino en la antecala de los hombres fuertes, revuelto con los cortesanos y palaciegos, gastando junto a éstos las peores intrigas..."

Una realidad en cuanto a Honduras respecta pues, para el caso, el Lic. Merardo Mejía, de reconocida militancia comunista internacional, muy activo en Guatemala en tiempos de Arbenz, es en la actualidad, en Honduras, nada menos que Consejero de Estado; y algo más: consejero del Jefe de Estado. Lo mismo el Sr. Hernes Bertrand Anduray, activo militante de "Vanguardia Popular" en Costa Rica, quien ahora es siempre en Honduras, uno de los tres miembros de la todopoderosa Oficina Hondureña de Cooperación Intelectual (OHCI), dependencia directa de la Jefatura de Estado, la cual tiene a su cargo todo el control de la propaganda del régimen. Así, pues, repitiendo una frase de Rafael Heliodor Valle, en artículo suyo publicado en "La Nación", de esta ciudad, la realidad de Honduras es esta: Allá, "no hay comunismo, sólo hay abuso de poder. Un retrógrado Gobernante que se ha encaramado en el sillón de mando y a todo trance quiere permanecer en él, sobre todo y sobre todos..."

Nosotros diríamos: contra todo y contra todos...

San José, Costa Rica, Agosto de 1956

Recorte esta postal  
y péguela en el  
ALBUM de CURIOSIDADES  
ASI ES LA NATURALEZA

TODO SUSCRITOR de  
**LA REPUBLICA**

presentando el último recibo de sus  
suscripción  
TIENE DERECHO A UN ALBUM

MUY PRONTO  
SE RIFARA UN PREMIO

ENTRE LAS PERSONAS QUE  
TENGAN SU ALBUM AL DIA

POSTAL N° 71

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

TESORO  
ENTERRADO

LAS NUECES QUE LA  
ARDILLA GRIS  
ENTIERRA DURANTE  
EL VERANO SON UN  
TESORO PARA NATURA...



LA ARDILLA  
RESCATA MUCHAS  
DE ELLAS DURANTE  
EL INVIERNO, PERO  
OTRAS SE QUEDAN  
ENTERRADAS Y,  
CON EL TIEMPO,  
GERMINAN RENOVANDO  
LOS BOSQUES.

Discontinued by King Features Syndicate

VOLANDO  
BAJO

En esta Tiquicia se han asilado venezolanos, peruanos, cubanos, bolivianos, hondureños, nicaragüenses, guatemaltecos, salvadoreños, puertorriqueños y algunos otros. Anteriormente se acogieron al derecho no de Asilo sino de explotación, alemanes, franceses, ingleses, americanos, suizos, suecos, japoneses, chinos y algunos otros. Y todavía hay quién pregunta dónde queda Costa Rica.

SWAN



# Más de 400 delegados asisten a la reunión del Congreso Interamericano de Municipios

CIUDAD DE PANAMA, agosto 17 (USIS) — Se espera que asistirán más de 400 delegados a la sexta reunión del Congreso Interamericano de Municipios, el cual comenzará sus sesiones oficiales el sábado 18.

El Presidente de la República de Panamá, Ricardo Arias abrirá la sesión inaugural en el salón de Actos de la Universidad de Panamá. El Congreso continuará sus sesiones hasta agosto 23 inclusive.

Se espera que todas las repúblicas del Hemisferio Occidental, más el Canadá y España, estarán representadas en este Congreso el cual está consagrado al propósito de hallar soluciones comunes a los principales problemas que confrontan a los Gobiernos Municipales de las Américas.

Más de cien delegados representando a diez países han llegado y ya se espera una delegación compuesta de cincuenta funcionarios municipales de Estados Unidos. Asistirán al Congreso cerca de 100 delegados de Panamá y doce de la Zona del Canal. La señora Felisa Rincón de Guatier, alcaldesa de San Juan,

Puerto Rico, presidirá en esta reunión del Congreso. El tema de la reunión tratará sobre los siguientes asuntos:

Ampliación y desarrollo de zonas urbanas y suburbanas, medios económicos de los municipios en relación con la autonomía municipal, evaluación de la cooperación inter-municipal, administración de municipios para una mayor eficiencia respecto a las necesidades locales.

El iniciador del movimiento para unas relaciones más efectivas entre los municipios de las Américas fue el periodista cubano, Ruy de Lugo Vina, quien fué también concejal del Municipio de La Habana.

Este movimiento adquirió caracteres de realidad mediante una resolución de la sexta Conferencia Internacional que se celebró en La Habana en 1928 de la cual se derivaron las reuniones del Congreso Interamericano de municipios. Cinco reuniones se han celebrado durante un periodo de dieciocho años. La primera reunión, tuvo lugar en La Habana en 1938, con una asistencia de 430 delegados de todas las 21 Repúblicas Americanas. La segun-

da reunión tuvo lugar en Santiago en 1941 con una asistencia de 292 delegados representando a 19 repúblicas. La tercera reunión tuvo lugar en la Ciudad de Nueva Orleans en 1950, con una asistencia de 126 delegados "presen-

tando 20 Repúblicas americanas y el Canadá.

La cuarta reunión tuvo lugar en Montevideo en 1953 con asistencia de 205 delegados, representando a 17 repúblicas americanas y del Canadá y con observa-

dores de España y de las Naciones Unidas. La quinta reunión se realizó en San Juan, Puerto Rico en 1954, con asistencia de 274 delegados representando a 18 repúblicas americanas y siete observadores de España.

## Noticias contradictorias:

### Incierta la situación política ayer en Honduras

NEW YORK 17 (INS).— El Presidente de la República de Honduras Julio Lozano, desmintió hoy categóricamente haber renunciado a su alta magistratura, según se ha informado desde la América Central. El Cónsul Gral. de Honduras en Nueva York, Juan F. Funes, se comunicó telefónicamente con el Primer Mandatario de su país en Tegucigalpa y éste negó haber dimitido manifestando: "las versiones que cierta prensa de El Salvador ha estado publicando son falsas". Es mentira la alegación de que el Sr. Lozano esté padeciendo una afección cardíaca y de que los médicos le hayan dado sólo unos cuantos días de vida.

El Sr. Funes fue informado de que también se trata de infundios habiéndosele explicado lo siguiente: El Presidente Lozano sufrió un ataque gripal que se complicó desarrollándose en una bronquitis pulmonar de la cual el mandatario se halla completamente restablecido, encontrándose en su oficina al frente de los destinos del estado.

LA VERSION SOBRE LA RE-

#### NUNCIA DE LOZANO

SAN SALVADOR 17 (INS).— En los medios de esta capital se espera la noticia de que el Presidente de la hermana república de Honduras, Julio Lozano, ha renunciado a su alta magistratura por razones de salud. Viajeros llegados de Tegucigalpa afirman, en efecto, que el jefe de estado hondureño padece de una seria afección cardíaca y que la decisión de dimitir fue adoptada por prescripción facultativa. Al decir de estos informantes, los médicos de don Julio lo conminaron a renunciar calculando que apenas le quedaban menos de dos semanas de vida al seguir bajo la presión que conllevan las obligaciones de la primera magistratura.

La situación política hondureña ha estado bastante fluida a últimas fechas y sin duda alguna los acontecimientos han propendido a agravar el estado de salud del Presidente, según hacen notar los viajeros. La información no ha sido confirmada por las esferas oficiales, pero se origina en fuen-

tes de la mayor seriedad que hasta el último momento han estado en contacto con los acontecimientos que se han venido registrando en Tegucigalpa.

#### LO QUE SE PUBLICA EN MANAGUA

MANAGUA 17 (INS).—El diario "Novedades" informa hoy que hace 3 días se trabó un combate cerca de Danlí en Honduras, entre elementos rebeldes y fuerzas leales al presidente Julio Lozano, saliendo derrotados los primeros. De acuerdo con el despacho los rebeldes hondureños que se apoderaron hace dos semanas del cuartel de San Francisco, en Tegucigalpa, habrían logrado sacar tres camiones cargados de armamento que escondieron. También alega el periódico de Managua que Gonzalo Carias, hijo del ex-Presidente Tiburcio Carias, se halla atrincherado en la hacienda de Zambrano, cerca de Tegucigalpa, con 300 hombres armados; pero las fuerzas del gobierno no los atacan porque desean negociar con el contingente rebelde.



EL DIA DEL TRABAJADOR SOCIAL DE COSTA RICA.—Un aspecto de la asamblea con la cual se dio por clausurado el acto en el que se celebró el Día del Trabajador Social de Costa Rica. Tuvo efecto el evento en el Ministerio de Trabajo, con la asistencia de personas que laboran en esta rama.—(Foto Solano).

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

#### PARA HACER:

- Circulares
- Informes
- Listas
- Diagramas
- Hojas de exámenes
- Menús
- Sumarios, Etc.

USE EL

**PLENTOGRAF**



Y obtenga así todas las copias que necesite en un minuto, con una reproducción nítida, uniforme y perfecta.

IMPRIME 7 COLORES EN 5 SEGUNDOS!

Calidad sueca.



TROPICAL COMMISSION CO. LTD.

SIGURD ROY  
Frente a la Biblioteca Nacional  
TELÉFONO 3432 y 3571 APARTADO 608



## Resultado del CONCURSO FINSA

Con las siguientes frases, las personas que se indican obtuvieron los Premios ofrecidos de acuerdo con las Bases del Concurso:

### PRIMERA FRASE "LA FINSA es..."

PRIMER PREMIO: "La FINSA es la sociedad financiera que el costarricense necesitaba para obtener casa propia al alcance de sus posibilidades".

Pertenece a María Leticia Rojas S., apartado 3804 de San José y ganadora de un Contrato de Construcción por valor de ₡ 60,000.00 en el Plan 12/10 con un año pagado de ₡ 1,530.00.

SEGUNDO PREMIO: "La FINSA es la compañía financiera que colabora para resolver el difícil problema de la vivienda en nuestro país".

Pertenece a Flora de Sequera, Ciudadela Calderón Muñoz, San José y ganadora de ₡ 100.00 en efectivo.

TERCER PREMIO: "La FINSA es la institución financiera constructora que garantiza plenamente la inversión del cliente".

Pertenece al Lic. P. Acuña C., "Botica del Sur", San José y ganador de ₡ 100.00 en efectivo.

### SEGUNDA FRASE "Me conviene construir con FINSA porque..."

PRIMER PREMIO: "Me conviene construir con FINSA porque mis escasos recursos hacen posible la adquisición de mi propia casa".

Pertenece a la Sra. Mireya Martén Valverde, apartado 2036 de San José y ganadora de un Contrato de Construcción de ₡ 30,000.00 en el Plan 12/10 con un año pagado de ₡ 765.00.

SEGUNDO PREMIO: "Me conviene construir con FINSA porque sus planes son elaborados sobre bases serias y factibles".

Pertenece a la Sra. María de Los Angeles de Quirós, apartado 1720 de San José y ganadora de ₡ 100.00 en efectivo.

TERCER PREMIO: "Me conviene construir con FINSA porque me brinda seriedad, prestigio, cumplimiento y honradez".

Pertenece a la señora María Esther A. de Colegial y ganadora de ₡ 100.00 en efectivo.

"FINSA" AGRADECE A TODOS LOS PARTICIPANTES SU INTERES EN ESTE CONCURSO Y APROVECHA LA OPORTUNIDAD PARA FELICITAR MUY ESPECIALMENTE A LAS PERSONAS QUE RESULTARON FAVORECIDAS, SUPLICANDOLES PASAR POR SUS RESPECTIVOS PREMIOS A SUS OFICINAS EN SAN JOSE.

**FINSA**

Calle 11 - Avenida 1ª - al pie de Cuesta de Núñez.

TELÉFONO 3416

APARTADO 4488



# ASOCIACION NACIONAL DE EX-COMBATIENTES SOLICITA PRONUNCIAMIENTO AL INVU

El señor Eduardo Enrique Arana W. Pro-Secretario de la Asociación Nacional de Ex-combatientes envió la siguiente carta al gerente del INVU. Lic. Rodrigo Carazo Odio:

Señor.—  
Lic. Rodrigo Carazo Odio  
Gerente del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo.—  
S. O.—

Estimado señor:—  
Para su conocimiento y fines consiguientes, me permito transcribirle el Acuerdo N° 3, de fecha 2, de sesión ordinaria N° 20, verificada por la Asociación Nacional de Ex-Combatientes, el

día 7 de agosto del año en curso, y que dice:  
"Hágase del conocimiento del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo en la persona de su Gerente, que la Asociación Nacional de Ex-Combatientes en forma respetuosa solicita un pronunciamiento de esa Institución en lo que se refiere al fundamento que le asiste, para dar preferencia dentro de su programa social, a la construcción de Viviendas cuyo costo está muy alejado de la realidad económica que vi-

ve la mayoría de los asociados que forman parte de la mencionada entidad, y que de consiguiente, se ven abocados al problema angustioso que significa la falta de alojamiento y los elementos conexos correspondientes."  
Con muestras de consideración y aprecio,

EDUARDO E. ARANA W.  
Pro-Secretario de la Asociación Nacional de Ex-Combatientes

**El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.**

Comisión Nacional de Alcoholismo

# DANIEL EL TRAVIESO



—¡Je, je, je! Los muchachos siempre son muchachos, ¿no es verdad, señor policía?

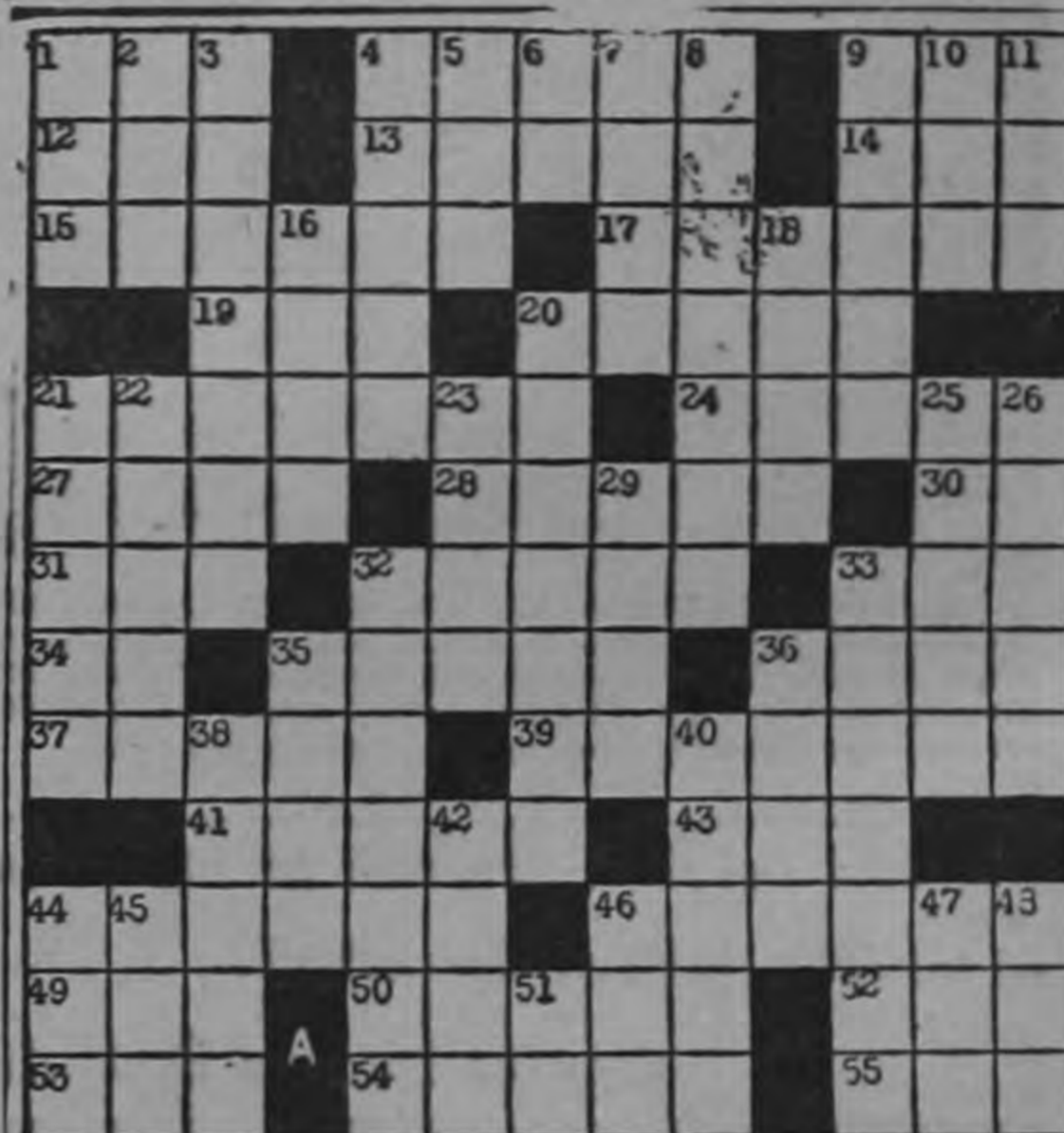
## La Municipalidad del Cantón de Turrialba

Por Acuerdo XVII de la sesión del 7 de Agosto de 1956 con motivo de algunos conatos de incendio, el último en horas de la madrugada en el Hotel Roma de esta ciudad, desea dejar constancia de su reconocimiento a las autoridades locales y al Cuerpo de Bomberos, por la rápida acción de los primeros en cada ocasión que ha sido necesario, como en la actuación de los segundos como en el caso del Hotel Roma, que aseguran los huéspedes que fueron despertados por las bombas. Gracias a esta rapidez con que actuaron fue sofocado inmediatamente el fuego sin que, gracias a ellos no hubo que lamentar consecuencias desagradables.

NUESTRA PROFUNDA FELICITACION PARA ESTOS ORGANISMOS, VELADORES POR LA SEGURIDAD DE NUESTROS HABITANTES.

Turrialba, Agosto de 1956.

## ★ CRUCIGRAMA ★



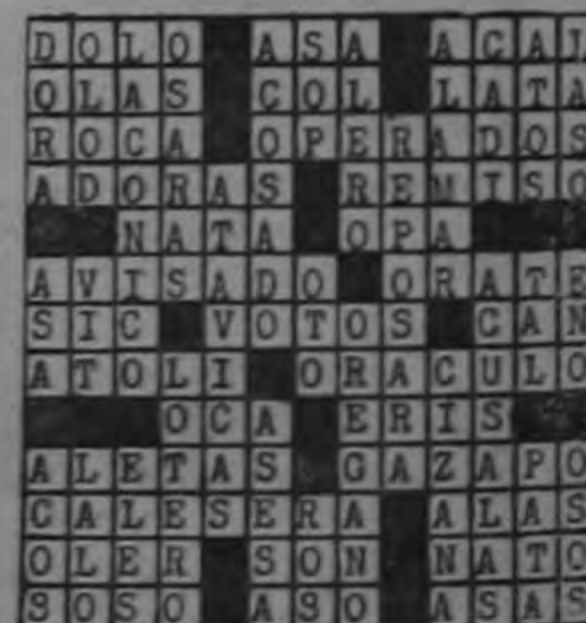
- HORIZONTALES:**
- Médico familiarmente
  - Relativo a la Armada
  - Planta hortense
  - Junte
  - Famoso presidio español
  - Bisonte de Europa
  - 5-En otro momento
  - Población de Cuba
  - Prefijo que significa triple
  - Adorno colgante
  - Océano
  - Lisas, llanas
  - Que no es la misma
  - Relativo a los asnos
  - Caso de pronombre
  - Demostrativo
  - Escritor suizo
  - Vía o calle, Inv.
  - Teatro Municipal, Inlc.
  - Figura geométrica
  - Nombre de mujer, Inv.
  - Conducto sanguíneo
  - Conducto orgánico
  - Armadura
  - Yunque de plateros
  - Líquido residuo del azúcar
  - Planta medicinal
  - Arbol de Venezuela
  - De sabor acre
  - Personaje bíblico
  - Artículo, Pl.
  - Flores
  - Ondulación.
- VERTICALES:**
- Conjunto de dos voces
  - Ontario, Abv.
  - Repartidor de cartas
  - Máquina hidráulica
  - Adverbio de lugar
  - Marcha
  - Colorante azul
  - Relativo al costado
  - Vasijas para líquidos
  - Metal precioso
  - Artículo, Pl.
  - Orilla adornada
  - Canoa india
  - Muy viejos
  - Bardo
  - Parte de las penínsulas
  - Escala música
  - Caverna, Inv.
  - Natural de Siria
  - Nuevos, forma combinada
  - Adelantar
  - Harina para hacer pan
  - Que no es la misma
  - Deseo vehemente
  - Claros
  - Distintos
  - Personaje bíblico
  - Padecimiento
  - Resonancia
  - Nombre de mujer
  - Planta hortense
  - Rey de Hungría
  - Afirmación, Inv.

### Nunca Falta Alguien Así

### Por Jimmy Hatlo



### DOÑA LALA





# 18.000 FAMILIAS DE PUERTO RICO QUEDARON SIN HOGAR A CAUSA DEL HURACAN

WASHINGTON (USIS) —Funcionarios de la Cruz Roja Norte americana informaron hoy que los recursos de esta organización están a la disposición de las actividades del huracán denominado Betsy, que azotó a Puerto Rico y otras islas del Caribe, el domingo pasado.

Las oficinas de la Cruz Roja Americana, en esta capital, han enviado a John Hogan, su especialista en casos de desastres para ayudar a los funcionarios de la Cruz Roja en Puerto Rico en las medidas de emergencia que se tomen y también en medidas a lo largo para ayudar a rehabilitar a unas 18.000 familias puertorriqueñas que han quedado sin hogares.

La Cruz Roja Americana ha hecho arreglos para enviar a esa

región unos cuatro mil catres de campaña, con 400 frazadas de lana. Estos fueron obtenidos de los excedentes del ejército norte americano en la región del Caribe. La Cruz Roja ha obtenido también el uso de camiones y de helicópteros del ejército para ayudar especialmente a los pueblos de Yabuca y Manuabo, los pueblos abatidos entre los 50 pueblos que abatió el huracán.

Según el informe rendido por Carlos Patterne, director de auxilios en casos de desastres, de la Cruz Roja de Puerto Rico, al Gobernador Luis Muñoz Marín, más de cinco mil hogares han sido totalmente destruidos y otros 13.000 averiados.

También las cosechas de bananos y el café han sido destruidos en esa región.

## LA NECEDAD DE LOS PERIODICOS DE OPOSICION AL SR. FIGUERES

"La verdad nunca tiene peligros para el hombre sincero ni el conocimiento los tiene para el sabio; para el necio y para el hipócrita, error y verdad son igualmente peligrosos".

P. J. Bailey

Para la gran mayoría ciudadana, que ajenas a intereses políticos y personales pero sí, pendiente de los más sagrados de la patria, ya viene resultándole necia, torpe e indignante, la posición que en lo nacional, y muy especialmente en lo internacional, vienen manteniendo los periódicos de oposición al Gobierno del señor Figueres; porque resulta a todas luces, apasionadamente egoísta y antipatriótico, cargar a las espaldas de los hombres que gobiernan, las responsabilidades que solo caben por entero a los CHACALES de América, que pretendiendo oscurecer a los ojos de los demás, sus propios crímenes, lanzan a los cuatro vientos —un día sí, y otro también— la infamante y cínica especie de que en Costa Rica se fraguan las más tenebrosas y téticas conspiraciones en su contra, haciendo a ella, eco melodramático, el Diario de Costa Rica y La Nación.

Es escaso que los costarricenses debíamos soportar, sumisos y humillados, cuanta traición, escarnio y crimen alentaron y sostuvieron en contra de nuestra patria las satrapías, que a la sombra de la fuerza y del terror, mantienen vilmente sojuzgados a sus propios pueblos...

Traición, escarnio y crimen, la masacre que fuerzas armadas extranjeras realizaron dentro de nuestro propio territorio, allá en las montañas de Sarapiquí en el año de 1946...

Traición, escarnio y crimen, la intervención directa de fuerzas extranjeras en nuestro proceso electoral, golpeando y ultrajando a estimables ciudadanos de la vieja metrópoli, en el año de 1947...

Traición, escarnio y crimen, la invasión que de nuestro territorio hicieron fuerzas armadas extranjeras en el año de 1948...

Traición, escarnio y crimen, las masacres de Murciélagos y Puerto Soley, en el mismo año de 1948...

Traición, escarnio y crimen, la vejación de nuestros cielos por aviones extranjeros que desde lo alto dejaron caer toda la inmundicia realidad de las miasmas en que viven los tiranos, ya en el año de 1955.

Traición, escarnio y crimen, la última tentativa de los déspotas extranjeros para someter a su arbitrio a todo un pueblo por siempre libre y digno de la heredad de sus abuelos...

Es indiscutible pues, que existe un claro y violento contrasentido entre lo que se dice, y lo que en verdad se ha hecho, llegándose en definitiva a la conclusión tácita, de que las mentidas "aventuras internacionales" que tan empeñados se mantienen en endosar al Gobierno de nuestra República,

### Los ingleses todavía están haciendo jugarretas políticas

NICOSIA 17 (INS) — Alcalde de Nicosia, Temistocles Dervis, declaró que él personalmente no se fía de las autoridades británicas en lo concerniente al posible éxito de la tregua propuesta por la resistencia greco-chipriota de la isla. En manifestaciones hechas a INS Dervis con signo: Los ingleses todavía están haciendo jugarretas políticas y yo no tengo la menor confianza en el gobierno británico.

Continúa el debate:

## Cuestión de salarios es lucha fundamental de la Fetriba contra la Bananera

El Encargado de la Oficina Central de la Fetriba, señor Víctor Julio Solís Sibaja, ha enviado al Secretario General de la FOBA la siguiente carta:

Señor don José Meléndez Ibarra Secretario General de la FOBA. Golfito.

Estimado señor:

En referencia a la carta de Agosto 9-56 que le dirige al c. Solís Barboza, tengo el agrado de comunicarle lo siguiente:

La cuestión de los salarios de los trabajadores bananeros ha sido, es y será por mucho tiempo uno de los motivos fundamentales de la lucha de la FETRABA frente a la United Fruit Company.

No obstante lo anterior, desde que se firmó la última contratación bananera entre las Compañías y el Gobierno, la FETRABA comprendió que el Consejo Nacional de Salarios había pasado a la historia para los trabajadores bananeros y por eso, desde esa fecha (Diciembre de 1954), nuestra central ha venido luchando por hacer comprender a los trabajadores de todos los gru-

mios, que deben olvidarse de ese organismo y entender en cambio que el mejoramiento de sus salarios depende directamente de la capacidad que tengan para organizarse y luchar por medio de sus sindicatos, por la elevación de los salarios a través de una Convención Colectiva de Trabajo. Ese es nuestro punto de vista y creemos sinceramente estar en lo cierto: nada logramos con poner a los trabajadores a gritar contra el Consejo Nacional de Salarios, si sabemos positivamente que es un organismo que está incapacitado legal y técnicamente para fijar salarios a cada uno de los grupos que forman la gran masa de obreros del banano. Decir lo contrario sería engañar a los trabajadores bananeros; y para eso no está la FETRABA.

Sostenemos pues, que la lucha por mejores salarios debe librarse a través de una convención colectiva de trabajo, y hacia ese objetivo marcha la FETRABA. Y debe ser del conocimiento de Uds. que para tener derecho a demandar la celebración de una convención colectiva de trabajo, lo que se requiere es que más de la

tercera parte de los trabajadores de un patrono estén sindicalizados. Si Uds. están buscando sinceramente el medio de elevar los salarios de los bananeros, es de suponer que también han encaminado sus esfuerzos hacia esa misma meta; la convención colectiva de trabajo.

Estimamos que si Uds. se dan a una campaña sana y sincera por hacer más afiliados para su sindicato como nosotros lo estamos haciendo para el nuestro (este mes tenemos noventa nuevos socios), muy pronto habremos alcanzado y superado el número que la ley señala y entonces si estaremos en capacidad efectiva de dar la batalla por los salarios y por todos los demás problemas que afectan a la masa trabajadora bananera, por medio de una convención colectiva de trabajo.

Si Uds. quieren trabajar con sinceridad y honradez por la defensa de los intereses de los trabajadores bananeros, siempre nos encontrarán en ese camino.

Atte.

Víctor Julio Solís Sibaja Encargado de la Oficina Central

Francisco Montero Sánchez

## LA MAS GRATA COMPAÑIA...



En esos momentos inolvidables de placer, PILSEN la exquisita cerveza que alegra dos veces, pone su nota de gusto y alegría.

A gozar Ud. de su grata compañía ordenando la riquísima cerveza PILSEN de calidad depurada.

### PILSEN

## SABROSA ES POCO!



TP-40-23



## EL ALGODON

Por MARTIN W. DE SOTO

NUEVA YORK.— "To dump" significa, en inglés, "echar a la basura". La expresión derivada, "dumping", ha sido usada en términos económicos y significa vender al exterior una mercancía a precios más bajos que los del mercado internacional a base de compensar las pérdidas así producidas por un precio interior protegido mucho más alto.

Muchos productores de algodón hispanoamericanos han hecho esta acusación a los Estados Unidos.

En realidad, las ventas de algodón norteamericano al exterior no constituyen una operación de "dumping" propiamente dicha, aunque sus efectos sean muy semejantes.

He aquí la situación real y objetiva:

Hemos explicado, en diferentes ocasiones desde este mismo espacio, el drama mundial y norteamericano de la desproporción de los precios de los productos agrícolas en relación a los precios industriales.

Para obviar a los inconvenientes que esto representaba en la situación de los campesinos, Washington adoptó unos precios de "paridad" para los llamados "productos básicos". Estos son, el maíz, el trigo, el arroz, el tabaco, los cacahuetes y el algodón.

Por precio de "paridad" se entiende un precio justo, establecido en función de los precios agrícolas e industriales anteriores a la Primera Guerra Mundial. El gobierno se compromete a pagar la diferencia entre el precio que alcancen estos productos en el mercado libre interior y el precio de la paridad hasta un 90%.

Ante este justo incentivo, teniendo los agricultores norteamericanos la seguridad que, fuere el que fuere el nivel interior de los precios, obtendrían para sus productos una remuneración aceptable, aumentaron la superficie de sus cultivos y dieron lugar a los famosos "surpluses" de productos agrícolas en los Estados Unidos.

Ahora bien, precisamente para evitar el "dumping", el gobierno de Washington prohibió la venta al exterior de los productos así protegidos a un precio inferior al nacional. El precio del algodón americano, gracias al apoyo de paridad es, en el interior, más caro que en el mercado internacional. La diferencia media ha sido últimamente, de 16 centavos de dólar por libra.

Debido a esta prohibición, y a una verdadera saturación del mercado interior, las reservas no vendidas de algodón llegaron, en Estados Unidos, a 5 millones de toneladas, produciéndose una gran presión para que el gobierno levantara la prohibición sobre la venta del producto al exterior.

Finalmente, el gobierno accedió a la presión de los intereses algodoneiros y permitió la venta progresiva de los surpluses de algodón al precio libre del mercado internacional, que es, como sabemos, inferior al del protegido mercado interior. De ahí la acusación de "dumping".

Pero al mismo tiempo, se instituyó, en Estados Unidos, el llamado "Banco de la Tierra", curiosa organización, característica de los tiempos modernos, cuya función principal consiste en financiar... la no producción!

En efecto el 'Banco de la Tierra' paga a los campesinos una cantidad que varía según el producto cultivado, por cada "acre" de tierra que retiren del cultivo y dejen yerma.

Un acre (medida angloamericana equivalente a 4 décimos de hectárea) sin cultivar, de trigo, recibe del Banco una compensación de 23 dólares, si es de maíz, 35.80 dólares. Si es de algodón, la compensación es de 62 dólares por acre.

Como consecuencia de estas medidas y de otras presiones para reducir la extensión de las tierras cultivadas de algodón, se ha obtenido una disminución sensible de la producción del discutido artículo.

El primero de julio último, la superficie total cultivada de algodón en Estados Unidos era de 16.962.000 ac., contra 17.400.000 en la misma fecha del año pasado; es decir, una disminución de cerca de medio millón de acres.

La producción del año pasado fue de 14.721.000 balas de algodón. Se estima que este año será de 13.552.000 balas, una disminución de más de un millón de balas.

Si tenemos en cuenta que el consumo interior de algodón en Estados Unidos es de unos 10 millones de balas, la situación actual, una vez liquidados los surpluses, sólo dejaría unos 3 millones de balas para la exportación, cantidad que no puede afectar considerablemente a los precios del mercado internacional.

## Al cerrar edición:

### LITIGIO QUE PRODUCE APRENSION

WASHINGTON 17 (INS). — Los medios diplomáticos de Washington reconocen la aprensión que les inspira el montante litigio contractual que se viene desarrollando entre Indonesia y Holanda pero admiten al propio tiempo que el problema es de índole tal que probablemente podría ser resuelto en plan de bilateralidad.

### EL COMUNISMO FUERA DE ALEMANIA

WASHINGTON 17 (INS). — En las esferas oficiales de los Estados Unidos que más e menos esperaban el laudo de la suprema Corte de Justicia de la Alemania Occidental poscribiendo el partido comunista se expresaron hoy dos puntos de vista sobre el dictamen que a tal efecto se anunció hoy en Bonn. En primer término, la decisión apercibe al mundo entero y al Kremlin en particular — de que la Alemania Libre se halla definitivamente en el campo occidental y que el gobierno del Canciller Konrad Adenauer resistirá tenazmente todos los remilgos asechanzas amagos o amenazas que dimanen de Moscú. La segunda interpretación — no reñida con la primera claro está — indica que la proscripción del partido en la Alemania Occidental sienta la idea de la reunificación germana aún más distante de lo que pueda encontrarse en la actualidad.

### ESTA VEZ SI GANAMOS

CHICAGO 17 (INS). — Adlai Stevenson al aceptar la nominación presidencial del partido demócrata por segunda vez, declaró esta noche: — "Esta vez ganaremos". Advirtió Stevenson que conducirá al partido a la victoria sin hacer "capital político" de la enfermedad del presidente Eisenhower, pero aludió a la cuestión cuando después de hecha la nominación del senador Estes Kefauver como su compañero de candidatura enfatizó la cuestión de una inesperada muerte.

### LA POLITICA DE LOS ESTADOS UNIDOS Y EL CANAL DE SUEZ

CHICAGO 17 (INS). — El senador Estes Kefauver, recién hoy seleccionado como el candidato del Partido Demócrata a la vice-presidencia de la República, expresó esta noche el criterio de que los Estados Unidos deberían respaldar con firmeza a Inglaterra y Francia insistiendo en la internacionalización del Canal de Suez.

El dirigente político del Estado de Tennessee — alto enjuto de voz sossegada y palabra ecuánime — consignó su posición en materia de política exterior en una entrevista exclusiva con William Randolph Hearst, hijo, redactor en jefe de los periódicos Hearst, después de haber sido elegido por la convención nacional del partido demócrata en su sesión de esta tarde como el compañero de Adlai Stevenson a la cabeza de la boleta que lleva el partido a la consulta comicial de noviembre.

Kefauver se mostró no sin razón un tanto crítico de la actual administración republicana por la actitud que viene manteniendo sobre Suez, pero esto no obstante, se pronunció en favor del apoyo bipartidista de la tesis mantenida por el gobierno norteamericano al efecto de que la libre navegación al través de aquella importante y estratégica vía de comunicación interoceánica debería ser garantizada mediante el establecimiento de una autoridad internacional de control.

## La influencia pública y el buen gusto

En las relaciones del hombre con la naturaleza multiforme, con la vida y con las cosas, el equilibrio es una manifestación de buen gusto. El buen gusto es, pues, armonía, y armonía es lo que no desentona, lo que no se sale de la ley natural ni violenta el ritmo de la exactitud, de la continuidad de la misma naturaleza.

Todos nuestros actos, y un acto es el de pensar, escribió Ortega y Gasset, van como preguntas e como respuestas referidas siempre a aquella porción del mundo en que cada instante existe para nosotros. Porque a juicio del insigne pensador hispano recientemente desaparecido del mundo físico y presente en cambio en el de las ideas con autoridad plena, nuestra vida es un diálogo donde es el individuo sólo un interlocutor; el otro es el paisaje e lo circunstante... Lo circundante en todo caso.

Pero el diálogo ha de ser también equilibrio. También armonía. Los interlocutores en él no pueden entenderse si no están en posesión de un idioma común que los identifique en sus relaciones y los asocie en sus intereses. Lo contrario sería de mal gusto.

El hombre es siempre un interrogante. Preguntó a la naturaleza y anhela despejar la incógnita de la verdad. La verdad es también armonía. Es la respuesta clarificadora a la interrogación que parte desde la duda. Es la luz bienhechora que destruye con su poder deslumbrador las sombras que envuelven la ignorancia. Y esta iluminación es, asimismo, manifestación de armonía, de buen gusto.

El buen gusto es, en consecuencia, un ingrediente del recto pensar, de la actitud del hombre ante la vida, ante los hechos, ante sí mismo.

Ahora bien, cuando se habla del buen gusto, es porque existe a la vez, como el no contra el sí, la sombra ante la luz, la noche ante el día, el mal gusto, el error, el mal pensar, el mal obrar. La desarmonía. La ausencia de la verdad. La violación de las leyes de la naturaleza misma.

Pero ¿a qué vienen hoy estas reflexiones? preguntarán ustedes, respetados lectores, y no me queda más camino que tratar de contestar, aun cuando al hacerlo os ocasione un poco de desilusión. Porque sin duda alguna, la introducción ha sido un tanto trascendental ante el corolario. Este es, lo reconozco, bastante pobre. Sin embargo, no me cabe por ello responsabilidad. Apunte un hecho. Un hecho revelador de la ausencia del buen gusto, de desarmonía. De violación de una ley ética y estética.

A modo de ejemplo, de ejemplo de mal gusto, quiero ocuparme de la actitud asumida durante la celebración del Día de la Madre, de la fiesta por excelencia de todo ser humano bien nacido, por un grupo de individuos y por ciertas estaciones de radio, que en los momentos en que nos hallábamos consagrados a festejar a esa santa mujer, presente siempre en el corazón de todo hombre, aun cuando la muerte la haya alejado del mundo terrenal, dieron la nota de mal gusto, de pésimo gusto al dedicarse a hacer política, vulgar política de partido, y a aprovechar el momento, con irreverencia absoluta ante las madres de todo el país, para proferir insultos, alacar a mansalva y calumiar, a pretexto de ejercer derechos de ciudadanía y de civismo. El civismo debe ser en todo caso, una expresión también de buen gusto, de armonía con la decencia y la verdad.

Hablar de civismo y actuar contrariamente a él, es una violación de las reglas no sólo de la ética, sino de la verdad y de la justicia, del derecho.

Hubo sobre todo, una estación de radio que dedicó el día entero a lanzar los ataques más absurdos y necios. Una estación de cuyo nombre no vale la pena acordarse. Es una estación de radio que desde hace algún tiempo viene simulando una actividad de juicio público para ocultar bajo ella sus verdaderas intenciones de práctica de la poliquería: revelación del peor de los gustos.

Existe en el país un extenso ambiente de libertades. Tanto la prensa como la radio cuentan en Costa Rica con el máximo de garantías en la manifestación de sus opiniones, y hasta de sus bajas pasiones. Tal hecho es al mismo tiempo posibilidad para la vigencia en nuestro ambiente de un régimen eficiente de opinión pública. Pero éste no podrá arraigar y producir saludables resultados, si a la par de los derechos que el Estado respeta en favor de los ciudadanos, los medios de expresión del pensamiento escrito o hablado no asumen las responsabilidades que les caben y no actúan con probidad, elevación de miras, y con fines de genuina influencia en la dirección de los asuntos públicos.

Una razón de buen gusto debe presidir la acción de los medios de información y de juicio en el país. Si ese buen gusto no impera siempre, de muy poco puede servir que en Costa Rica haya la absoluta libertad que es de justicia reconocer y ponderar, a fin de que cada día pueda afirmarse más como manifestación de la vida democrática de la República.

Es ya una premisa que el pueblo costarricense ha avanzado de unos años a esta parte en el juicio con respecto a los asuntos públicos y con respecto a los que se sienten sus dirigentes e sus guías ante la marcha de esos mismos asuntos.

Pero no se puede ser digno exponente de un pueblo de tales condiciones, si no se actúa por la radio o por la prensa con apego a la ética más exigente y con noble actitud de utilidad al servicio de la nación.

El pueblo exige ya buen gusto de sus hombres o de sus clases pensantes: buen gusto en el sentido recto de las opiniones y en la eficacia de éstas por la honradez con que se expongan.

No hay, ciertamente, buen gusto en algunos vehículos de expresión del pensamiento que actúan en el país, y de aquí el resultado negativo de algunos de ellos, y su desprestigio mismo.

Sobre todo, cuando no se coordinan con las manifestaciones más altas del buen gusto del país mismo, en el orden de su vida espiritual.



Dijeron funcionarios panameños:

# CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL TRABAJA CON MAGNIFICOS SISTEMAS

Partieron ayer de regreso a su patria después de haber permanecido unos días en esta capital, el Doctor Rubén Fábrega, Director Médico de la Caja de Seguro Social de Panamá, y el señor Efraín Candanedo C., Jefe del Departamento de Tramitación de Prestaciones Médicas de la misma institución.

Los dos altos funcionarios de la Caja de Seguro Social de Pa-

namá estuvieron de visita en las oficinas centrales y de consulta externa de la Caja Costarricense de Seguro Social viendo el funcionamiento de las distintas secciones y conociendo algunas cosas que juzgaron interesantes de las cuales llevaron amplia información. Tuvieron oportunidad de hacer una rápida visita a algunos centros de asistencia de la Caja, mostrándose en general muy complacidos de las atencio-

nes de que fueron objeto de parte de los funcionarios de la Caja Costarricense de Seguro Social durante su corta permanencia en el país.

El señor Candanedo, con quien tuvimos el placer de conversar brevemente nos dijo: "Ha sido para el doctor Fábrega y para mí muy provechoso este viaje a

Costa Rica, en funciones de nuevos cargos, porque hemos podido ver de cerca la labor realizada por la Caja Costarricense de Seguro Social que está prestando magníficos servicios a los asegurados. Trabaja con magníficos sistemas y hemos podido aprender muchas cosas que pondremos en práctica en Panamá tan pronto

sea posible. La Institución de ustedes es modelo en Centro América, no hay duda, y yo me he sentido muy complacido —lo mismo que el Dr. Fábrega— de las atenciones que nos han sido prodigadas".

## Falso que UNESCO retire asesoramiento técnico en TV al Gobierno

El señor Stanley Bolandi, asistente en Costa Rica del técnico en televisión enviado por UNESCO, doctor Erik Klaas de Vries quien está asesorando a nuestro gobierno en asuntos de televisión, nos ofreció las siguientes declaraciones, desmintiendo una publicación aparecida ayer en un vespertino:

Con sorpresa lei ayer una publicación diciendo que la UNESCO retiraba el asesoramiento técnico en asuntos de televisión que había venido ofreciendo a nuestro Gobierno por medio del doctor Erik Klaas de Vries y que éste había partido para el Ecuador en viado por el citado organismo.

Carece de veracidad la citada noticia, publicada ayer; el doctor de Vries partió para Uruguay por un lapso de tres semanas y regresará a Costa Rica a continuar sus labores, reponiendo también el tiempo que estuvo fuera.

Ya está en camino —afirmó el señor Bolandi— hacia nuestro país, el técnico en equipos de televisión señor Cordtner, quien también es enviado por la UNESCO para asesorar a nuestro gobierno en cuanto a la parte técnica en plantas televisoras. Por esto repito que la noticia publicada ayer, carece totalmente de veracidad.

## El ICE las instaló: Tres unidades eléctricas operan en Liberia en forma sincronizada

En Liberia han quedado operando sincronizadas tres unidades eléctricas, una diesel y dos hidráulicas, instaladas por el ICE para resolver permanentemente los problemas de la población por falta de energía en los años anteriores.

La planta diesel tiene una capacidad de 300 caballos de fuerza y las dos hidroeléctricas 140.

En la actualidad, la situación

de Liberia en cuanto a producción de electricidad es privilegiada, ya que la capacidad instalada por el ICE es superior a la demanda. En esa forma, nuevas industrias podrán desarrollarse, se le pondrán dar nuevos usos a la energía en los hogares y comercios, y en general puede Liberia experimentar un avance material notorio.

## Solucionada huelga estudiantil al renunciar Director del Liceo de Nicoya

Como los lectores saben los estudiantes de Nicoya con los de otros centros educacionales del país habían declarado la huelga general hasta tanto no se lograra la renuncia del Director del Liceo de Nicoya Profesor Viterbo Flores Bermúdez, a quien acusaban de algunas actuaciones que consideraban inaceptables en un educador.

Ayer visitaron la redacción de LA REPUBLICA estudiantes de diversos colegios para manifestarnos que se mantenían en plan de huelga hasta tanto no se quitara de su puesto al citado educador, a quien calificaban de causante directo de la huelga por no quererse retirar de sus funciones, cosa que exigían los huelguistas.

Todo parecía indicar ayer que la huelga tomaría cuerpo, porque los estudiantes de diversos colegios visitaron este periódico, y recorrieron algunas calles en plan pacífico pero demostrativo de que estaban dispuestos a mantener el paro que si no había tomado cuerpo, lo podría tomar da-

das las manifestaciones de solidaridad que recibieron los huelguistas.

Así las cosas, estudiantes nos trajeron ayer pliegos y manifiestos en el afán de que vieran la luz pública, cosa que nos abstenemos de hacer al saber que la huelga fue solucionada por haber presentado la renuncia el educador, lo que obligará a los estudiantes a retornar a sus lecciones. Esto seguro lo sea hoy, porque el punto fundamental de la huelga era, precisamente, la exigencia de la renuncia.

El Ministerio de Educación Pública dijo ayer a LA REPUBLICA que en esa dependencia se había cumplido con lo que ordena el Código de Educación al efectuar una investigación para conocer de los cargos hechos al señor Flores; y que luego de hecha la investigación, se había producido un pronunciamiento, que, aunque aplaudible, era favorable al educador quien podía seguir ejerciendo el cargo. Sin embargo, el señor Flores Bermúdez renunció, con lo que se dar por solucionado el conflicto.

## DECANO DE PILOTOS DE LA PAA COMENZO VENDIENDO HELADOS

Vendiendo helados por las calles de Detroit durante la crisis económica que siguió a la Primera Guerra Mundial, se costó los estudios aeronáuticos el actual decano del cuerpo de pilotos de la Pan American World Airways.

Roy E. Keeler, que hoy luce con orgullo en su vistoso uniforme azul marino los cuatro galones de capitán y lleva en su causal de memorias algunos de los más interesantes capítulos de la aviación, tiene 57 años de edad y 27 de servicio en la PAA.

El veterano aguilucho pasó a ocupar el decanato de la aviación comercial a raíz del reciente retiro del capitán Basil L. Rowe, patriarca de las rutas aéreas. A Keeler le quedan aún 3 años de servicio activo, ya que en 1949 cumplirá 60 años de edad, techo cronológico de los pilotos comerciales.

Keeler se inició en la aviación durante la Primera Guerra Mundial, cuando sirvió de mecánico en el Cuerpo de Señales del Ejército Norteamericano. Desde el 2 de diciembre de 1917 hasta el 26 de mayo de 1919 trabajó en la reparación de los antiguos aviones.

Cuando se licenció del servicio militar fue que Keeler estableció su heladería ambulante, la cual además de proporcionar le el sustento diario, le produjo suficiente como para costearse los estudios en una escuela de aviación.

Inmediatamente después de recibir sus alas, Keeler se dedicó a recorrer los Estados de Michigan, Indiana, Illinois y Ohio, haciendo giras en avión por 15 10 o 5 dólares, según la duración del vuelo o los recursos económicos del cliente.

Así pasó Keeler aquella etapa de la aviación en que la mayoría de los pilotos que aprendieron a volar en la Primera Guerra se ganaban la vida arriesgando en exhibiciones de acrobacia. El público en general los tenía por locos o aventureros y muy pocos tomaban en serio la posibilidad de que algún día el avión sería utilizado como medio de transporte.

Keeler era de los que creían firmemente en el futuro de la aviación y ya en aquella época estaba pensando en la producción en masa de aviones de metal. Con esa idea presente consiguió empleo en la planta de la Ford

que ya estaban produciendo cientos de automóviles por semana y adelantando los preparativos para la fabricación de aviones.

Al propio tiempo que trabajaba en la línea de producción de la Ford, Keeler complementaba sus ingresos sirviendo como instructor de vuelo en la escuela de aviación en que el mismo había recibido su licencia de piloto.

Keeler logró posteriormente su traslado a los talleres experimentales de aviación de la Ford y en abril de 1927 ya estaba sirviendo como piloto de la Ford Airline, transportando piezas de repuesto a los distribuidores de Cleveland, Chicago y Buffalo. Primero pilotó los monomotores Liberty y más adelante los famosos trimotores Ford, en cuya planificación original tuvo participación directa.

Más tarde Keeler se trasladó a Miami en pos de nuevos mercados para su negocio de excursiones aéreas y en esa ciudad fue que tuvo su primer contacto con la PAA.

Keeler ingresó a la PAA en enero 29 de 1929 fecha en que comenzó a volar de copiloto en la ruta a Santiago de Cuba a bordo de los trimotores Ford. Luego voló en los trimotores Fokker de la ruta a Puerto Rico, y los hidroaviones Comodores del servicio a Río de Janeiro.

En 1943 fue nombrado jefe de pilotos de la División África Oriente de la PAA, que transportaba tropas y pertrechos de guerra durante la Segunda Guerra Mundial. En dos ocasiones durante su recorrido avistó submarinos alemanes que fueron hundidos al transmitir Keeler por radio la posición de ambas naves enemigas.

### Botica de Turno

TODO EL AÑO

### FARMACIA LEDA

TELEFONO 4331

Servicio domingos y días feriados

**TENGA SIEMPRE DESPEJADAS LAS PUERTAS DE SU NEGOCIO**  
 Evite pérdida de tiempo en caso de  
**INCENDIO**  
*Un minuto puede significar*  
**SU RUINA o SU SALVACION**

**Instituto Nacional de Seguros**  
 DEPARTAMENTO DE PREVENCION DE RIESGOS

**U.S. ROYAL**  
 para camiones  
**FLEETWAY**  
 Sin lugar a dudas...  
**INSUPERABLES!**  
 distribuidores para C. R.:  
**LUTZ HNOS. & CIA. LTDA.**  
 Tel. 4231 - Ap. 1388

Anúnciese en "LA REPUBLICA"



Occidente llegó ayer a un acuerdo:

## PRONUNCIAMIENTO SOBRE LA CONFERENCIA DE LONDRES EN SEMANA PROXIMA

LONDRES 17 (INS) — Francia pidió hoy que se establezca una autoridad internacional para operar el Canal de Suez bajo un plan mediante el cual "ningún pueblo resulte victima". El ministro del exterior francés Christian Pineau habló en el segundo día de sesiones de la Conferencia de Londres adelantándose al ministro del exterior soviético Dmitri Shepilov, quien proyecta presentar contraproposiciones al plan occidental. Francia ha hablado de "imponer" una solución a Egipto, que se apodera de la compañía del Canal de Suez, nacionalizándola. Pineau afirmó hoy que hay medios de imponer una solución internacional, pero dijo a los delegados: "nuestro papel es hallar una solución y no los medios de ponerla en práctica". Afirmó el ministro que Francia aceptará "una asociación" en tre una junta internacional del Canal y las Naciones Unidas, según propuso ayer el secretario de estado John Foster Dulles. Sugirió, no obstante, que cualquier acción contra tal autoridad internacional deberá considerarse como un acto de "agresión", según señalan las disposiciones de la Carta de la ONU. Egipto nacionalizó la Compañía del Canal y se incautó de sus haberes y oficinas en Egipto el 26 de julio aún cuando la concesión de que goza la compañía no expira hasta el año 1968, esto es, dentro de 12 años. Pineau sugirió que Egipto y la compañía del Canal se dividan las ganancias durante los próximos 12 años de manera de compensación para la compañía y que después Egipto se convertiría en el único beneficiario de los ingresos del Canal. El ministro de relaciones francesas advirtió a las naciones subdesarrolladas que no debla enarbolarse el "anticolonialismo" como pretexto para quebrantar las obligaciones internacionales. De hacerlo así, dijo, habrían que los inversionistas de capital público o privado se negarían a cooperar con ellos para levantar sus respectivos niveles de vida. Pineau habló antes que los ministros de relaciones exteriores, el soviético Dmitri Shepilov, el alemán occidental Heinrich Von Brentano, y el noruego Halvard Lange, antes de entrar en receso la Conferencia por media hora a las cinco de la tarde (mediodía hora de Nueva York). Lange también apoyó la fórmula de los tres grandes que fuera presentada inicialmente por el Sr. Dulles en la primera sesión de la conferencia.

Antes de entrar a la conferencia para pronunciar un importante discurso el ministro del exterior soviético Dmitri Shepilov con ferenció con el comandante Ali Sabry, consejero político del presidente egipcio Gamal Abdel Nasser. Sabry ha dicho ya que el plan de internacionalización presentado ayer por Dulles es inaceptable. Despachos del Cairo también dicen que la reacción egipcia ante la proposición de crear una junta internacional para regir las operaciones del Canal, es negativa.

Egipto formaría parte de tal junta, pero ninguna nación tendría voz predominante en la misma.

### PRONUNCIAMIENTO SOBRE LA CONFERENCIA DE LONDRES

Por John S. Crider, LONDRES 17 (INS) — Las tres grandes potencias occidentales convinieron esta noche en un plan de acción buscando un "pronunciamento" de la actual Conferencia de Londres para principios de la semana entrante, favoreciendo la internacionalización del Canal de Suez. Los altos personeros de Estados Unidos, Inglaterra y Francia resolvieron sobre el particular después que la Unión Soviética hubo rechazado la fórmula occidental sobre el establecimiento de una autoridad internacional de control sobre el Canal vinculada con las Naciones Unidas, formulando simultáneamente, por intermedio del Canciller Dmitri Shepilov, una contrapropuesta que había dejado aquella vía bajo la directa administración del gobierno egipcio. Informantes occidentales dijeron al respecto que el Secretario de Estado de los Estados Unidos, John Foster Dulles, presentará una declaración de principios al cónclave de 22 naciones bien el lunes o el martes de la próxima semana, delinean-

do el proyecto de internacionalización y pidiendo su aprobación por aquellas delegaciones que desearan aprobarlo.

El curso de acción inmediato se acordó en una reunión celebrada por los "tres grandes" cancilleres occidentales, en la que también participó el Primer Ministro de la Gran Bretaña, Sir Anthony Eden, en cuya residencia oficial tuvo lugar el acto. El objeto de la nueva estrategia estriba en obtener todo el respaldo posible para la postura mantenida por los aliados de que el Canal no deberá quedar bajo el dominio exclu-

### A punto de sufrir un accidente la Reina de Inglaterra

SOUTH WIST, Escocia 17 (INS) — La Reina Isabel II de Inglaterra que manejaba un automóvil pequeño con su hermana la Princesa Margarita como pasajero, escapó por poco de estrellarse contra un automóvil grande que llevaba a un grupo de periodistas. La Reina y la Princesa, que han estado en viaje de pesca por las islas del occidente escocés, tomaban una curva ayer cerca del Lochboisdale, cuando apareció repentinamente el otro vehículo.

El coche de los reporteros ejecutó un violento viraje, que lo sacó fuera del camino, mientras que la Reina frenó el suyo en seco para evitar el accidente.

### Proscripción del comunismo en la Alemania Occidental

TOM AGOSTON, KAR — La suprema corte de Justicia proscribió el partido comunista en la Alemania Occidental.

sivo de Egipto o de cualquier otra nación. Las potencias occidentales confían en poder obtener el apoyo mayoritario de la Conferencia para una declaración de intenciones sobre el principio de la internacionalización. Noruega, Alemania Occidental y Turquía se han pronunciado en favor del plan formulado ayer por Dulles.

El Secretario de Estado norte americano y los cancilleres Selwyn Lloyd, de Inglaterra, y Christian Pineau, de Francia, volverán a reunirse sábado para discutir los pormenores del nuevo plan Dulles. También conferenciará en privado y por la segunda vez desde el miércoles con el Ministro Shepilov.

### LA PRENSA DE MOSCÚ APOYA AL MINISTRO DE RELACIONES

LONDRES 17 (INS) — La radio Moscú declaró hoy que solo podría llegarse a un acuerdo en la crisis de Suez si los occidentales acceden a la celebración de otra Conferencia. En una emisión escuchada en Londres, la radio Moscú, haciéndose eco de las palabras del Ministro de Relaciones soviético Dmitri Shepilov dijo: "Los participantes solo podrían adelantar algo si comenzasen a hacer arreglos para una Conferencia internacional o cualquier otro procedimiento internacional para examinar la cuestión de la libre navegación por el Canal de Suez".

Shepilov ha propuesto que la actual conferencia de 22 naciones de lugar a una reunión de seis donde esté representado Egipto.

### EMISARIO DE NASSER EN LONDRES

Joseph S. Singer, WASHINGTON. — El emisario extraoficial de Nasser en Londres, Ali Sabry, tomó un curso de adiestramiento con la fuerza aérea norteameri-

cana, saliendo de este país con sentimientos de amistad y afecto para con sus ciudadanos e instituciones. Se especula que su influencia bien podría coadyuvar en la obtención de la fórmula compromisoria que busca Dulles en Londres sobre la crisis de Suez.

### NO SE CELEBRARÁ OTRA CONFERENCIA

LONDRES 17 (INS) — Un vocero del gobierno británico declaró hoy que no veía cómo la propuesta del Ministro ruso de relaciones exteriores de convocar

### Soy un estúpido, dijo a la policía, y ésta estuvo de acuerdo y cargó con él

NUEVA YORK 17 (INS) — El ruido de cristales que se rompieron atrajo un vehículo de la policía nocturna policíaca al Banco "Chemical Corn Exchange Bank" de Astor Place, en Nueva York. En la acera junto al banco la policía halló un trozo de cemento y una bolsa de viaje con ropas de hombre agachado bajo una mesa dentro de la "jaula" del cajero, sus bolsillos estaban llenos con libretas vacías de cheques viajeros.

"No disparen," rogó el intruso, quien después se identificó diciendo llamarse Robert Barrett de 35 años de edad, informó había trabajado en los hoteles de verano de Catskill. "¿Qué diablos hace usted aquí?", le preguntó la policía "Nada", contestó, "qué necesitaba dinero para un trago y vine aquí a buscarlo creo que soy un estúpido."

La policía estuvo de acuerdo con él y se lo llevó.

declaró: "No veo cómo podría ser carnos más a nuestros objetivos". Al preguntarse cuánto duraría la conferencia actual, recordó el vocero que el Secretario de relaciones exteriores Selwyn Lloyd, que tomó la palabra en la primera reunión del sábado, no pudo vaticinar la duración, fuera de decir que se prolongaría "hasta la semana entrante".

### IMPLANTADA LA CENSURA EN EGIPTO

EL CAIRO 17 (INS) — El gobierno egipcio implantó hoy la censura sobre todas las noticias militares del país. La ordenanza respectiva prohíbe la publicación de informaciones sobre las fuerzas armadas de Egipto, salvo con la previa obtención de los permisos correspondientes del ministerio de lo interior.

### CONTRAPROPUESTA DE LA UNION SOVIETICA

Por Howard Handleman, LONDRES 17 (INS) — La Unión Soviética rechazó hoy el anteproyecto formulado por Occidente sobre la internacionalización del Canal de Suez y se hizo eco de la demanda egipcia insistiendo en la convocatoria de una Conferencia de cuarenta y cinco naciones usuarias de aquella vía para considerar la disputa surgida entre El Cairo, por una parte, y los gobiernos de Londres y París, por la otra. El Ministro de Relaciones Exteriores del Soviet Demitri Shepilov, propuso en el cónclave que sobre el problema se celebra actualmente aquí con la participación de 22 naciones que el Presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser se encargue privadamente de la administración del Canal bajo la solemne promesa de mantener aquel importante eslabón interoceánico expedito para el tránsito de navíos de todas las banderas.

Allegando que la actual reunión carece de competencia para ventilar la situación de Suez, Shepilov recomendó la concertación de un cónclave sexpartido con la con signa de acordar planes preliminares para la celebración de una conferencia de todas las naciones que utilizan el Canal para solucionar la disputa. La fórmula de cuatro puntos propuesta ayer por el Secretario de Estado de los Estados Unidos, John Foster Dulles, previendo la creación de una agencia administradora internacional vinculada con las Naciones Unidas, peca del defecto, al decir del canciller soviético, de no reconocer cabalmente los derechos e intereses que tiene Egipto en la cuestión.

Luego Shepilov sugirió la adopción de una norma de cuatro principios reconociendo el derecho exclusivo de Egipto sobre la administración del Canal como una vía internacional de comunicación marítima abierta a los buques de todas las nacionalidades sobre bases de igualdad. La propuesta soviética preve una reunión de representantes de Estados Unidos, Francia, Inglaterra, Rusia, Egipto y la India para organizar la convocatoria de una conferencia de mayor amplitud con la participación de las nueve naciones signatarias de la convención de Constantinopla del 1888, que estableció el Canal de Suez como una vía internacional de comunicaciones— y de todos los países cuyos navíos utilicen actualmente el Canal. Entre estas naciones estaría incluida la China comunista. En su peroración ante los delegados, Shepilov subrayó una vez más el manido estribillo de la "coexistencia pacífica" (a la Moscú) como la piedra angular sobre la cual debería cimentarse la solución del conflicto, a continuación encareció la aceptación de cuatro principios como primera providencia para lograr ese fin, a saber:

- I) Los intereses de todos los países demandan la utilización de métodos pacíficos, de conformidad con los principios de las Naciones Unidas, para la solución de la disputa;
- II) Es preciso que se tengan presentes los derechos "inalienables" de Egipto;
- III) Deberá reconocerse la importancia del Canal de Suez como una vía internacional de comunicaciones abierta a todos los países sobre las bases de la convención de 1888.

## Cigarrillos frescos

# siempre saben mejor!



manufacturados en Costa Rica por

**REPUBLIC TOBACCO COMPANY**



Otra derrota a la Oposición:

## Interesante polémica sobre arancel sostuvieron Ministro Rossi y el Diputado Valladares

Una de las sesiones más interesantes de la Asamblea Legislativa se efectuó ayer, en la cual estuvo presente el señor Ministro de Economía don Jorge Rossi. Su presencia se debió a una moción aprobada en la sesión anterior, por la cual se instaba al Ministro a concurrir al recinto parlamentario a fin de que hiciera una amplia exposición respecto a la aplicación del Arancel de Aduanas.

El diputado Valladares Mora, que había estudiado a fondo el asunto, se mantuvo durante la tramitación del proyecto para modificar el Transitorio III del Arancel, en constante ataque. Fue el autor de la moción que instaba al señor Ministro a concurrir a la Asamblea, y por lo tanto lógicamente habla de constituirse en el portavoz de quienes han venido combatiendo el proyecto. Mantuvo esa situación y en la sesión de ayer tomó la voz cantante de la oposición, hasta que el asunto llegó a convertirse en una polémica sumamente interesante entre el señor Rossi y el señor Valladares.

Fue una polémica de altura, en la cual el diputado Valladares exhibió su característica acuciosidad y puso de manifiesto que había dedicado mucho tiempo al estudio del problema. Por su parte, el señor Rossi hizo gala de su conocimiento firme del asunto, y mediante un razonamiento a todas luces brillante, logró una magnífica defensa. Hay que reconocer, y en esto están de acuerdo todos los que estuvieron presentes, que fue una mala tarde para el señor Valladares. Y repitiendo algunos conceptos dados, fue una mala tarde para la oposición. Porque, sin lugar a dudas, el señor Rossi llevó en todo momento la mejor parte en la discusión, desbaratando argumentos y colocando por delante de los diputados la verdadera realidad. Y en determinados momentos, tomó la ofensiva emplazando a señor Valladares a sostener determinadas afirmaciones, lo cual no pudo hacer el diputado hasta el punto de que se vio obligado a rehuir el asunto. Esta crónica no tiene por objeto restar méritos al diputado opositor, pero si se mira el asunto desde el punto de vista real, habremos de reconocer que en esta ocasión estuvo desafortunado.

Claro está que de la exposición del señor Valladares, en la cual se exponían previamente hiciera el incluir muchos puntos a aclararse, no todos pudieron ser contestados por el Ministro Rossi, debido a la falta de tiempo y de datos en ese momento. Pero ofreció que así como había podido contestar los más importantes y refutar los cargos más serios, también estaba en capacidad en cualquier momento con los docu-

mentos del caso, de hacer lo mismo con los restantes. Y de acuerdo como se desarrolló la polémica en la tarde de ayer, llegamos a la conclusión de que realmente habrá de ser así.

El señor Rossi, al tomar la palabra al inicio del asunto en la sesión, cedió la palabra al diputado Valladares con el fin de que éste concretara los puntos sobre los cuales habría de discutirse. El diputado entonces realizó una exposición sumamente amplia y finalmente especificó los aspectos sobre los cuales deseaba la explicación para la Asamblea. De la discusión, entresacamos algunos puntos importantes, lo cual vendrá a mostrar debidamente la forma en que el señor Rossi logró ventaja.

Quizás el aspecto que más atacó el señor Valladares, y que vino a constituirse en su caballo de batalla, fue la exención de derechos concedida a la manta importada. Se habían lanzado cargos en el sentido de que se había tratado de favorecer a la Fábrica de Sacos y Mantas, que en esta forma se economizaba el pago de aforos. Al asunto se le había querido dar un matiz político y a decir verdad venía a ser un buen argumento de ataque al procedimiento seguido por el Ejecutivo y el manipuleo del Arancel.

Y como se trataba quizás del argumento más fuerte, el señor la bomba que vino a destruirlo Rossi desde el principio lanzó la bomba que vino a destruirlo definitivamente, y a hacer totalmente inefectivas las afirmaciones y titulares restacados en la prensa. Porque explicó el Ministro que se había procedido así con motivo de un contrato que esa empresa había suscrito con el Estado en la Administración anterior, cuya validez la daban las firmas del Presidente de entonces señor Ulate y del Ministro de Agricultura e Industrias don Claudio Volio. La empresa se ha acogido a ese contrato, que le concede exenciones a los productores de importación necesarios para sus actividades que, no se produzcan en Costa Rica. Nuestra agricultura e Industria del algodón no está en capacidad todavía de atender la demanda total que la fábrica necesita, ya que en 1955 ocupó 150 mil yardas de manta y en 1956 lleva ocupadas ya 100 mil yardas. Y dicha empresa ha venido utilizando gran cantidad de materiales nacionales, obteniendo de exención únicamente el 16 por ciento en 1955 y el 10 por ciento en 1956, de su producción. Esas exenciones concedidas, naturalmente que vienen a beneficiar al consumidor, trabajadores, industria del algodón y a la economía nacional.

"Respondo personalmente" agregó el señor Rossi, "de las ac-

tuaciones que con relación a todos estos asuntos han tenido tanto el Ministerio de Economía como el Consejo de Producción, del cual soy y he sido miembro de la Junta Directiva, y de las conclusiones dadas a los empresarios. Dichas actuaciones se han encarrilado siempre dentro del estricto ajuste a la ley y el interés de la economía de Costa Rica."

Explicó también el señor Ministro sobre la interpelación referente a la creación de incisos en el Arancel, lo cual afirmó está comprendido explícitamente en el Transitorio III. Sobre las facultades que el Ejecutivo los aforos del aceite diesel, en vió al diputado Valladares una lista sobre las últimas fijaciones realizadas, las cuales contradecían las afirmaciones hechas por éste con relación a los precios e venta al público consumidor.

También refutó el señor Rossi los argumentos dados sobre la no aplicación de programa de financiamiento por medio del exceso del producto recogido por el Arancel y luego entró a otro importante asunto del cual se había hablado mucho anteriormente: el asunto de la avena.

El señor Valladares había afirmaciones

afirmando que la reducción en los aforos de ese producto, no había beneficiado al pueblo ya que se mantenía el mismo precio de venta en los comercios. Y que en cambio sí había beneficiado a algunos exportadores, como el caso del principal comerciante importador. El señor Ministro Rossi, después de explicar y ofrecer los datos probatorios de que con motivo de la reducción en el Arancel los costarricenses habían obtenido una rebaja en el precio de 35 céntimos por lata, agregó que la posible equivocación del diputado Valladares se debía a que existían muchos tipos de avena y que tampoco podía controlarse que todos los comercios estuvieran dentro de la ley en lo referente a los precios de venta. Se refirió además a lo dicho por el señor Valladares, con relación a que se había rebajado el aforo de la avena y no de la cebada, siendo productos similares. Explicó que el asunto era lógico, ya que el consumo de avena es bastante en Costa Rica y en cambio la cebada además de no consumirse mucho, era producida en el país.

Y por último, emplazó al diputado a que le dijera el nombre del principal importador que é-

había mencionado, ya que esas palabras representaban un cargo muy serio para el Ministerio y el Gobierno en general. El señor Valladares se negó por varias ocasiones en que reiteradamente lo solicitó el Ministro. Finalmente rebuyó el asunto, pero el diputado don Roberto Quiros levantándose airado en defensa del gobierno, dijo que a quien se había referido el diputado Valladares era al comerciante Manuel H. Rodríguez. Pero que en esto se había equivocado puesto que dicha firma tiene la representa-

ción pero no importa desde hace meses, haciéndolo por su intermedio otros comerciantes. Que en esta forma no se podría beneficiar dicho comerciantes puesto que no importaba.

El diputado Valladares contestó que como él no había dicho el nombre del comerciante, no se consideraba responsable de esa afirmación.

En esta forma transcurrió y terminó una de las más importantes sesiones legislativas de los últimos días.

## Invitación

### ASISTA

## A LOS FESTEJOS PATRONALES Y CIVICOS

QUE SE VERIFICARAN EN LA

## CIUDAD DE ASERRI

LOS DIAS 18 Y 19 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO

Los festejos se verificarán en la siguiente forma: Grandes bailes sociales - Juegos de pólvora - Partidos de fútbol - Marimbas campestres - Regia iluminación - Velada frente al edificio municipal en que tomarán parte artistas de la capital. — Venga a la ciudad de Aserrí a divertirse, pase los últimos días de la semana disfrutando de una magnífica fiesta.

Habrà un buen servicio de camiones saliendo de la Coca Cola, desde tempranas horas de la mañana, hasta las 12 de la noche, los días de la fiesta.

(Cortesía de TRAUBE PILSEN. ¡Sabrosa es poco!)

## SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS EN SAN JOSE

### EL PROXIMO DOMINGO 19 DE AGOSTO DE LAS 7 A. M. A LAS 12 M.



Trabajo día y noche y no omito esfuerzo para mejorar los servicios que presto a ustedes. Esto me obliga a no poder estar en sus casas en algunas ocasiones, pero mis ausencias se limitan únicamente al tiempo mínimo indispensable para realizar las mejoras.

PEDDY KILOWATT  
Su Servidor Eléctrico

## COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por la ley.

Con el objeto de realizar mejoras en nuestro sistema de distribución, serán suspendidos los servicios eléctricos el próximo domingo 19 de Agosto, de las 7 a. m. a las 12 m.

Avenida 2 entre Calles 4 y 8

Avenida 4 entre Calles 4 y 8

Calle 6 entre Avenidas Central y 6

NOTA:—

Si es posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

MISS UNIVERSO CUENTA SU VIDA



Carol Morris, recientemente coronada como Miss Universo, autografía una tarjeta para Linda Kaplan, de 10 años de edad, de Toronto, Canadá, durante una fiesta en Los Angeles, en la cual ella contó a la prensa la verdadera historia de su vida. Carol dijo que ella estaba en un orfanato de Omaha, cuando fue adoptada por el Reverendo La Verne Morris y su esposa, a quienes ellos describió como "los mejores padres del mundo".—(INP).

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo



# La tragedia, la delincuencia y lo imprevisto

Los dos ocupantes murieron en horrible tragedia:

## A TRES MILLAS AL SUR OESTE DE DIVISION SE ESTRELLA LA AVIONETA TI-222

Las patrullas de autoridades, Cruz Roja y voluntarios que trataban de llegar a los lugares cercanos a División, en donde se presumía hubiese caído la avioneta TI-222, se vieron impelidos a retroceder, a avanzadas horas de la tarde de anteayer, por el mal tiempo que se desató en esa región. Los pilotos que volaban escudriñando la zona hubieron también de suspender los vuelos a causa de la espesa niebla y los aguaceros. Las expediciones pasaron la noche en División, para iniciar la marcha en las primeras horas de la madrugada.

### Reiniciada la búsqueda por aire y tierra ayer

Poco antes de las cinco de la mañana de ayer, varios aeroplanos de AVE iniciaron nuevamente los vuelos de reconocimiento, cubriendo una amplia zona en corto tiempo, pero lo impenetrable, tanto vistas desde el aire como por tierra de aquellas montañas, hacía imposible distinguir nada o casi nada. Las expediciones marchaban, pero no tenían un rumbo fijo. Esperaban solamente que los aviones encontrarán vestigios de algo que indicara la posibilidad de que el aparato hubiese caído por aquellos lugares.

### Descubierto el avión siniestrado

Poco tiempo hacía que los aviones volaban, cuando, el Capitán Ulises Vargas, piloteando el TI-225 descubrió algo extraño en una ladera de las montañas de Savegre. Dió timón cambiando el rumbo y volvió a pasar por el sitio reduciendo la velocidad y la altitud, y fue cuando descubrió los pedazos de lo que había sido la avioneta TI-222. Alrededor de los restos del aparato no se distinguían señales de vida. Nada parecía indicar que el Cap. de la nave Jaime Rojas Marín y el Oficial de Investigación José F. Prendas Montero se hubiesen salvado, pues el fortísimo impacto era evidente. El descubrimiento del Cessna fue hecho a las cinco y treinta de la mañana de ayer.

### Reporte inmediato a San Isidro del General

El piloto Vargas reportó inmediatamente a la Oficina de Ope-

raciones de la Compañía en San Isidro, y por diferentes medios se hizo llegar el informe a las autoridades, miembros de la Cruz Roja y voluntarios que habían salido poco tiempo antes de División. Estas agrupaciones si tenían ya una meta fija: tres millas al sur-oeste de División, allí se había estrellado el aparato.

### Llegan al sitio del accidente

Los primeros en llegar al sitio de la tragedia, fueron el Tte. Antonio Solano del Resguardo de San Isidro y los Guardas Danilo Castro y Evangelista Cordero—según dijeron en telegrama al Coronel García— y luego fueron llegando al sitio las demás gentes. El cuadro era doloroso en extremo, a cierta distancia de los restos del fuselaje y a las del avión, estaban los cuerpos destrozados del piloto Rojas y del Detective Prendas. Se notaba que ambos habían perecido instantáneamente, al chocar la avioneta contra un pequeño promontorio del terreno.

### Traslado de los cuerpos a la Capital

Luego de haberse efectuado los requisitos legales, los cadáveres fueron transportados hasta División, y luego a la Morgue del Hospital San Juan de Dios, de donde serán retirados por las familias dolientes. El sepelio del Sr. José Francisco Prendas Montero se efectuó ayer mismo en el Cementerio de San Juan de Tibás, y el del joven piloto posiblemente será efectuado hoy en San José. Nuestra sentida condolencia a los familiares de las víctimas.

### Mayor Vargas nos pide consignar agradecimiento

El Mayor Vargas nos pide con signor agradecimiento a los señores Antonio Chavarria, Ramiro Barrantes, Rafael Mora, Severiano Rodríguez, Anibal González, Rafael Gamboa, Tomás y Francisco Cordero, Quirico Torres, Manuel Villalta, Antonio Calderón, José Chavarria, Diego Gamboa, Juan M. Arias y Manuel Rojas, vecinos de aquella región, y a los Señores Capitán Mora de la Fuerza Aérea, Mayor Mario Facio, Dr. Fernando Cruz y

Oscar Marín B., por la abnegación desplegada en la localización y transporte de los fallecidos, uno de los cuales era subalterno del Sr. Vargas.

### Labor de la Cruz Roja

San Isidro del General, 16 d Agosto, 14 hrs

### A Central Cruz Roja

Al mando Alvarado salen cuatro voluntarios urgente accidente con probado avión AVE, poco más o menos filas de Savegre. Estamos tomando todas las medidas emergencia caso mencionado.

Claudio Barrantes Elizondo  
Por Comité Auxiliar Cruz Roja

San José, 17 agosto 1956

Claudio Barrantes Elizondo  
Comité Auxiliar Cruz Roja  
San Isidro de El Genral

Al lamentar accidente aviación ocurrido ayer felicitamos actividad desplegada prestación auxilios. Ruégoles se sirvan tenerme informado cualquier novedad indicando asimismo cooperación que fuese necesaria de esta Central. Atentamente.

Alfredo Sasso Robles  
Director General  
de la Cruz Roja Costarricense

División, 17 Agosto 1956  
13.30 horas

A Alfredo Sasso Robles  
Director General Cruz Roja

Misión cumplida. Dos víctimas encontradas deshechas en Savegre a las ocho y media horas. Mandaré informe detallado. Atentamente,

Arnoldo Alvarado  
Sub Jefe Sección Cruz Roja

San José, 17 Agosto 1956  
16 horas

A Arnoldo Alvarado, Sub Jefe

Sección Primeros Auxilios Comité Auxiliar Cruz Roja, San Isidro de El General.

Enterado contenido su radiograma de hoy. Extiendo usted y demás compañeros misión reconoci-

miento fiel cumplimiento del deber.

Atentamente.

Alfredo Sasso Robles  
Director General  
de la Cruz Roja Costarricense

## Auméntase gratificación a denunciantes de fábricas de licor clandestino

Esta medida ha sido tomada, a raíz del incremento escandaloso que ha tomado la fabricación del venenoso alcohol. Con tal motivo, el Inspector General de Hacienda Fiscal, Coronel Domingo García ha girado una circular a todas las Sub Inspecciones de Hacienda en el país, para que actúen que lo hagan del conocimiento de los vecinos.

La Circular emanada de la Inspección General de Hacienda Fiscal, comunicando a todas las Sub-Inspecciones de Hacienda del país, en referencia al aumento de la gratificación en efectivo a los denunciantes de fábricas clandestinas de licor es la siguiente.

San José 13 de agosto del 56  
Señor  
Sub-Inspector de Hda. Fiscal,  
S. D.—  
Estimado señor:

A fin de que haga de conocimiento de los interesados, me permito comunicarle que la Fábrica Nacional de Licores, acordado gratificar a todas las personas que denuncian fábricas de licor clandestino y depósitos del mismo, gratificación que se dará según la cantidad del Licor que se decomise:

1º) Recompensa por denuncias que conduzcan a la aprehensión de una fábrica de licor

clandestino según delitos 9, 10, 11 y 12 castigados con la pena en el grado octavo, ₡ 100.00.

2º) Recompensa por denuncias que conduzcan a la aprehensión de depósitos de fermentos preparados para la destilación, o bien de licor clandestino en cantidades que sobrepasen de 10 litros, ₡ 75.00 (Ver delincuencia en grado séptimo del Código Fiscal).

3º) Recompensa por denuncias que conduzcan a aprehensión de cantidades menores de 10 litros pero mayores de 5 litros de licor clandestino, ₡ 50.00

4º) Recompensa por denuncias que conduzcan a aprehensión de cantidades menores de 5 litros, pero mayores de 1 litro, 25.00 colones.

De usted, muy atentamente,  
DOMINGO E. GARCIA V.  
Teniente Coronel  
Inspector Gral. de Hacienda F.

## ASESINO Y VICTIMA COMPLETAMENTE DESCONOCIDOS

El señor Guillermo Espinoza, Jefe Político de las Juntas de Guanacaste, comunicó al Ministerio de Gobernación, un grave hecho de sangre ocurrido la noche del 14 del corriente, en Colorado de ese Cantón.

Dijo esa autoridad, que esa noche había sido gravemente herido un buhonero en aquel lugar a quien trasladaron los vecinos

al centro hospitalario más cercano, pero a causa de las graves lesiones, falleció a la mañana siguiente. El herido—sujeto desconocido— escapó inmediatamente, sin que nadie sepa exactamente el rumbo que tomó. El nombre del ociso no fue suministrado por el Jefe Político, pero indicó en su telegrama que brindar la amplia información en mensajes subsecuentes.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

## TENTATIVA DE LESIONES GRAVES

El señor Francisco Chaves León, Guarda del Matadero Municipal acusó ante la Alcaldía Primera Penal a G. Q. V. por tentativa de lesiones graves.

Según declaró el ofendido, anteayer en horas de la tarde visitaban su casa, situada cerca de su lugar de trabajo, varias personas amigas. En cierto momento, Chaves percibió la llegada de

una cantidad de ganado. En su calidad de guarda llegó al toril para chequear los animales. No se sabe de donde salió un perro que empezó a ladrar G. Q. V. quien arribaba a los animales. Este se enfureció y propinó una ferocísima patada al can, que casi desapareció levantado por los aires. El guarda contemplaba al furibundo arriero, pero nada dijo. El otro amosado le dijo que si "reclamaba" por el perro, y Chaves contestó que el animalillo le importaba un comino por que no era de él. A todo esto salieron de casa las visitas y la esposa del acusador y observaban la escena. Esto bastó, para que el otro, que continuaba encolerizado insultara de lo lindo a las damas y a quien tuvo la desgracia de pasar cerca, y para rubricar lo dicho, se lanzó contra Chaves esgrimiendo un "chuzo" e intentó introducirlo en el abdomen al Guarda. Inmediatamente alguien llamó a las R. P., pero el agresor puso pies en polvorosa. La acusación, que tramita el Lic. Emilio Villalobos, contempla el delito de Tentativa de Lesiones. Mientras, tanto, el del "chuzo" no aparece.

## 2988 comisiones efectuaron Resguardos Fisc. del País

El total de denuncias tramitadas ascendió a 320 siendo el mayor número por espec.

El informe mensual de labores efectuadas por los Resguardos Fiscales del país, correspondiente al mes de julio del corriente, ha sido rendido por el Srjo. de la Inspección de Hacienda Fiscal el Coronel Domingo García Villa lobos. La recopilación de labores, tramitación de denuncias y comisiones efectuadas, acusan un elevado índice de comerciantes acusados por violar las Leyes de Defensa Económica (especialización) siguiendo en importancia la aprehensión de fábricas de licor clandestino. Las actividades de la Inspección General de Hacienda y los Resguardos del país han sido las siguientes:	Estimado señor:	Estafa	2
	A continuación paso a darle los detalles de la labor realizada por los diferentes destacamentos del Resguardo Fiscal durante el mes de Julio de 1956.	Explotación de baldíos	2
	Denuncias por:	Tenencia de chicha	1
	Especulación	Infracción ley de pesca	1
	Fábricas licor clandestino	Lotería extranjera	1
	Expendio licor clandestino	Defraudación al fisco	1
	Juegos prohibidos	Hechicería	1
	Infracción ley policía	Total de denuncias	320
	Tala de árboles	Salidas a Comisión:	
	Robo	San José	1368
	Infracción ley de licores	Puntarenas	593
	Tenencia de licor clandestino	Alajuela	271
	Tenencia de hormigueros	Guanacaste	235
	Extrañamientos	Heredia	198
	Merodeo	Cartago	198
	Contrabando de mercaderías	Limón	195
	Infracción ley rifas y lote.	Sin más a que referirme me suscribo de usted, su atento y seguro servidor,	
	Lesiones	Jorge Quirós M. -Teniente	
	Hurto	Inspección Gral de Hda. Fiscal	
	Infracción ley patentes		
	Daños a la agricultura		

San José 17 de Agosto 1956  
Teniente Coronel  
Domingo E. García V.  
Inspector General de Hda. Fiscal  
S. D.

## EL SANTO







# MALDADES DE DOS PILLUELOS



© 1956, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

## Instalada fábrica de lavadoras en gran escala

Con un costo de 20.000 libras esterlinas, se ha instalado en la sala de maquinaria de una fábrica del Sur de Gales, dedicada a la producción de lavadoras, una taladradora de altísima precisión. Con ayuda de miras telescópicas, el operario puede taladrar y fresar con una exactitud de 0'00025 mms. La máquina está guardada en un cubículo especial, que se mantiene ligeramente presurizado, para impedir que entre el polvo y garantizar la precisión absoluta de la taladradora.

## ROLDAN EL TEMERARIO







SUPE RMAN



Firmado acuerdo para explotar estaño en Tavoy

RANGOON — El gobierno birmano y la Anglo Burma Tin Company Ltd. han firmado un acuerdo para fundar una empresa con un capital autorizado de unas 165.000 libras esterlinas de la que el Gobierno birmano tendrá la propiedad del 51 por ciento de las acciones. Una de las condiciones prefijadas es que se colgarán en la Industria y serán adiestrados en ella tantos birmanos como sea posible. Se calcula que en Tavoy existen unas 5600 toneladas de concentrados de estaño.



# ROLDAN

EL

## TEMERARIO

POR

MAC RABOY

LA IRRADICIÓN  
DESCARGADA POR  
LA DESCUBIERTA  
MANO DE TOTH  
PULVERIZA  
UN POLICIA  
AUTOMATA...

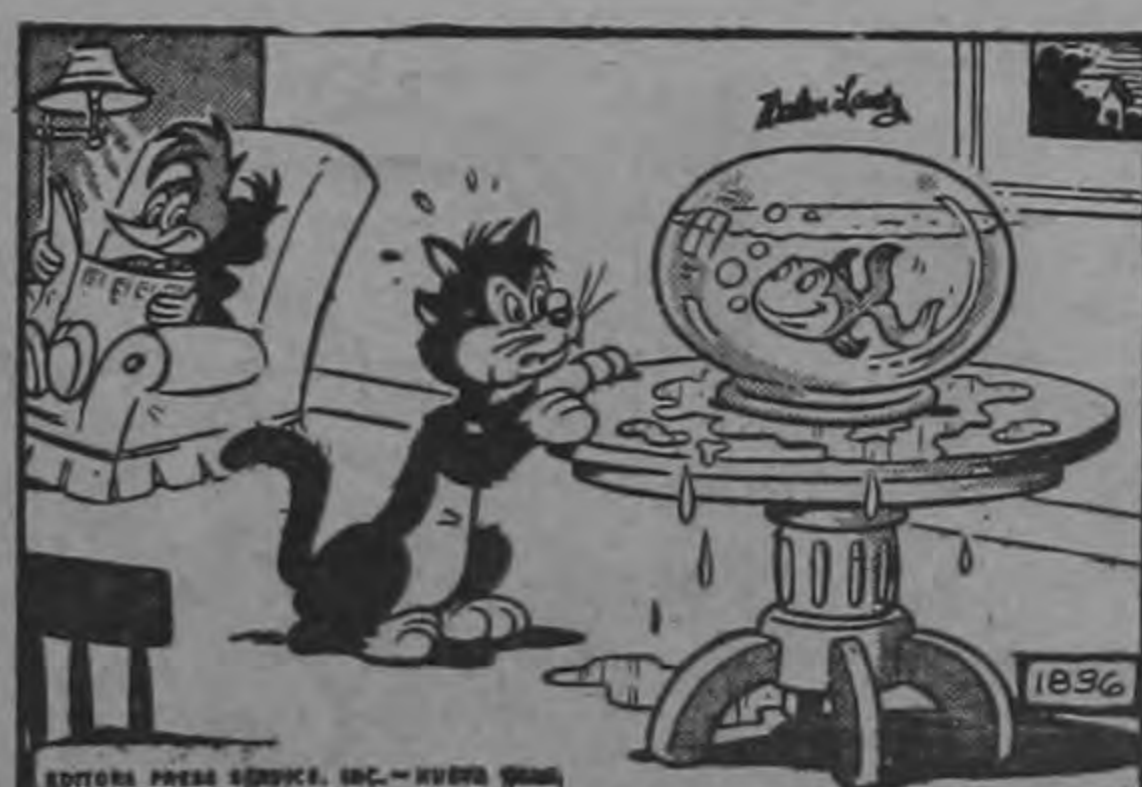


### Inglaterra bate el record en la exportación de aviones

LONDRES — Las exportaciones británicas de aviones de 1956 se están realizando a un ritmo anual de 110 millones de libras esterlinas, lo cual representa un récord. Al revelar esta noticia, la Sociedad Británica de Constructores de Aviones dijo que el total de ventas correspondientes a los seis primeros meses del año en curso es de 5 916.532 libras esterlinas, lo que significa un aumento de 25 135.171 libras esterlinas con respecto al de igual periodo del año pasado.

ANUNCIASE EN "LA REPUBLICA"

### PAJARO LOCO





# PEPITA

POR

## CHIC YOUNG



### JEFF COBB



Será montada la obra "Waltz of the toreadores"

NUEVA YORK — Se ha dado aquí que Sir Ralph Richardson y su esposa Meriel Forbes actuarán en la presentación en Nueva York de "Waltz of the Treadors", que está alcanzando gran éxito en la actual temporada londinense. El señor Robert Whitehead, que es quien montará aquí la obra, dió esta noticia a su llegada a Londres. La obra será dirigida por el señor Harold Clurman.

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"





Señorita MARIA ANGELINA CARVAJAL MONGE

Hoy, a las dos de la tarde, frente a los iluminados altares, en la Iglesia de Patarrá, unirán sus destinos, en el sagrado vínculo del matrimonio, el esforzado y cumplido caballero don Rafael Angel Campos Valverde, y la linda y encantadora señorita Maria Angelina Carvajal Monge.

Son ellos hijos de los respetables hogares de don Manuel Campos y de doña Hilda de Campos y de don Rafael Carvajal y de doña Aurelia de Carvajal, familias que en esta casa disfrutaban del más alto aprecio.

Tiene Maria Angelina un rostro ideal para camafeos de marfil, o para medallones de oro, su perfil, será, el de una reina preciosa de leyenda y novela, todo ello unido a sus múltiples encantos y a su dulce y delicada belleza de Virgen!

Su compañero pertenece a la juventud luchadora y esforzada de Costa Rica, un elemento de excelentes cualidades.

Han sido designados como padrinos: don Carlos A. Pacheco y señorita Vera Virginia Jiménez, don Isidro Carvajal y doña Eva Hernández de Carvajal, señorita Flory Morera, don Francisco Monge y doña Blanca de Monge, don Jesús Díaz y señora Bienvenida Valverde, don Fernando Monge y doña María Cristina de Monge, don Angel María Barahona y doña Mercedes de Barahona, don Marciano Ureña y señorita Virginia Camacho, don Adrián Guillén y señora, don Miguel Angel Muñoz y doña Zelmira de Muñoz, don Expedito Carvajal y doña María de Carvajal, don Luis Arias y doña Claudia de Arias; actuarán como damas y caballeros: señorita Luz Valverde y don Carlos Manuel Jiménez, señorita Lygia Abarca y don Jorge Acevedo, señorita Carmen Lydia Carvajal y don Jovino Villalobos, señorita Flor Fallas y don Ramiro Antonio Jiménez. Porta arras niña Haydée María Carvajal, florista niña Haydée Díaz.

Pasada la ceremonia, se efectuará una fiesta en la casa de la novia, situada de la entrada del Balneario 500 varas al Sur.

LA REPUBLICA los saluda con especial simpatía al mismo tiempo que brinda porque sean eternamente muy felices

HOY PARA LOS ESTADOS UNIDOS



Doña MERCEDITAS DE SOTO

Hoy sale para Washington, la bella joven señora Merceditas de Soto, esposa del profesor don José A. Soto quien se encuentra en México, especializándose en Pediatría, y quien se dirige a la Universidad de Carolina del Norte en viaje de estudio, con una beca otorgada por el Punto Cuarto.

LA REPUBLICA la despide atentamente.

# Notas Sociales

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

RAFAEL CARVAJAL y AURELIA M. DE CARVAJAL  
MANUEL CAMPOS y HILDA v. DE CAMPOS

Tienen el gusto de participar a sus familiares y amistades el matrimonio de sus hijos

## MARIA ANGELINA y RAFAEL ANGEL

La ceremonia se efectuará en la Iglesia de Patarrá, hoy sábado 18 de Agosto a las 2 de la tarde.

Patarrá de Desamparados, 18 de Agosto de 1956.

Atentas excusas

La absoluta falta de espacio, no impide hoy, lamentándolo profundamente, no poder ofrecer extensas crónicas sobre el esplendoroso gran baile de esta noche en el Club Unión, para ayudar al Patronato Materno Infantil Carit, que resultará una de las más lucidas fiestas de todo el año. Para la reservación de las mesas y venta de tiquetes, se puede hacer a los teléfonos 7351 y al 3007. Los tiquetes están a la venta en la oficina del Club Unión, frente a la Farmacia Fischel, desde las diez de la mañana de hoy, hasta las seis de la tarde.

LA REPUBLICA personalmente ruega toda cooperación que se pueda, a la sociedad costarricense. Dios lo recompensará.

Excusas muy atentas también pedimos a la Escuela de Pedagogía, que esta noche ofrecerá su grandioso baile, que LA REPUBLICA les desea un completo éxito.

El fallecimiento en Alajuela del Ing. don Fernando Moya

Honda pena ha causado en el círculo de sus amistades, la inesperada noticia del fallecimiento en Alajuela, del Ingeniero don Fernando Moya Fernández, hermano de don Alfredo Moya director del Seguro Social de Alajuela y de don Jorge Julio Moya, Jefe del Cuerpo de Bomberos también de aquella localidad.

La absoluta falta de espacio, no impide rendirle un amplio homenaje a su memoria. Al lamentar tan sensible suceso, LA REPUBLICA hace llegar su mensaje de condolencia a todos sus parientes en general.

Natalicio

En el día del natalicio de don Alvaro Truque, LA REPUBLICA le hace llegar sus congratulaciones.

Doña Emilia Jiménez Guardia de Steinvorth

Continúa muy grave la distinguida señora doña Emilia Jiménez Guardia de Steinvorth. LA REPUBLICA la saluda galantemente.

Marlene de los Angeles Mesén Escobar

El domingo de la presente cumple su primer año de vida, la linda muñeca Marlene de los Angeles Mesén Escobar, precioso capullo de rosa en flor, quien con el mismo motivo celebrará su natalicio con una fiesta.

LA REPUBLICA la saluda cariñosamente, deseándole un mundo de felicidades.

**Farmacia CORTES No. 3**  
BOTICA DE TURNO  
situada en los bajos del Hotel Costa Rica. Servicio a domicilio  
Tel. 2647

Señora doña Pettey Pinto de Amrhein

Acompañada de su familia regresó de su viaje a los Estados Unidos, la bellísima y elegante señora doña Pettey Pinto de Amrhein, esposa del caballero don Franz Amrhein.

Gravedad de don Leonidas Corrales

En el Hospital San Juan de Dios se encuentra enfermo de gravedad, don Leonidas Corrales.

Alberio Martín Sala, Rivas

Hoy cumple dos años de edad el inteligente amigueto Alberto Martín Sala Rivas, alegría de la casa de sus mayores.

A las muchas acciones que reciba. LA REPUBLICA se complace en unir las suyas cariñosamente.

Srta. Vilma Montiel

El domingo festeja su cumpleaños, la bella señorita Vilma Montiel. LA REPUBLICA la saluda galantemente.

## ESPEJO DEL ALMA



¿SE RECHAZA EN EL SERVICIO MILITAR A LOS NEUROTICOS?

RESPUESTA:

Puede serlo, si usted es absolutamente franco en lo que asiente interpretaciones para que sea posible establecer una clara frontera que haga fácil la decisión de aceptar o rechazar a un individuo en el servicio militar obligatorio. Las neurosis son perturbaciones funcionales nerviosas a las que está sujeto casi todo el mundo ocasionalmente.

Pero lo curioso es que hay algunos neuróticos que se convierten en soldados excelentes. Los estudios hechos sobre el particular demuestran que muchos civiles emocionalmente trastornados, pierden sus manifestaciones neuróticas al entrar al servicio militar y al actuar en un nivel superior al de la vida real.

¿PUEDEN LOS SUEÑOS SER ESTIMULAN LA VIOLENCIA PREDICCIONES DEL LOS JUEGOS DE "POLICIAS PORVENIR. Y LADRONES.



RESPUESTA:

Lo son a menudo cuando están inspirados en anhelos subconscientes. Un solterón empedernido puede soñar que hace un viaje por mar en compañía de una mujer hermosa; y unas cuantas semanas o unos meses más tarde, puede hallarse, efectivamente, casado y viajando de luna de miel.

Seguramente que ese hombre lleva mucho tiempo de estar insatisfecho con su solitaria manera de vivir, pero se ha obstinado en sus ideales y ha reprimido todo pensamiento relacionado con la conveniencia de cambiárselos. Sus sueños, sin embargo, ponen en libertad sus deseos sumergidos en el subconsciente, y se desarrollan en el aspecto que él quisiera alcanzar íntimamente.



RESPUESTA:

No por lo general. Todos los niños poseen una agresividad instintiva; y los juegos de violencia, con mucho disparar los rifles o las pistolas de juguete, proporcionan una válvula de escape para ese vapor de agresividad.

Los niños que aprenden a descargar en el juego sus impulsos violentos, generalmente están mejor ajustados que los que intentan esconder, o disimular sus sentimientos hostiles.

El jugar a la guerra, a los indios y los cowboys, a los ladrones y los policías, ayuda al niño a que aprenda a vivir con sus primitivos impulsos de violencia pero bajo estricto control.



# - Notas Sociales -

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## EL MINISTERIO DE SEGURIDAD PUBLICA Y LA DIRECCION GRAL. DE DETECTIVES

Pasan por la pena de comunicar el fallecimiento del Oficial de Investigación.

### JOSE FRANCISCO PRENDAS MONTERO

Acaecido en el accidente aéreo de Saavegre.—

San José, 18 de Agosto 1956.

## HOY SE CASA UNA REINA LINDISIMA



Señorita ROSE MARIE ECHEVERRIA RODRIGUEZ

Hoy, a las nueve de la mañana, frente a los iluminados altares de la Capilla del Sagrario, contraerán, matrimonio, el joven Ingeniero don Robert A. Walz, con la preciosa y elegante señorita Rose Marie Echeverría Rodríguez, la lindísima Reina de la Escuela de Bellas Artes que tanto fue ovaclonada en todas partes y una de las mujeres más bellas de Costa Rica, como su abuelita, la inolvidable dama doña Luz Machado de Rodríguez, considerada según la historia y hasta la fecha, la mujer más linda que ha nacido en Centro América!

Los elogios a Rose Marie Echeverría, quisiéramos más bien escribirlos en los pétalos de una orquídea, ya que ella es una reina, entre las reinas y digna hasta lucir en sus sienes, la diadema de una Emperatriz. Sentimos profundamente que la falta de espacio de hoy, no nos permita extendernos en el homenaje que merece, quien atesora como ella, todas las virtudes que adornan a nuestras mujeres. Su compañero, es un elemento de brillantísimo porvenir, quien finalizará sus estudios en una Escuela de Ingeniería de Aviación en Oklaoma, además de que ha conquistado por aparte, inmensos triunfos. Pertenecen a los distinguidos hogares de doña Laura viuda de Walz y de don Enrique Echeverría Morales y de la encantadora dama Mercedes Rodríguez de Echeverría.

Su casamiento se efectuará, con carácter totalmente privado y los novios se ausentarán a radicar a los Estados Unidos.

Han sido designados, como padrinos don Mario A. Echeverría y doña Carmen Bartorelli, por sí y en rep. de doña Enriqueta de Echeverría, don Ramón Ramírez y doña Virginia de Ramírez, Ing. don Gastón Bartorelli y doña Teresa de Echeverría, don Roberto Salazar y doña Angela de Sa-

lazar, por sí y en rep. de la señorita Rosita Echeverría, don Thio Kap y señora Soledad de Brenes, don Rodolfo Echeverría, por sí y en rep. de don Carlos E. Echeverría y doña Berta de Echeverría, Lic. don Mariano Echeverría y doña Mary de Echeverría, don Armando Echeverría y doña Claudia de Echeverría, Dr. don Carlos De Céspedes y doña Eudita de Céspedes, don Guillermo Echeverría y doña Alicia de Echeverría, don Alberto Mario Pérez y señorita Renee Aguilar, don Fernando Víquez y doña María Teresa de Víquez, don Guillermo Aguilar y doña Thelma de Aguilar, don Isidro Perera y doña Evangelina de Núñez, don Francisco Maríán y doña Rosa de Thomas, don Gaetano Vago y señorita Isabel Echeverría, don José Machado y doña Amalia de Machado, Ex-Presidente de la República don Alfredo González Flores y doña Delia de González, don Rodrigo Acuña Araya y señora Melba Jiménez Guardia de Jiménez, don William G. Walz, doña Laura de Walz, señora Romaine E. Waltz de Gordon, don Luis E. Gordon, don Lawrence G. Piarechi, don David Hilton, doña Enriqueta de Echeverría y sus hijos, las señoritas Rosita y Lucila, doña Lucila de Montealegre, don Mariano Guardia y Lucilita de Guardia, don Frank Thomas y Luz Renee de Thomas, don Rodolfo Echeverría Pacheco y Srita. Chiracita Echeverría, don Isidro Perrera Rojas y Sra. Enriqueta Echeverría, don Oscar Echeverría Pacheco y señorita Rosalinda Perera, por sí y en rep. de la señora doña Virginia de Perera, don Oscar Arana y doña Virginia de Arana, don Antonio Loaiza y señorita Isabel Ramírez, don Ramón Solera y señorita Hortensia Salazar, Porta-arras, señorita Roxana Víquez, porta-arras Gonzalo Ramírez Guier.

LA REPUBLICA los saluda cariñosamente, deseándoles que sean eternamente muy felices.

## PRONOSTICO DEL TIEMPO PARA HOY

Chubascos por la tarde en la Meseta Central y hasta por la noche en las costas. Poca lluvia en el Atlántico.

Servicio Meteorológico

HOY PARA LOS ESTADOS UNIDOS



Doña ANA MARIA ORTIZ OREAMUNO DE MELENDEZ

Hoy sale para los Estados Unidos, la estimable señora doña Ana María Ortiz Oreamuno de Meléndez, esposa de don Efraín Meléndez López y a quien acompaña su hijo, el joven don Juan de Dios Meléndez. En Washington, la señora de Meléndez realizará un entrenamiento de inglés, y luego en Carolina del Norte hará una especialización de Salud Pública concedida por el Punto Cuarto. Su hijo seguirá para Nueva York, a estudiar al lado de su tío Mr. Robert Rogers. LA REPUBLICA les desea muchos éxitos y un feliz viaje.

## Mejor de salud

Continúa mejor de salud, la bella joven esposa del Dr. don Alberto Orlich Carranza. LA REPUBLICA la consigna con suma complacencia.

## Don Carlos Rohrmoser

Se encuentra enfermo de cuidado, don Carlos Rohrmoser. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

## COLEGIO de MEDICOS y CIRUJANOS

Se convoca a todos los miembros del Colegio a la sesión de Junta General que tendrá lugar el martes 21 de los corrientes, a las veinte horas (8 p. m.) para conocer de la apelación interpuesta por don Manuel Patiño Troyo del acuerdo dictado por la Junta de Gobierno en que se le deniega el derecho a acogerse a la Ley N° 1806 del 5 de octubre de 1954.

En la sesión anterior no se resolvió este asunto por considerarse ser muy pequeño el número de asistentes; por tanto se encarece la puntual asistencia de todos los miembros del Colegio.

San José, 17 de Agosto de 1956.

Dr. Rodolfo Vinocour G.

Secretario



# AHORA

VALE LA PENA  
CAMBIAR POR

# Imperial

LA CERVEZA DE MAYOR VENTA EN EL PAIS.  
FABRICADA CIENTIFICAMENTE CON LAS MAS FINAS CALIDADES DE MALTA Y LUPULO, POR LA GRAN

# CERVECERIA ORTEGA

Anúnciese en "LA REPUBLICA"



# CORAZON DE ORO...!!

ESPAÑA

COSTA RICA



En duelo  
los pobres  
y el deporte  
nacional...!

Escribe:  
Rodrigo  
Acuña  
Araya



DON JOSE ALVAREZ PEREIRA  
(q. d. D. g.)

Acogido en la paz del Señor el doce de Agosto  
de mil novecientos cincuenta y seis.

## ORACION

Fue tu siervo, Señor, y pasó por el mundo practicando la santa doctrina de tus divinas enseñanzas. Amó el bien y la caridad, y puso siempre el manto de misericordia sobre los afligidos y menesterosos, los predilectos del Divino Amor! Cultivó con mano de apóstol, las flores de la virtud y de la piedad; vió conforme a la moral purísima de tus santos preceptos, y al dormirse en la paz eterna, sonrió a la esperanza de tu reino inmortal!

¡Oh Señor! de infinita misericordia, prestad oído a nuestras súplicas, y por ellas conceded a vuestro siervo JOSE, los resplandores de la gloria!

En la inmortal y gloriosa España, la fascinante tierra de la milagrosa Virgen de La Macarena, la preciosa "madeira" de los dulces ojos, que son dos luceros, que vive venerada entre perfumados y rojos claveles, y lindísimas rosas, nació, en el luminoso día veintinueve de abril, de mil novecientos dos, en Olivás, La Estrada, Galicia, don José Alvarez Pereira, quien al país llegó cruzando de trece años, y el que tuvo los mares, a la temprana edad dos patrias: ESPAÑA y COSTA RICA...! y las que fueron para él, el amor de sus amores...!

¡Bienvenidos los que como don Chepe en nuestro suelo plantaron bandera para siempre, colocando muy en alto, la hidalguía de los hijos de la monumental Galicia, que como los de la hermosa Aragón, no se rinden, sino hasta después de muertos, de donde son los hombres unos titanes del trabajo, de los que se parten el pecho, laborando de sol a sol, inteligentísimos, bizarros y gentiles, y sus admirables mujeres, supremamente encantadoras y muy bellas y buenas...!

Con su padre estableció en pleno San José, la renombrada Fábrica de Espejos Alvarez y Compañía, Ltda., cuyo majestuoso edificio, igual al del prestigioso negocio La Sevillana, son gala y ornato de la capital!

A los treinta y dos años de edad, al visitar España, contra lo matrimonio en Curantes, La Estrada, con la distinguida dama doña Elvira Vere, a cuyo hogar pertenecen sus tres hijos: Elvira, esposa del Lic. don Antonio Bastida, don José Manuel y don Oswaldo Alvarez Vede, que como don Chepe, son unánimemente queridos, tanto en toda la honorable colonia española que con nosotros convive, como asimismo en la sociedad costarricense.

Figura destacada del comercio, a España fue en distintas

fechas, y en todas las ciudades en donde permaneció algún tiempo, principalmente en La Estrada y Santiago de Compostela, dejó innumerables y honrosas amistades, que tan justamente estimaron a don Chepe, por quien sus relaciones sentían la más ilimitada y merecida simpatía.

Viajó por Europa, México, El Salvador, Cuba, Estados Unidos etc., muy aficionado a la caza, al tennis que practicaba con su hijo político el Lic. don Antonio Bastida, en las canchas del Costa Rica Country Club del que era su antiguo socio y experto automovilista, gran aficionado al foot ball, uno de los precursores de la Sociedad Gimnástica Española, actualmente el magnífico presidente de la misma desde mil novecientos cuarenta y siete, fundó además el "Club Atlético Alvarez", hoy desaparecido, integrante del "Rotary Club", de la "Asociación Española de Beneficencia", además desde mil novecientos treinta y siete ocupaba la gerencia de la "Fábrica de Espejos Alvarez y Compañía Ltda.", habiéndole vantado en el año mil novecientos cuarenta y seis, el soberbio edificio Alvarez, sede de la actual fábrica y viveres "La Sevillana". También formó parte de muchas otras Sociedades, tanto nacionales como de España.

Su padre y él, justo es que cualquiera se le guarde un minuto de silencio a sus enorgullecidas memorias, dieron valiosísima cooperación al progreso del país, como se palpaba en la "Fábrica de Espejos Alvarez y Compañía Ltda." y en "La Sevillana", donde son numerosísimas las personas que en ellas trabajando, obtienen su sustento diario y el de los suyos, gracias a los colosales esfuerzos de estos inolvidables hijos de España, de la España incomparable, de la que tan acertadamente decía Rubén Darío: "Conocer España... y después morir...!!"

Conversador amenísimo, de facilidad de palabra, hombre de tertulia y de corte festivo; a su alrededor por lo general se formaba una rueda de amigos y de parientes, entre ellos: don Carlos García, el Dr. don Victoriano Crespo, don Santiago Crespo, don Hernán Chavarría, don Luis Uribe, don Julián Pastor, don Juan Lauzao, los hermanos Hernández, los hermanos Pereira, el periodista don Pío Luis Acuña, don Pancho Rozados, los hermanos Pancho Rozados, los hermanos Pazos, y muchos otros más que sentimos no recordar, y a quienes pedimos las más amables excusas.

Don Chepe Alvarez siempre estaba en acción, de los que deseaba que el día tuviera cuarenta y ocho horas para no parar de trabajar. Generoso en grado sumo, hacía favores y caridades por todas partes, y a manos llenas, y muy oportuno es citar el caso de un desesperado padre de familia a quien en una ocasión salvó de una angustia, y el que fué un hombre agradecido, de los que justamente el día del entierro de don Chepe, estuvo ayudando a colocar las coronas sobre su tumba...!

Los pobres eternamente sentirán su ausencia!

En otro tiempo fue miembro de la Federación Nacional de Foot Ball, también lo era de la Asociación Española de Beneficencia, y con la Sociedad Gimnástica Española, su generosidad no tuvo límites, por ese motivo desde el mismo momento en que se supo la inesperada noticia de que había muerto, don Chepe Alvarez, la Sociedad Gimnástica Española, por primera vez en su historia, inmediatamente, por espacio de todo un día, cerró sus puertas y salones, en señal de duelo... allí todo fue tristeza y todo permaneció silencioso y oscuro...!

El propio domingo de su deceso, asistió en la mañana al Estadio de Base Ball con su

hijo político, el Lic. don Antonio Bastida y horas luego, también presenció el match "Gimnástica - Orión" con el Lic. Bastida, y con el Dr. don Victoriano Crespo, que justamente tiene su Laboratorio de Veterinaria, en la planta baja de "La Sevillana", donde por sí sola, habla de la meritoria obra del inolvidable desaparecido.

El miércoles último, Día de la Madre, en el Estadio Nacional, durante el juego "Moravia y Cartaginés", se guardó un minuto de silencio, en recuerdo de don José Alvarez, luchador sin tacha y sin fatiga, que lo mismo en las horas de la buena fortuna, que en las de la adversidad, supo mantener en el alto espíritu, limpia y serena la conciencia, y listo el brazo para emprender una nueva faena cada día. Probó ser un modelo de ciudadano, y de los que más enaltecieron a España y a Costa Rica...!

En la región del Atlántico también era dueño de una importante finca de cacao, el insigne batallador de tan sanos principios a quien Dios premió con una esposa digna de todos los elogios, la que tan feliz lo hizo, y la que hoy todos tenemos en la mitad del alma, porque su corazón, quedó tan deshecho de tristeza, como el de la impresionante Virgen de La Soledad...!!

En su casa de Los Yoses, Hora inconsolable, al marido que vivía, para hacerla enormemente dichosa, y donde está recibiendo incontables mensajes de condolencia de todos los diferentes lugares que comparten su inmensa pena que somos los primeros en deplorarla.

Oríamos de negro nuestras columnas, renovándole las más cariñosas palabras de resignación a su señora viuda, la distinguida y gentilísima dama doña Elvira de Alvarez, a sus hijos, el Lic. don Antonio Bastida y a su señora esposa Elvirita Alvarez de Bastida, a don José Manuel Alvarez Vede, a don Oswaldo Adolfo Alvarez Vede, a su hermana, la respetable matrona doña Divina viuda de Filloy, y a todos los demás parientes residentes entre nosotros, a su señora madre política, la augusta dama doña Manuela de Cabalar, a sus cuñados don Casimiro Vede y a su señora esposa doña Felisa de Vede radicados en España, a "Alvarez y Compañía Ltda.", a "La Sevillana", a "La Sociedad Gimnástica Española" a "La Asociación Española de Beneficencia" y al resto de sus familiares los que como don José Alvarez Pereira, tienen también, dos patrias: España y Costa Rica...!!!"

(Esta Crónica se publica hoy, simultáneamente en los periódicos "La República" y "La Nación")



## PANAMA DERROTO ANOCHE A COSTA RICA 6 por 1

Por segunda vez el trabuco panameño se impuso a los nuestros terminando con todas las esperanzas de la afición de ver a nuestros peloteros campeonar. La novena panameña demostrando anoche todo su poderío derrotó por segunda vez a los nuestros para casi asegurarse el título.



Anoche se jugó con un lleno en las gradas, el esperado partido de revancha entre las novenas de PANAMA y COSTA RICA cuyo resultado era determinante para las aspiraciones de los nuestros.

Desgraciadamente cinco errores cometidos por los peloteros locales, facilitaron una nueva victoria de los sureños, esta vez en forma categórica, con los siguientes números finales:

PANAMA: 6 carreras, 8 hits y 0 errores.

COSTA RICA: 1 carrera, seis hits y 5 errores.

El pitcher ganador fue Cirilo Adamson que lanzó todo el trayecto. Cargó con la derrota Felipe Edwards que también lanzó todo el juego.

Esta nueva derrota de la selección local aleja casi por completo toda esperanza de campeón pizar y todo parece indicar que Panamá se llevará para su tierra el gallardete de campeones del circuito.

PANAMA

2 Victorias ..... 0 derrotas

COSTA RICA

2 Victorias ..... 2 derrotas

GUATEMALA

0 Victorias ..... 2 derrotas

Esta tarde jugarán a la una y treinta en el Parque Escarré las novenas de Costa Rica y Guatemala.

### PERIODISTAS Y LOCUTORES DE GUATEMALA, PANAMA, Y COSTA RICA



Esta gráfica recoge a un grupo de periodistas y locutores deportivos que han estado en gran actividad con motivo del Torneo Regional de Beisbol Amateur. Aparecen de izquierda a derecha: Cevallos Vega y Luis A. Estribi de Panamá, Moya Rojas, Paco Montalván, Luis Cartin y Juan R. Meoño de Costa Rica y en el último término Diego López de León de Guatemala.

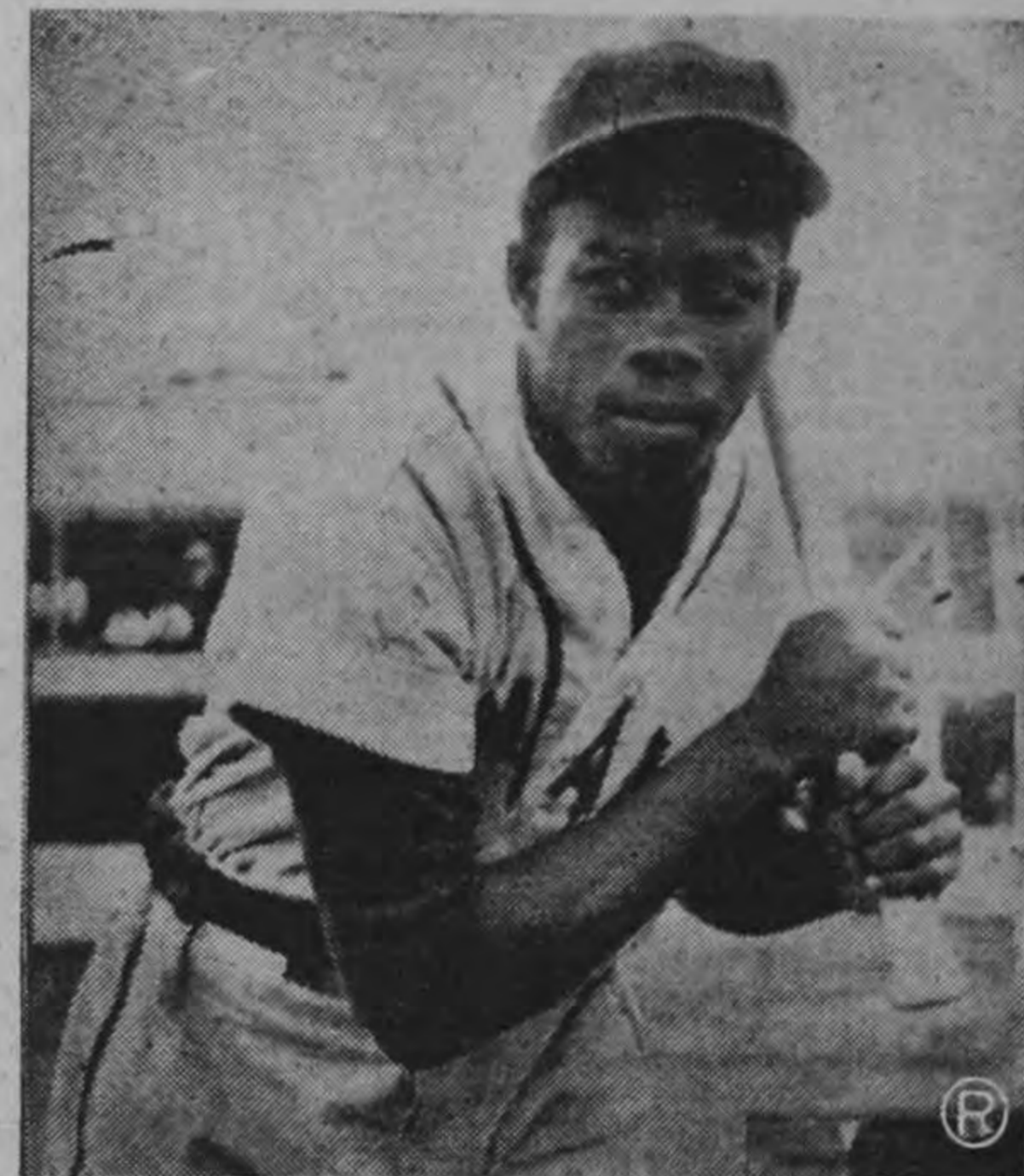
### En el Restaurant Astor el C. P. L. D. agasajará esta noche a los colegas extranjeros

A las nueve de la noche de hoy el Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica ofrecerá una cena de fraternidad a todos los colegas extranjeros que nos visitan con motivo del Torneo Regional de Beisbol Amateur. — Asistirán todos los miembros de esta entidad y como invitados de honor: Cevallos Vega y Luis A. Estribi de Panamá, Diego López de León, Mario Manrique, Marco Aurelio Chinchilla y Jorge Asturias de Guatemala. — Quiere así corresponder el CPLD a las muchas atenciones que muchos de sus miembros han recibido cuando en meses anteriores han visitado en misión deportiva los hermanos países del circuito. — Será un hermoso acto de fraternidad deportiva entre la gente de prensa y radio de toda Centroamérica.

### —Valores de la Selección de Panamá—



Edgar Mc Collins el magnífico primera base de la selección panameña que se ha revelado en el torneo como uno de los mejores hombres en ese puesto y además como un sólido bateador. Es uno de los puntales del potente sureño que anoche con su segunda victoria sobre Costa Rica se perfila como campeón.



Joseph Clark es la tercera base titular de la selección panameña y uno de los peloteros extranjeros que más han gustado en este torneo internacional. Anoche hizo jugadas maravillosas que arrancaron grandes aplausos del público no obstante que con ellas provocó en gran parte la derrota de los nuestros.



Los managers de las selecciones de Panamá y Costa Rica. Félix Frutos y Moncho Méndez, se estrechan la mano minutos antes de uno de los desafíos que hasta la fecha han cumplido sus equipos. Los pupilos de Frutos les han dado duro a los Méndez a quienes han derrotado dos veces consecutivas.





Las bellas Madrinas de los equipos de Costa Rica y Panamá en un gesto verdaderamente fraternal estuvieron el dogaut del equipo de Guatemala, para desearles mucha suerte en su último juego. Aquí las vemos en franca camaradería deportiva con los chapines. Al centro puede verse al Jefe de la Delegación señor Miguel Masís, Presidente de la Federación de Guatemala.



Las encantadoras madrinas de los equipos de Costa Rica y Panamá siguen desde el dogaut el desarrollo del juego acompañadas de las conocidas figuras del seleccionado tico Alvaro Palomo y Valmar Show. La severidad del rostro del lanzador moreno contrasta con el gesto de alegría de la rubia madrina del cuadro nacional.

## CARLOS ESPELETA PARA EE. UU.

Otro futbolista costarricense más se prepara para hacer viaje al exterior. Ahora ya se los llevan hasta sin terminar de hacerse en primeras divisiones.

El novato centro delantero universitario Carlos Espeleta parte en fecha próxima para New York, Estados Unidos, con el objeto de incorporarse al equipo Galicia F. C. que le ha ofrecido un halagador contrato.

Parece que la intervención del

puntero izquierdo Alfredo (Enano) García que desde varias semanas se encuentra en la gran ciudad de los rascacielos en el mismo equipo, ha hecho posible que también Espeleta sea contratado.

Entendemos que ya comunicó a la Universidad su decisión y que saldrá para New York en el curso de esta semana entrante. Informaremos el día de salida.

## Saningo Soto no podrá jugar mañana

El Deportivo "Sapriisa" tendrá que sostener mañana a las tres de la tarde un difícil partido correspondiente a la segunda vuelta del campeonato mayor. Su contendor lo será el Orión F. C. que ha sido tradicionalmente un difícil rival y que en esta ocasión superará su juego ya que necesita ganar para alejarse de las posiciones de peligro al descenso.

Los morados no podrán contar mañana con los servicios de un delantero, Saningo Soto por estar cumpliendo ya el castigo de tres fechas que en definitiva le impuso la Federación de Fútbol, por los sucesos ocurridos en el partido Sapriisa-Libertad hace cerca de dos meses.

Por tres fechas tendrá que estar en las canchas el conocido jugador purgando así la sanción que le fuera impuesta.

Se cree que la ausencia de Saningo Soto hará bajar un poco la efectividad característica de la delantera sapriisista.

Pero hay un sector que cree que el Sapriisa saldrá ganando, porque el juego de Saningo aun que efectivo, no entona en el Sapriisa por su excesiva retención de pelota y su juego a ratos extremadamente violento.

Veremos quién tiene la razón

después de ver esa delantera durante tres fechas sin sus servicios.



# DEPO

A Cargo de  
LUIS CARTIN P.



# RTES

Del Círculo de Periodistas y  
Locutores Deportivos de  
Costa Rica

## Ayer llegó la confirmación oficial de la temporada para Setiembre. LA UNIVERSIDAD JUGARA SERIE EN GUATEMALA



Damos de última hora la noticia de que el primer equipo de fútbol de la Universidad Nacional ha sido invitado oficialmente para jugar una serie de cuatro partidos en la hermana república de Guatemala en el próximo mes de setiembre. — Tomará parte dentro del amplio programa de la Feria de Quezaltenango, en donde jugará tres partidos y uno más en la capital. La salida de la delegación universitaria está señalada para el doce de setiembre, los partidos en Quezaltenango se jugarán 14—166 y 18 y el de la capital el 23 — Es posible que el cuadro celeste lleve algunos refuerzos con el objeto de hacer un buen papel ante los fuertes conjuntos guatemaltecos. — La invitación fue formulada por la Federación de Fútbol de Guatemala y con el respaldo del Ministerio de Relaciones Exteriores, haciendo posible el viaje. — La Liga Mayor de Fútbol conocerá del asunto en la próxima semana, cuando los dirigentes universitarios pidan el permiso correspondiente.

## Pelear esta noche en Lourdes de M. de Oca

Esta noche en la Academia de Boxeo Amateur de Lourdes de Montes de Oca. Se llevará a cabo un interesante programa de boxeo en el que tomarán parte buenos elementos de ese deporte.

El primer encuentro estará a cargo de Eugenio Swing y Juan Quesada, a quienes les toca enfrentarse en una pelea fuera de campeonato. Los contendores de este evento, en fechas anteriores han protagonizado muy bonitos encuentros por lo que es de esperarse que de esta vez han de repetir las hazañas anteriores. Felipe Fernández y Elger Espinoza, enfrentándose por el campeonato de los moscas, subirán al ring para hacer una pelea pactada a seis asaltos. Sin duda alguna, el encuentro entre Espinoza y Fernández será un buen duelo. El tercer encuentro lo hará Raudín Soto y Oscar Flores, dos elementos de mucho porvenir en el boxeo. La semifinal estará a cargo de Carlos Luis Carranza, el boxeador atómico, y Mario Cantillano.

Han demostrado en fechas anteriores sus grandes cualidades en el boxeo. Carranza, que ha protagonizado quince encuentros. Se encuentra invicto. El estelar lo harán Egérico Segura y Hector Salazar, pelea que ha sido pactada a seis rounds.

Juan Díaz el excelente pugilista panameño que se encuentra en Costa Rica, deleitará a la afición haciendo una exhibición con Jack Gilbert, una de nuestros mejores exponentes del boxeo. Indudablemente los salones de la Academia de Boxeo de Lourdes de Montes de Oca se verán llenos de fanáticos esta noche.

## HISTORIA DE LOS TORNEOS DE SABALO EN COSTA RICA

En un buen día del año 1951 los avatares de la vida nos trajeron desde Tampico, México al señor don Julio Grooscors, conocido deportista de la caza y de la pesca. Obtuvo conocimiento de la abundancia de Sábalo que hablan en el litoral Atlántico, y allá se fue. Y en un 22 de Febrero de 1952 en unión de don Félix del Barco, Fco. Gómez, Mario García, y otros pescadores de Limón pescó con Caña y Carrete su primer Sábalo en Moín que resultó pesar 134 lbs. Era cierta la fama de las Barras del litoral. Y ya en San José, ingresado al Club Amateur de Pesca, al aceptar un cargo directivo, presentó su programa de acción, en el que se contemplaba como primer punto el establecer los Torneos Nacionales del Sábalo en Costa Rica. Al año siguiente, bajo los auspicios del Club Amateur de Pesca el deportista venezolano organizó el primer evento, contando con la cooperación de los entusiastas deportistas ticos, don Fritz A. Leer y don Alfonso Portocarrero, quien era a la sazón Gobernador de la Provincia de Limón, y conocido "fiebre" de la pesca del Sábalo en todas las Barras del Atlántico de su provincia de su mando.

Y el 14 de abril de 1954, a las 9 a. m. en el Salón Municipal del Palacio de Gobierno de Puerto Limón, según acta levantada, se inauguró el 1er Torneo Nacional de la Pesca del Sábalo en Costa Rica, ante la presencia de las autoridades civiles y militares del puerto. La bandera insignia del Club Amateur de Pesca hizo acto de presencia en el Palacio Municipal, y a las de salutación del señor Gobernador, contestó don Julio Grooscors, enviado por el Co-

mité Ejecutivo del Torneo y por los Directivos del Club. Se registraron en total 71 concursantes que salieron por las distintas barras: de Limón por barcos y por carretera varios se fueron a Moín y desde San José salieron varias avionetas Cesna y serrizaron en Colorado, Tortuguero, Parímina por ferrocarril se llegaron otros a La Estrella y Pacuare. Don Alfonso Portocarrero y Don Julio Grooscors tomaron el Cesna de Vanolli y aterrizaron en Tortuguero, donde encontraron ya varios Sábalo GUINDANDO por otros grupos que habían llegado de San José. Los resultados fueron auspiciosos: se batió el Record Mundial en cantidad de Sábalo en un Torneo: Mr. Harry Oñen y Gonzalo Hoffmeister pescaron cada uno 9 ejemplares en Farismina. En Tortuguero se descalificó un ejemplar de 115 lbs. y Portocarrero por mordidas de tiburón se le descalificó otro campeonizable. 38 Sábalo fue el total.

La celebración del éxito del primer certamen tuvo lugar el 12 de mayo en el Restaurant Hispano, con espléndida cena, a la que asistió el Sr. Presidente de la República, entregando personalmente la Copa Presidencial al Campeón Emanuel Mora, y cerca de 20 premios más, donados por el comercio, Industria, Asociaciones, Ministerios, Gobernación de Limón, Junta Nacional de Turismo y otros particulares. Las emociones de la Pesca del Sábalo, llamado en el Norte el Rey de Plata están consagradas por todo el que ha tenido un ejemplar pegado a su anzuelo. Ya Rubén Ayn lo ha escrito "Aplaudida el más guerrero del mundo de los peces, y con razón. Sin duda, el Sábalo tiene más calidades deportivas que cualquier otro pez". por eso los Torneos Nacionales se han seguido con creciente entusiasmo, así mismo los Torneos Regionales que han organizado la Filial de Limón en Moín y la Filial de Liberia en Sapoá de la frontera con Nicaragua. Los premios han venido a ser otro incentivo, pues hasta motores de fuera de borda, grandes Copas, y premios valiosísimos ofrecen diferentes entidades sabedores del prestigio que la Publicación les dará.

## NUEVO EQUIPO DE BEISBOL

8 de Agosto de 1956.

Señor Don Luis Cartin. Cronista Deportivo LA REPUBLICA. San José.

Muy estimado señor: Me es grato poner en su conocimiento, que un grupo de deportistas, aficionados al Beisbol nos hemos reunido y constituído el

Club "SAN JOSE B. B. C." cuya Directiva es la siguiente:

Presidente: Carlos Villalobos - R.; Secretario: José Celso Hall; Tesorero: Víctor Serrano R.; Fiscal: Alí Guevara C.; Vocal: Jonathan Ortega P.; Vocal: Alvaro Castro H.

De Ud., muy atentamente,

José Celso Hall



# LA BOLSA DE TRABAJO

Los avisos para la Bolsa de Trabajo pueden ser entregados en nuestras oficinas o enviados al Apartado 2130.

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO.

La publicación de estos avisos no estará sujeta a otros requisitos que la brevedad y claridad.

## SECCION DE AVISOS GRATUITOS DE OFERTA Y DEMANDA DE TRABAJO

Estos avisos se aceptarán únicamente con letra clara y debidamente identificados.

### OFERTA

**JOVEN DE 17 años** ofrece sus servicios como ayudante de mecánica. Dirigirse a Marco Tulio Salas 200 varas al este y 50 al Sur de Pulpería Los Nuevos Pinos en Barrio Cuba.

**CHOFER**, mecánico ofrece sus servicios a quien lo solicite. Dirigirse a Jorge Gómez en Sastrería Silvia, 25 varas al Oeste del Teatro Roxy.

**BACHILLER, CONTADOR** Mercaderías, curso administración, amplia experiencia todo trabajo de oficina y Agencias desea empleo. Dirigirse al Apartado 4574 a R. Q.

**OFRECE SUS SERVICIOS** como lavandera, preferiblemente por horas. Dirigirse a I. C. M. Lista de Correos de San José.

**AYUDANTE DE CARPINTERIA**, como ayudante de albañil o como marropeiro. Como barrendero con martillo, como rezagador de verano en la zona. Como masero en tajos de piedra, como guarda. Tengo magníficas recomendaciones. Nicanor Gutiérrez Esquivel, dirección Bodegas del Pacífico.

**SERVICIOS SECRETARIALES** completos, en inglés y español por horas días o páginas. Traducciones, copias, trabajos mimeografiados. Llamada Tel. 1579.

**DESEO TRABAJAR COMO** auxiliar de contabilidad, o también de "steward" en compañía aérea. Tengo suficientes nociones de idioma inglés, mecanografía y contabilidad. Si es necesario nombrar algunas personas para referencias más con mucho gusto las daré oportunamente. Mi dirección es W. Ch. H. Oficina Correo San José.

**AUXILIAR DE OFICINA**, tengo experiencia, y buenas referencias. Informes Roberto Alvarado Montero en la Oficina de Correos de Plaza Viquez.

**AUXILIAR DE OFICINA** sin pretensiones de mucho sueldo. Tengo 5 años experiencia, si desean recomendaciones las doy. E. M. C. Bodega Barrio La Cruz.

**PERSONA SERIA** y responsable con excelentes recomendaciones y sin pretensión de sueldo, desea obtener trabajo en almacén o bodega con experiencia en almacenaje o despacho de carga y también chofer. Ruégole dirigir sus ofertas al correo y telégrafo del Zapote, iniciales J. C. V.

**CHOFER CON EXPERIENCIA** ofrece sus servicios. Con buenas recomendaciones. Dirección tramo EL AGUILA, Mercado Central.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD** desea hacerse cargo de pequeñas contabilidades o Ayudante de Contabilidad en Casa Comercial. Con experiencia general de Oficina Inglesa y Español. Dirigirse por escrito al Apartado N° 2003 San José. Jose A. Cervilla.

**HE CURSADO HASTA 2 años** de secundaria, tengo alguna experiencia en la escritura a máquina, mi presencia es de acuerdo con las circunstancias. He trabajado como instructor y guarda plantas de Radio Flores durante 3 años. Puedo ofrecer recomendaciones. Necesito un empleo en cualquier actividad. Para informarse escribir al Apartado 1933 San José.

**HOMBRE SERIO** y responsable desea empleo como dependiente, auxiliar oficina o departamento de mercaderías o ferretería. Recomendaciones de primera clase. Hablo y escribo inglés, tengo experiencia en el ramo de comestibles y licencias tránsito liviana y pesada. También como cobrador. Dirección R. C. H. Templo Metodista, San José.

**COMO CHOFER SOLICITO** empleo. Toda la semana o de miércoles a sábado. José Antonio Ramírez Montero. Teléfono 5450.

**COMERCIAL AND TECHNICAL** translations, English-Spanish or Spanish-English, guaranteed correct, piecework or hourly, after office hours. Write to "TRADUCTOR", Apartado 3677, San José.

**COMO GUARDA DE CASAS**, comerciales o particulares. Dirección casa 626 Barrio San Bosco 200 varas Oeste y 50 sur de San Bosco. José J. Zeledón J.

**EN MECANOGRAFIA Y CUENTAS** corrientes ofrezco mis servicios. Puedo presentar recomendaciones de casas importantes. Para informes, Rosa Amelia Ruiz S. Tel. 7013, Apt. 1876.

**COMO CHOFER DE AUTOMOVIL** ofrezco mis servicios. Alcides Montoya Hernández. (Escuela Militar).

**SRITA OFRECE SUS** servicios, para trabajar como cajera o atender despacho. Puede presentar recomendaciones. Dirigirse a Calles 2 y 3 Avenida 12. N° 220.

**JUAN RODRIGUEZ MONGE, CONTADOR PRIVADO**, hace su trabajo en tiempo extra. Dirección: Auditoría Consejo Nacional de Producción, Apartado 2205.

**AL COMERCIO OFREZCO** toda clase de trabajos de dibujo comercial. Eficiencia y precios módicos. Dirigirse: Arturo Carmona San Nicolás, Cartago.

**APLANCHADORAS EXPERTAS** con práctica en Fábricas solicitan trabajo. Dirección Teléfono 4171.

**CONTABILIDADES** al día. Organización. Revisión. Formación de Estados corrientes y comparativos. Métodos modernos de control Auditoría. Enrique. Tel. 5537; de 8 a 11 de la mañana.

**PANTALONERO FINO** desea trabajar como Agente cobrador de Sastrería; con muy buenas recomendaciones. Dirigirse a Sastrería Sáenz Turrialba.

**SRITA COSTURERA OFRECE** sus servicios en domicilios o tiendas, también como ayudante de oficina, soy mecanógrafa y domino completa escritura en inglés y español. Favor avisar en B9 Caril al "Super Mercado" a R. H. Mc. Koy.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como ayudante de oficinista, soy chofer de carro liviano. Puedo ofrecer buenas recomendaciones, soy mayor de edad, mi nombre es Juan José Rodríguez R. de San Roque de Grecia.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como Carpintero artesano, operarlo o director. Para informes Carlos Monge Sáenz, 25 varas al Norte Pulpería "La Sulza" B9 Sagrada Familia.

**JOVEN GRADUADO** de Tenedor de Libros y Redacción Comercial desea colocarse en empresa seria. Sin pretensiones de sueldo. Los interesados sirvanse escribir a Alexis Quesada C. al Apartado 224 Ciudad.

**OFICINISTA EXPERTO EN LEYES Y ARCHIVOS** veinte años práctica como Alcalde y empleado subalterno judicial, larga experiencia trabajando con prominentes abogados y notarios, experimentado litigioso, judicial, responsable, conocedor Registros Civil, Propiedad, etc. letra impecable, ortografía magnífica, ofrece sus servicios. Escribir ciudad, en trada Barrio México, Casa N° 2094 Avenida 7ª calle 22 Oeste.

**CORRESPONSAL Inglés-español** mecanógrafa con conocimientos de Contabilidad, bachiller y con larga experiencia en labores de oficina ofrece sus servicios. Dirigirse Apartado 4148.

**PARA CUIDAR SEÑORA** sola ofrezco mis servicios como ama de llaves, responsabilidad, seriedad y honradez. Aspiró a ganar \$ 400.00. Avisar a Daisy Tel. 1300.

**DESEO EMPLEO DE MECANICO** o Administrador de Aserraderos 30 años de experiencia. DESEO EMPLEO de Agente comercial para prestar servicios con auto. Dirección Adolfo Reynolds, Casa doña Anita Reynolds de Quirós San Francisco de Guadalupe.

**SEÑORITA DE 15 años** de edad conocimiento de costura y bordado deseo conseguir empleo. Departamento de Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**COMO CHOFER O CICLISTA** ofrezco sus servicios José Antonio Ramírez M. Para informes Teléfono 3623.

**SRITA OFRECE SUS** servicios como Secretaria, práctica en Cuentas Corrientes, Cajera o atender Despacho. Escribir a Solicitud de Empleo, Apartado 3128, San José.

**JOVEN BACHILLER**, 19 años, desea trabajar como ayudante de oficina o cualquier empresa similar, con conocimiento de francés. Además estudiante de contabilidad. Dirigirse a B. Ch. M. Calle 22 Aves. 5-7. No. 525.

**MATRIMONIO SIN HIJOS** se hace cargo de finca o mandador, conocimientos generales en agricultura y carpintería. Para informes José Manuel Murillo H. Barrio Bolívar del Bebedero 100 vs Sur y 75 al Este, casa azul.

**AUXILIAR OFICINA** o Contador de Libros de Almacén ofrece sus servicios. Ofrezco buenas recomendaciones. Avisar a Manuel Antonio Marín en Dulce Nombre de Coronado.

**AGENTE VENDEDOR**, amplia experiencia, manejando fuertemente idiomas: Inglés y Español—ofrezco sus servicios al apartado postal 2130 J. A. C.

**OFREZCO MIS SERVICIOS**, como empleada de adentro: preferible en casa de extranjeros, hablo inglés. Llamar a Lilliam al teléfono 3922 San José.

**COMO MECANICO** Auxiliar o ayudante carpintero ofrezco mis servicios. Dirigirse a A. F. G. Lista de Correos. San José.

**SOLICITA EMPLEO TECNICO** eléctrico-mecánico. Recondicionamiento de Motores Diesel y gasolina, plantas eléctricas. Trabajos torno, soldadura autógena eléctrica. Interpretación de planos. Experiencia en supervisión de trabajo. Acepto contrato. Informes Apartado 3552. San José.

**COMO AUXILIAR** de contabilidad o en despacho de comercio ofrezco mis servicios. Tengo recomendaciones de donde he trabajado. Mi dirección es Barrio Cristo Rey; Pulpería La Lilliam. Roberto Garbanzo Mena.

**ME HAGO CARGO** de administrar y trabajar personalmente, finca pequeña de café. Sistema económico y práctico. Llamar al Tel. N° 1741. San José. Dirigirse a Agrícola.

**NECESITO COLOCARME** en Cantina o Restaurant. Conocimientos en Cantina, cocinero con larga práctica, tarjeta de salud y buenas recomendaciones sin pretensiones de salarios. Mi dirección es: J. A. Gómez h., San Pedro de Montes de Oca, Pulpería San Martín.

**SEÑOR PATRONO:** Desea usted evitar dificultades de conseguir personal adecuado para su empresa o negocio? — Colabore entonces con la Oficina de Empleo del Ministerio de Trabajo, contestando las preguntas que por medio de encuestas se harán a los empleadores de diferentes áreas del país.

**TENEDOR DE LIBROS** y mecanógrafa, con conocimiento en despacho de almacén, en casas comerciales desea trabajar como auxiliar de oficina o en alguna empresa seria ofrezco recomendaciones. Rafael Angel Calderón G. Calle 6 Av. 6 y 8 N° 657.

**SOLICITO EMPLEO** 9 años práctica en almacén departamento tarjetas o despachador materiales, sin vicios, con carta de servicio antiguo patrón. Dirigirse al Apartado N° 289 San José. J. T. Z.

**HE TRABAJADO** como saloner, cantinero, ayudante de carpintero y otros; también puedo trabajar como guarda o en bodegas. Soy responsable y emprendedor, puedo ofrecer buenas recomendaciones. Escribir a I. Alvarez V. Apartado: 4494, San José.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como jardinero con largos años de experiencia y mis hijos como peones en chapía potreros, haciendo zanjos y otros servicios en finca. Avisar a Otoniel Abarca Herrera. Concepción de Alajuelita, Pulpería de Daniel Mora.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como Agente de propaganda, distribuidor o pegada en Carreteras de cualquier casa comercial. Dirección Barrio San Bosco, 200 varas al Oeste de la Iglesia y 50 varas al Sur, casa 626. José Joaquín Zeledón.

**SOLICITA EMPLEO INGENIERO**. Mejoramiento del taller para aumento de la producción de ebanisterías y talleres mecánicos. Informes Apartado 3552. San José.

**MUCHACHO DE 20 AÑOS** DESEA emplearse en oficinas de limpieza de casas, o de mandadero. Puede presentar buenas recomendaciones.

**BORDO A MANO** toda clase de trabajos y hago toda clase de remiendos finos a mano o máquina. Llamada al Tel. J-2493.

**SEÑORA RESPONSABLE** desea cuidar finca. Costado Sur Plaza ganado. Casa N° 2224.

**ME OFREZCO PARA TRABAJAR** en Botica o Farmacia en las horas de la noche. Tengo práctica en poner inyecciones intramusculares o intravenosas y en el despacho de recetas. Dirigir ofertas al apartado 168 a L. D. R. San José.

**SEÑORITA TAQUI MECANOGRafa** y Redactora Comercial con práctica en varias oficinas de la capital; responsable, formal, culta ofrece sus servicios en sus profesiones. Escribir ciudad San José, Casa N° 2091 entrada Barrio México, Av. 7, calle 22 Oeste.

**JOVEN DE 19 AÑOS** solicita puesto de Auxiliar de Oficina, con título de Tenedor de Libros, Contador Mercantil y con conocimientos de Alta Contaduría sin pretensiones de sueldo. Avisar Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**JOVEN DE 18 AÑOS** de edad desea conseguir trabajo en alguna soda o industria, buenas recomendaciones y con carnet de salud. Avisar Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**SEÑORA MAYOR DESEA** conseguir trabajo en algún restaurant, casa o soda sin pretensiones de sueldo con buenas recomendaciones y carnet de salud. Avisar Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**MUCHACHO DE 15 AÑOS** de edad desea conseguir trabajo en cualquier almacén o fábrica, con buenas recomendaciones y sin pretensiones de sueldo. Avisar Servicio Social Hospital San Juan de Dios.

**CLASES DE MATEMATICAS** a domicilio. Para más informes escribir a Profesor, Apartado No. 427 Ciudad.

**COMO MENSAJERO O COBRADOR**, deseo trabajar. Puedo ofrecer buenas recomendaciones. Calle 34, Av. 10 Pulpería Paco Lépez.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como CHOFER PARTICULAR. Puedo ofrecer recomendaciones de mi seriedad, honradez y de no tener vicios. Dirección 350 varas al Sur de El Balcón de Europa. Casa N° 650.

**TAPICERO Y CHAROLADOR** trabaja a domicilio, trabajo garantizado y precios económicos. Tel.—1549.

**COMO ASERRADOR Y BENEFICIADOR** de café, ofrezco mis servicios a quien interesa. Para más informes con Noé Ramos en Ciudadela Las Américas, en Turrialba.

**PRENSISTA Y EXPERTO** en reparación de bicicletas ofrezco sus servicios. Para informes dirijase a René Rodríguez. Laboratorio de la Botica Oriental.

**OFREZCO MIS SERVICIOS** para empleada de Restaurant, tienda o en casa de familia pequeña. Para informes llamar a Mireya Pérez García, dirección contiguo a la Pan American, final de la Sabana. teléfono 3391.

**MANDADOR DE FINCA** con conocimientos generales en Agricultura ofrezco sus servicios con recomendaciones. Dirigirse por escrito a Guillermo Barrantes Azofeifa en Cantina La Esmeralda.

**AUXILIAR DE CONTABILIDAD**, 26 años de edad, necesita trabajo, sin pretensiones de sueldo. Tengo título y ofrezco recomendación. (Favor contestar a L. M. S. Oficina Servicio Social Caja Costarricense Seguro Social).

**OFREZCO MIS SERVICIOS** como empleada en oficinas domésticas tengo muy buenas recomendaciones. Informes en Luna Park — Casa de Valentin Valverde.

**JOVEN MECANICO Y FONTANERO** experto en trabajo de chauer en casa de familia y bombas de gasolina necesita empleo. Sin pretensiones. José Luis Granados, frente a la Imprenta Cortin, casa N° 872.

**COBRADOR CON MOTOCICLETA**. Ofrezco mis servicios en Casas Comerciales, Almacenes etc. Informes a G. S. en Calle 8, Avenida 10, casa 807.

**SOLICITO TRABAJO** como chofer de carro liviano, poseo buenas referencias, para informes llamar al Tel. J. 4810, Jorge Alberto Solano Salazar o escribir al apartado 3327.

**HE CURSADO** hasta 4o. Año de secundaria, tengo alguna experiencia en escritura a máquina, presencia de acuerdo las circunstancias. Puedo presentar recomendaciones. Empleo en cualquier actividad. Dirigirse a C. E. R. Q. C-3, Aves. 24-26, casa 24-45, San José.

### DEMANDA

**NECESITO ZAPATEROS** finos, clavadores y clavosadores, pago bien. Zapatería La Industria, 325 varas Sur Teatro Keith.

**SE NECESITA PERSONA ACTIVA** para trabajar en la oficina del Departamento Mecánico de una conocida empresa establecida en San José, se necesita persona activa para el empleo de Auxiliar, con un salario inicial de \$ 3.00 mensuales y magníficas perspectivas. Escriba al Apartado Postal No. 4686, dando su nombre, dirección, nacionalidad, edad, estado, experiencia en trabajo de oficina, personas que le pueden recomendar, nombre de los dos últimos patronos que ha tenido y el motivo de su retiro, fecha en que podría comenzar a trabajar y nombre del patrono actual, si está trabajando en ésta fecha. Todas las cartas que no vengán escritas a mano, por el interesado, no serán tomadas en cuenta. A las personas que tengamos interés en hacerles una prueba, les enviaremos a vuelta de correo una notificación o telegrama. Las cartas deben ser dirigidas a: DEPARTAMENTO MECANICO, Apartado Postal 4686, San José.

**NECESITASE EMPLEADA** seria, buen carácter, para todo oficio en apartamento pequeño con recomendación y tarjeta de salud. Pulpería La California, 100 varas N. y 60 vs. E. Casa 2545.

**SEÑORITAS SERIAS** responsables con personalidad, buena letra, necesitamos para agentes mensajeras. Indispensable presentar referencias de conducta y honradez. CANADA "DRY CLEANING".

**JOVENES (CON LICENCIA CHOFER)** necesitamos. Presentar recomendaciones de casas comerciales o particulares únicamente. No queremos puerocos ni viciosos. CANADA "DRY CLEANING".

**SE NECESITAN PERSONAS** serias para hacerles retr. Escuche Festival Radifónico en La Flor de Otoya. Casa 1326. Radio Atena de 11.30 a 12.30.

**CHINA RESPONSABLE** SE necesita Buen sueldo. Recomendaciones, 100 varas al Oeste de.....

**DESEO TRABAJAR** por la noche como guarda, imprenta o comestibles. Tengo muy buenas referencias de casas comerciales; no tengo vicios y considero que poseo buena conducta. Mi dirección es la siguiente: Apartado 2914 o llamar al Tel. 5539 a José Luis Martínez M.

**SE NECESITAN COCIERERAS** finas para confección de ropa interior para señoras, incluir presentarse sin recomendaciones de práctica de algún taller de la misma confección. Almacén y Fábrica LUX FORM San José. Pasaje Jiménez.

**LA DIRECCION GENERAL** DE Economía avisa que ha recibido ofertas para la instalación en Costa Rica de una fábrica de madera con trachepada, procedente de Francia. Se ruega a los interesados comunicarse con la Dirección de Economía, Ministerio de Economía y Hacienda Teléfono N° 3767.

**SE NECESITAN DOS MENSAJEROS** con bicicleta en Dry Cleaning "Buenos Aires" en Barrio Cuba, por Los Pinos. Deben tener experiencia, buenas recomendaciones y buena presentación.

**EMPLEADA PARA TODO** con buenas referencias, se necesita 110 varas Oeste Flor de Otoya, casas gemelas verdes.

**NECESITO EMPLEADA** responsable Buen sueldo. Casa 1330. Pte de Cuarta de Núñez, frente Cuartel 2º Compañía.

**SE NECESITA EMPLEADA** con recomendaciones y certificado de salud. Buen sueldo, frente Cooperativa Dos Pinos, casa con verja. Sentarse personalmente de 11 a 12. Empresa Nacional Tractoras Ltda. Tel. 3241, Calles Central y 1ª, Avenida 5ª.

**NECESITANSE DOS LAVANDERAS** competentes con bastante experiencia en Dry Cleaning y Lavandería. El le interesa pase a Lavandería "Buenos Aires" en el Barrio Cuba de 13 a 1 p. m.



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**UNA MAYOR CIRCULACION  
 LE GARANTIZA UN MEJOR  
 RESULTADO**

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 3 publicaciones

**AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS**

**₡ 2.50 la Palabra por Publicación Mensual**

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

## VARIOS

**MATA RAX**  
**B**  
**PODEROSO PARA BATA Y BATA DE WARFARIN**

DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos  
 Bloques

Pilas  
 Basas



## TUBOS DE CONCRETO

### FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
 Teléfono 5285. Apartado 1153

**LAVATORIOS USADOS** de hierro esmaltado líquido a ₡ 35.00  
 Ricardo Sauma. Tel. 3368.

## ATENCION



## REPARACION DE CALZADO.

Sistema moderno. Servicio a domicilio. Costado Oeste Logia Masónica. Teléfono 7125.

**BUS UNAS TAMBIEN** merecen ser esmaltadas con

*Danalak*

El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

## ALQUILERES

**ALQUILO CASA** en Guadalupe; del Colegio Nuestra Señora de Guadalupe 100 norte y 50 este Nueva, pequeña, sin derecho luz. Indispensable referencias. Teléfono 3517. Precio ₡ 275.00 mensuales.

## OPTICA TRENAN



(VEA MAS POR MENOS DINERO)

(Detrás Iglesia La Merced)

Repuestos para ANTEOJOS ARMAZONES estilo moderno.

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS. Elementos Menores, Insecticidas. Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 9728 calle 5ª av. 10

## PROPIEDADES

**TIENE YA SU LOTE** de terreno para construir su casa o instalar su taller o industria? Si no lo tiene, Antonio Jiménez Lépez en Heredia se lo proporciona del tamaño que lo necesite, desde ₡ 17.00 hasta ₡ 20.00 vara cuadrada ventajosas facilidades de pago, situados en el centro de la ciudad de Heredia y en muy honorable y tranquilo vecindario

**SE VENDE PROPIEDAD** con dos casas de habitación sin intermediarios a 50 varas de la plaza de San Juan de Tibás, Informes Manuel Rodríguez Valenciano, 300 varas Oeste Jefatura Política de Tibás.

**VENDO, CAMBIO O ALQUILO** quinta carterera a Escazú; casa bella y confortable, ½ manzana jardín y árboles frutales. Detalles al Rural 45-B o 6376.

**EN LOS YOSÉS** a 125 varas de la carretera

A 100 varas del PASEO COLON

**NACIONES UNIDAS** donde está el nuevo seminario.

Recta GUADALUPE MORAVIA

Y GRIEGA

SAN RAFAEL DE ESCAZU

Y EN EL HISPANO.

Con facilidades de pago le ofrece: Ricardo Sauma; Teléfono: 3368.

## NEGOCIOS

**CON MOTIVO TRASLADO** al campo, cambio carro Morris cuatro puertas perfecto estado por Jeep. Entenderse Lic. Alexis Bravo. Botica Colón.

**TENGO DINERO SUFICIENTE** para hipotecas y propiedades para vender. MOISES ALPIREZ GARAY, Oficina: Cuesta de Moras, frente Salón Olga. Teléfono 4171.

## SE NECESITA

**NECESITO LAVANDERA** que conozca bien su oficio. Pago buen sueldo. Calle de San Pedro frente Pulpería La Luz, casa N° 3174.

**SE NECESITA EMPLEADA** para la cocina, 100 varas al Sur de la Pulpería la Flor de Otoya Casa N° 1354.

**DOSCIENTOS COLONES** de sueldo o más según sus capacidades para familia pequeña SE NECESITA COCINERA experta del oficio y con recomendaciones de casas muy conocidas. Solamente estas condiciones llamar teléfono 2066 de 9 a 11 y de 1 a 4 p. m.

## TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos 5192

Cruz Roja ..... 2471

Dirección Gral de Detectives .. . . . 2022

Dirección Gral. de Tránsito .. . . . 3586

Cía. Nacional de Fuerza y Luz .. . . . 500

## AUTOMOVILES



**AUTOS USADOS**, bien revisados, solo de procedencia particular, usados solo en Costa Rica de manera que Ud. puede fácilmente verificar su buen estado, a precios que le convienen, ofrecemos:

—DODGE, pequeño, un dueño 1954

—DODGE, pequeño un dueño 1953

—CHEVROLET, Bel-Air 1953

—DODGE, pequeño 1951

—DESOTO, 6 cilindros 1948

## JEEPS-PICK-UPS

—FARGO, 2 ton. un dueño 1954

—FORD, pick-up 1953

—JEEP, Willys 1952

—CHEVROLET, 2½ ton. 1946

—POWER-WAGON, Dodge, con winch, doble tracción, 1½ ton. revisado, 1946

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**BATERIAS WILLARD**, para su camión, tractor, jeep o auto, acabamos de recibir frescas de fábrica. Precios que a Ud. le convienen

—WILLARD, en 13 placas

—WILAD, en 15 placas

—WILLARD, en 17 placas

—WILLARD, en 19 placas

—WILLARD, en 21 placas

—WILLARD, en 12-16 volts.

—WILLARD, largas para Buicks, Olds.

—WILLARD, la mejor batería a un precio razonable.

AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

## CAMIONES DODGE 1956

**ACABAMOS DE RECIBIR** nueva remesa. Le recibimos su camión usado, por un mejor precio. Le ofrecemos para entrega inmediata:

—PICK-UPS, de ¾ ton.

—PICKUPS, de 1½ ton.

—CAMIONCITOS, de 1½ a 2 ton. doble llanta

—CHASIS, de 2½ ton., duplicados

—CHASIS, 2 ton. con motor DIESEL

—CHASIS CARGA de 3½ ton.

—VAGONETAS DE VOLTEO, de 3 yd. cub.

—POWER WAGON, doble tracción y winch

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

**PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA** AN Francisco Dos Ríos. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACARREROS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

**ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA** el magnífico curso Luz de la Vida. 24 lecciones completamente gratis. y a fin! Un diploma. Escriba hoy mismo pidiendo las dos primeras lecciones Dirija su carta a: Curso Luz de la Vida, Apartado 1307 San José.

## MAQUINARIAS

**SE VENDE UN COMPRESOR** con equipo para pintar. Taller Manuel Rodríguez Valenciano. San Juan de Tibás, 300 varas Oeste, Jefatura Política.

**EMPRESA TRACTORES** Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

**PARA FABRICA DE REFRESCOS**, equipo completo, carbonatador, embotelladora de pedal, paila de cobre, quemador diesel, con facilidades, Contado precio especial. Informes Teléfono J-6293, Apartado 3720.

## BOMBAS PARA TRASEGAR



Combustibles, aceites, lubricantes y otros líquidos. Marca ERIE, DIS TRIBUIDORA LUBRICANTES COMBUSTIBLES, LTDA. Teléfono 2354. Apartado "P", contiguo al Bar Azul.

## EXTRAVIADOS

**SI SUS LIBROS** de contabilidad están atrasados, me comprometo a ponerlos al día asimismo trabajo por horas en la ciudad o fuera de ella. Garantía y responsabilidad, escribir a Contador Mercantil. Apartado N° 4505 San José.

## TAXI VARGAS



**PARA UN SERVICIO** rápido, seguro y cómodo, sírvase llamar al TELEFONO 7164. Recuerde Taxis amarillo y negro.

## Un mensaje de buena voluntad

**BUENOS AIRES 16 (INS)** — El gobierno argentino cursó hoy un mensaje a Londres expresando sus fervientes votos por el éxito de las deliberaciones de las naciones reunidas en aquella capital para solucionar el problema del Canal de Suez.

## Empleados subalternos judiciales pedirán aumento de salarios

Cartago, 13 de agosto de 1956. Señores Escribientes, Notificadores Ciudadanos de la Alcaldía.

Estimados señores:

Por medio de la presente nos dirigimos a ustedes muy atentamente, para ponerles en su conocimiento lo siguiente:

Los escribientes, Notificadores y citadores, de las oficinas Judiciales del Cantón Central de Cartago, hemos llegado a común acuerdo, ir a la Asamblea Legislativa, el próximo lunes 20 de los corrientes a entrevistarnos con los señores Diputados de nuestra Provincia, a efecto de que se nos tome en cuenta en el proyecto de aumento al Poder Judicial, ya que, como de todos ustedes es sabido, estamos excluidos de dicho proyecto, cosa que catalogamos de injusta, e inhumana por cuanto nosotros somos los que tenemos un sueldo miserable y nos

atrevernos a decir que es de hambres.

El ponerles en conocimiento de ustedes este asunto es con el fin de que nos unamos todos los empleados judiciales, que injustamente se nos ha dejado fuera del proyecto de aumento, y, como la unión hace la fuerza, les pedimos que nos comuniquen lo más pronto posible si ustedes están de acuerdo en llegar el lunes antes dicho a la Asamblea a conversar con los Diputados de sus Provincias, para que les expongan conjuntamente con nosotros el problema que nos ocupa. Esperando su colaboración, en este asunto de tan vital importancia para el bienestar de nosotros mismos. Muy atentamente.

Por los empleados Judiciales de este circuito

MANUEL A. SOLANO S.

ALFREDO SEGURA GUZMAN

## PRECIOS DEL CACAO

Cierre de cotizaciones en el Mercado de Nueva York 17 de Agosto de 1956

(Precios productos puestos en Nueva York)

Setiembre ..... \$ 26.12  
 Diciembre ..... 26.78  
 Marzo ..... 27.41

LOTES VENDIDOS: 96



# Continuadas gestiones para adquirir la Vacuna Salk

El Ministerio de Salubridad ha publicado las numerosas comunicaciones que desde hace más de un año ha realizado ante Organismos Internacionales y funcionarios en Estados Unidos y Embajada Americana para lograr los permisos de exportación de los Estados Unidos de vacuna Salk contra la Poliomielitis con destino a Costa Rica:

San José, 22 de abril del 55  
 Señor Embajador de los Estados Unidos de América, Ciudad.—  
 Señor Director del Servicio Cooperativo Interamericano de Salubridad Pública, Ciudad.—  
 Señor Embajador de Costa Rica, Washington, D. C. U. S. A.

F. Señores:

El Gobierno de Costa Rica ha preparado ley para la compra de cien mil dosis de vacuna contra la Poliomielitis.

Setenta y cinco mil dosis de esa compra será adjudicada de inmediato, dejándose las veinticinco mil restantes para hacerlo en los meses siguientes. Uno de los motivos de dejar las veinticinco mil dosis para otra ocasión, se debe a la razón de que se aplican tres c. c. a cada persona, debiéndose poner la tercera entre los 7 u 8 meses de iniciado el procedimiento.

Costa Rica está efectuando un esfuerzo extraordinario debido a la experiencia adquirida en 1954, que se puede considerar, sin lugar a equivocarse, una de las más extensas epidemias que se han presentado en país alguno (cerca de un caso por cada mil habitantes).

Por todos estos motivos y teniendo dificultades en conseguir

la licencia, deseamos obtener su colaboración en este asunto.

Me suscribo con la mayor consideración, atento servidor,

Dr. RODRIGO LORIA CORTES  
 Ministro

San José, 25 de abril del 55

Señor Doctor Fred L. Soper Director de la Oficina Sanitaria, Panamericana, Washington 6, D. C.

Muy estimado señor Director: Por comunicaciones anteriores cruzadas entre esa Oficina y la Dirección General de Salubridad, debe estar enterado de nuestro interés en importar suficiente vacuna contra la Poliomielitis, cuya cantidad total podría estimarse en unas cuatrocientas mil dosis.

Actualmente contamos con fondos para adquirir cien mil dosis, de las cuales cincuenta mil han sido adjudicadas a la Casa Lilly y veinticinco mil a la Casa Parke Davis, cantidades para las cuales solicitamos los buenos oficios de esa Oficina en la consecución de los permisos de exportación respectivos.

Aprovecho la oportunidad para saludar a usted muy atentamente y suscribirme con la mayor consideración,

Dr. RODRIGO LORIA CORTES  
 Ministro

CABLE

Washington DC Apl. 28-55.—  
 Ministro de Salubridad San José Costa Rica.  
 814 suya 1398 hemos conversado con doctor Vargas y Recomendamos instruyan casas Lilly y Parke Davis enviarnos cuanto antes solicitudes licencia exportación Vacuna Polio.

EMBARICA

EMBAJADA DE COSTA RICA  
 Washington, D. C. 10 mayo-55

Señor Doctor Rodrigo Loria Cortés Ministro de Salubridad Pública San José, Costa Rica.

Señor Ministro: Me complace en remitirle una reproducción publicada ayer en el Washington Evening Star de las declaraciones del doctor Leonard A. Scheele, Director del Public Health Service de los Estados Unidos, en relación con el examen detenido hecho en los últimos días sobre el programa nacional de vacunación contra la poliomielitis con la vacuna Salk. Aprovecho esta oportunidad para manifestarle que aún no hemos recibido noticia alguna de los dos laboratorios a quienes nuestro gobierno ha comprado cantidades de esta vacuna y que mientras no nos remitan estas casas las solicitudes de licencia de exportación, la Embajada no podrá gestionar los permisos correspondientes.

Raítiro al señor Ministro el testimonio de mi consideración más distinguida.

JORGE HAZERA  
 Encargado de Negocios a. i.

San José, 26 marzo 1956—

Señor Director Oficina Sanitaria Panamericana, Washington D.C.

Señor Director del Servicio Cooperativo

## Se entrevistarán con los trabajadores: Hoy parte a la Zona Bananera el Ministro de Trabajo con Director de Relaciones Laborales

Hoy parte hacia la División de Golfito, el Ministro de Trabajo, Lic. Otto Fallas Monge, acompañado del Director de Relaciones Laborales, Lic. Luis Felipe Morúa. El viaje ha sido motivado por una serie de telegramas recibidos en el Ministerio, de parte de los trabajadores, que

Interamericano de Salubridad Pública, Ciudad.—

National Foundation for Infantile Paralysis, 120 Broadway, New York, 5, N. Y., U. S. A.

Mr. Robert F. Woodward Embajador de los Estados Unidos, San José—

Señor Embajador de Costa Rica en Washington 8, D. C., U. S. A. Señores:—

Hace aproximadamente un año por gestiones de este Despacho, se solicitó al Gobierno de los Estados Unidos autorización para importar Vacuna Salk suficiente para inmunizar a 100,000 niños. Debido a que la licencia de exportación para esa vacuna aún no se ha autorizado, únicamente 150 niños se inmunizaron con vacuna donada por un laboratorio norteamericano, a través de Salubridad Pública.

Por varias casas productoras y algunas otras oficinas se nos ha estado informando que aún no se ha autorizado exportación de ese producto.

Con motivo de la epidemia de poliomielitis que ha ocurrido en la Argentina, la cual tiene una tasa por 1,000 habitantes incomparablemente baja en comparación a la que tuvo Costa Rica en 1954, y observando también los enormes gastos que el gobierno de los Estados Unidos ha efectuado en ese país cuando ya han fallecido numerosas personas y quedando paralizadas en forma permanente cientos de niños y adultos nuevamente solicitamos sea dada la licencia de exportación de la Vacuna Salk y nos ha cemos el siguiente razonamiento: nos parece más útil y a fin de que no se repita el caso de 1954 en Costa Rica y el de 1956 en la Argentina, dar la autorización para exportar vacuna que es el medio efectivo que va a permitir prevenir males irreparables, aun cuando se gasten elevadas sumas que si bien se imponen en el momento del desastre, no pueden impedir numerosas muertes y el desarrollo de cientos de niños paráliticos.

El esfuerzo que nuestro país efectúa al tratar de comprar 100,000 dosis, es extraordinario y ello se debe a la triste experiencia de 1954 que no ha sido sufrida por otros países y en consecuencia no tienen la inquietud que aquí existe.

Nuestro deseo es que la compra la efectúe directamente el gobierno, estando el control del programa a cargo del Ministerio de Salubridad Pública exclusivamente. Se daría preferencia, de acuerdo con la experiencia de la epidemia pasada grupos de lactantes, pre-escolares y finalmente escolares.

Se adjunta a esta carta, un estudio de parte de la epidemia del 1954, haciéndose la observación que el país sufrió la más grande epidemia de poliomielitis en ese año, pues ha tenido pequeñas epidemias aproximadamente cada 3 años. En consecuencia, y aún cuando sobre poliomielitis no se pueden fijar reglas definidas hay posibilidad de una nueva epidemia para 1957.

Finalmente en el año 1955 se hablan ya organizado los equipos para aplicar la vacuna y confeccionados las tarjetas y hojas que adjuntamos.

Es para mí muy grato suscribirme de usted con toda consideración, atento servidor,

Dr. RODRIGO LORIA CORTES  
 Ministro

Dr. RODRIGO LORIA CORTES  
 Ministro

Junio 20, 1956

Doctor Rodrigo Loria Cortés Ministro de Salubridad, S. D.

Muy estimado señor Ministro: En contestación a su oficio N° 1553 del 26 de marzo del año en curso, tenemos el gusto de comunicarle que hemos hecho todo lo que estaba a nuestro alcance para que Costa Rica pudiera conseguir la autorización correspondiente y obtener la licencia de exportación para la vacuna de Salk, que usted ha estado tratando de adquirir con tanto anhelo.

Enviamos dos mensajes urgentes a nuestra Oficina en Washington y la Embajada Americana también colaboró para apresurar esta adquisición.

El doctor Clifford Pease, quien estuvo anteriormente en Costa Rica y se encuentra ahora trabajando en nuestra oficina de Washington en su solicitud y hoy hemos recibido un mensaje de él.

Sentimos mucho que no nos fuera posible obtener la correspondiente autorización, ya que consideramos la posibilidad de una nueva epidemia. Si usted lo desea, tendremos mucho gusto de poner una nueva petición dentro de un mes aproximadamente.

Con toda consideración me suscribo del señor Ministro, Atentamente,

Ing° CHARLES S. PINEO  
 Director Servicio Cooperativo Interamericano de Salubridad Pública

Oficina Sanitaria Panamericana Washington, D. C. 4 Mayo/53

Doctor Rodrigo Loria Cortés Ministro de Salubridad Pública, San José, Costa Rica.

Muy señor mío: Muchas gracias por su amable carta N° 1437-55 del 25 de abril.

Como usted sabe, el Gobierno de los Estados Unidos no ha decidido cosa alguna definitiva con respecto a la exportación de la vacuna Salk contra la poliomielitis. No obstante, puede tener la seguridad de que su solicitud recibirá nuestra más esmerada consideración tan pronto tenga lugar una decisión favorable.

De usted muy atentamente,  
 HARRY A. HINDERER, Jefe División de Administración

## Diccionario del idioma coreano

NUEVA YORK — 17 (INS) — La Sociedad del Idioma coreano, mediante una concesión de 36,400 dólares de la fundación Rockefeller, se prepara hoy para publicar el primer diccionario de la lengua coreana basado en un manuscrito que se mantuvo oculto durante los años de la ocupación japonesa. El diccionario constará de seis volúmenes, de los cuales solamente dos hablan sido publicados por la Sociedad de Intelectuales de Seul cuando el ejército norteamericano invadió la capital hace seis años. El manuscrito fue enterrado en una jarra de porcelana en el jardín del Presidente de la Sociedad.

Entre las concesiones hechas por la fundación Rockefeller han sido 131 becas en beneficio de personas de 29 países, se concedieron fondos de casi un millón quinientos mil dólares a tres escuelas médicas en Brasil, tres en la India y una en El Japón.

## Detrás de la Pantalla en HOLLYWOOD

Por HARRISON CARROLL

(Propiedad del King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)

Que... ciudad con los escotillones

HOLLYWOOD — Rehuyendo las responsabilidades de tener casa y criados, cuando vaya a Inglaterra en julio a filmar La Vida de Esther Costello, Johar Crawford vivirá en la posada Great Foster.

"Es una mansión muy vieja —dice Joan— fue edificada en tiempos de Ana Bolena, segunda esposa de Enrique VIII. Cuando le rogué a uno de los funcionarios de la compañía de mi esposo en Inglaterra que me reservara habitaciones me previno: 'Va usted a tener mucho cuidado con los escotillones que hay en el edificio y que son muchos'.

Ese caballero hablaba por propia experiencia, cuando él vivió en esa mansión, uno de sus hijos de 6 años de edad, descubrió uno de los escotillones disimulados en el piso, lo abrió y cayó en el piso de abajo, en un cuarto de baño donde Jennifer Jones estaba bañándose en la tina.

Mientras visitaba a su esposa Eleanor Parker en Utah, donde ella filma en locación El Rey y sus Cuatro Reinas, el pintor Paul Clemans cambió temporalmente su caballo por la máquina de escribir.

Aunque ustedes no lo crean él y Paul Nerney (marido de Jane Powell) colaboran en un libro humorístico que se llamará Azúcar y Especies. Dicen que se trata de un manual para solteros.

Sólo un 40 por ciento del programa Aquacade, que Esther Williams presentará en Londres, se desarrollará dentro del agua, habrá también números de baile muy suntuosos. Esther tomará parte en un 25 por ciento del programa y usará tres diferentes trajes de baño.

Cuando Ben Gage su marido es tuvo en Inglaterra hace poco, hizo un selecto de nadadoras inglesas "Por una vez —comentó en tono humorístico— Esther me dió permiso para admirar a otras mujeres".

Fueron infundados los temores de Jeanne Crain de que tuviera sarampión. Ella no lo tuvo, pero sus dos hijas más grandes así.

Según dice su madre, Dorothy Mature no regresará de Europa sino hasta dentro de un mes. Ella

y una amiga suya se han paseado por toda Europa desde el 27 de abril. Estuvieron en todas partes y Dorothy salió de paseo con Frank Sinatra al pasar por España.

Tony regresa a celebrar su aniversario

La actriz Joan Banks, que toma parte en la película de Tony Curtis Mister Cory, es en la vida privada la esposa de Frank Lovejoy. Ella y Frank celebran un doble acontecimiento, su 16° aniversario de bodas y la graduación de su hija Judy.

Hice mi primera visita a Cloro's después de mi enfermedad. D. E. Hover realizó una magnífica labor de recordación. Tanto la íntima sala Cirosette como el nuevo restaurant (situado en el comedor principal de la casa) son cordiales y atractivos. El antiguo salón Cirosette, en el piso alto, ha sido transformado en una agradable sala de reunión con pequeños receptores de televisión en cada mesa.

Así ocurre siempre, después de que Bill Burlingham y su esposa adoptaron a una niña, ahora es pernan un hijo propio. Patsy Burlingham dió a conocer la noticia en el Mocambo. La fecha de llegada del bebé es el mes de Noviembre.

Los médicos han aconsejado a Betty y a Mario Lamas que esperen siete años antes de estudiar la conveniencia de someter a una intervención quirúrgica a su hija Colleen que perdió la yema de un dedo en un accidente. Le pregunté a Betty si ella y Mario tenían el proyecto de aumentar nuevamente su familia de nuestros hijos. "Por Dios... exclamó Betty, nuestra hija menor apenas va a cumplir dos años".

Tony Curtis regresó de Nueva York a tiempo de celebrar con su esposa Janet Leigh su quinto aniversario de matrimonio.

Boni Buehler no ha recibido todavía el dinero que un veredicto judicial le concedió como indemnización por daños y perjuicios, en la demanda que presentó ante los tribunales por el accidente en que perdió un brazo y una pierna. Sin embargo, la otra noche se veía muy linda y muy alegre en el Scandia, donde estaba en compañía de Charles Elias, de San Francisco.



Joan Crawford



Tony Curtis

# ROPA para TRABAJADOR donde DESCO

## 50 varas al Oeste de la Farmacia Iris



# Los astilleros de Puntarenas producen lanchas en serie para la exportación —

En la edición de LA REPUBLICA del domingo pasado se publicó un reportaje sobre los astilleros puntarenenses, que están armando lanchas y cruceros de magnífica calidad para la exportación. El Gerente de la Compañía que arma los botes y lanchas, se ha dirigido a la redacción de este periódico, brindando amplia información al respecto. Transcribimos a continuación la interesante carta, pues la industria a que nos referimos está tomando un auge extraordinario, con los beneficios consiguientes en la economía nacional. Dice la carta:

13 de Agosto de 1956  
Señor don  
Julio César Suñol

Jefe de Redacción de  
LA REPUBLICA  
San José

Muy señor nuestro:

Nos alegró mucho de haber visto en LA REPUBLICA de ayer un reportaje sobre nuestra exportación de lanchas y una serie de retratos, pero mucho le agradeceríamos informar al público también de los siguientes detalles.

Todas las lanchas y botes exportados son fabricados por la -- CONSTRUCTORA NAVAL Ltda. de Puntarenas. Van consignados al empresario norteamericano -- Henry R. McCune de Hollywood, por cuya iniciativa se ha iniciado

esta nueva industria y que la está financiando.

Su producción se hace en serie; las lanchas grandes se terminan a razón de una por semana, y los botes pequeños dos por día. Creemos que seguiremos, con la producción de estas lanchas por lo menos hasta fines del año entrante, tan grande es la demanda. La lancha grande es un CRUCERO DE CABINA de 22 pies de eslora, con dos camas, despensas, cocina, lavatorio, hielera, servicio interior, cubierta y cabina cubiertas de plástico (fiberglass) y equipado con un motor GRAY MARINE de 70 caballos de fuerza, que desarrolla una velocidad de 25 millas por hora. El bote pequeño es un VELERO DE CARRERA de 8 pies de eslora llama

do NAPLES SABOT, un deporte muy popular actualmente en todos los Estados Unidos; van completos con su mástil, botavara, orza y timón.

Al mismo tiempo estamos construyendo yates de vela grandes, uno de 45 pies de eslora y otro de 30 pies de eslora, ambos contratados en California; estamos seguros que también de estos seguiremos construyendo muchos más, una vez que lleguen los primeros a California.

Nos han pedido informes sobre nuestras lanchas de muchas partes del continente, y ya hemos establecido representantes en Panamá, Nicaragua y El Salvador, de donde han demostrado muchísimo interés; ya que nuestro astillero es el único en todo Centro A-

mérica y Sur América (con excepción de Chile y Argentina) que fabrica esta clase de embarcaciones, además de tan buena calidad y a precios tan bajos.

Nuestro personal fijo pasa de 60 empleados en su mayoría carpinteros especializados en la construcción de embarcaciones, y ya ahora nuestro astillero es la fábrica más grande de Puntarenas, y dentro de poco tiempo ocupará uno de los lugares más importantes de la industria nacional.

Con nuestras gracias más cumplidas de antemano, somos de usted

Muy atentamente

CONSTRUCTORA NAVAL Ltda.

Rolando Grutter  
Gerente

## RECONOCIMIENTO A "LA REPUBLICA" POR AYUDA AL COMITÉ DE SALUD MENTAL

San José, 14 de agosto de 1956—

Señor  
Director de Diario  
LA REPUBLICA  
Presente.

Estimado señor:

El Comité Nacional de Salud Mental, pudo apreciar cómo su importante rotativo colaboró con publicaciones periodísticas duran-

te los pasados días de la Semana de Salud Mental.

Su ayuda en la divulgación de los principios de la Higiene Mental, es un aporte a la cultura de nuestro conglomerado que nos anima a rendirle nuestros más sinceros sentimientos de gratitud.

Del señor Director, atentamente,

Virginia de Montealegre  
Directora Comité Nal Salud Mental

De la noche:

## Juntas progresistas de San José acuerdan campaña para combatir polio

Distinguidos miembros integrantes de las Juntas Progresistas de San José visitaron anoche LA REPUBLICA para notificar al país que han integrado un comité en efecto de que luche porque inmediatamente se empiece una campaña con el fin de recoger dineros para combatir el polio. Esta empresa —dijeron— tiene como objetivo inmediato lograr que esos dineros que se recauden no se dediquen para construir hospitales, sino por el contrario, a la atención de los enfer-

mos que urjan atención médica y de rehabilitación.

Nos preocuparemos asimismo porque cuanto antes se traigan al país cantidades de vacuna Salk que tanta falta está haciendo.

Formaremos comités en barrios, distritos y poblados y estamos seguros que esta campaña de afiches y proyecciones cinematográficas tendrá positivas repercusiones, terminaron diciendo los señores integrantes de las Juntas Progresistas.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

Comisión Nacional de Alcoholismo

## TEATRO NACIONAL LA ACADEMIA DE BALLET Olga Franco

en colaboración con la Escuela Perú

PRESENTA:—

DIVERTISSMENT CARNIVAL  
CENICIENTA ALREDEDOR DEL MUNDO

Mañana domingo a las 3 de la tarde

PRECIOS:—

Luneta, Butaca, Palco ..... € 5.00  
Palco Galería ..... 3.00  
Galería General .. ..... 1.00

MAS RECARGOS DE IMPUESTOS

BOLETERIA ABIERTA DESDE LAS 9.00 A. M.

## EL GRUPO DE DAMAS DEL CLUB UNION y CLUB UNION DE LA JUVENTUD

Tienen el placer de invitar a los Socios del Club Unión y Country Club

## AL BAILE QUE TENDRA LUGAR EN EL CLUB UNION

HOY 18 de Agosto, a las 21 horas, para ayudar al

## PATRONATO NACIONAL MATERNO INFANTIL "CARIT"

Cuota para caballeros € 15.00. — Cuota para Damas ..... € 10.00  
(TRAJE CORRIENTE)

Los tickets se venderán en la Oficina del Club Unión frente a la Botica Fischel, de 10 a 12 a. m. y de 6 a 9 p. m. en la entrada del Club Unión.

## RAVENTOS

A las 3, 7 y 9 ..... € 2.00

Extraordinario estreno de abrumador suspense! Otra actuación del incomparable Frank Sinatra!!

Un cobarde que se ampara a la sombra de su hermano para hacerse temer de sus vecinos;

Todos lo odiaban... por que termina el revólver certero y homicida de su hermano mayor...

Frank SINATRA, Keenan WINN, William CONRAD y Phyllis KIRK, en la enorme superproducción:

## REDENCION DE UN COBARDE

(Johnny Concho)

La pantalla nunca ha experimentado una fuerza como la suya... el Oeste nunca conoció a un "héroe" como él...!!

ADMIRE USTED TODO EL COLORIDO DEL FOLKLORE MEXICANO EN UNA PELICULA CON LAS MAS MEMOSAS CANCIONES RANCHERAS INTERPRETADAS A DUO POR ROSITA QUINTANA Y LUIS AGUILAR



LUX  
A las 3, 7 y 9 ..... € 2.00

La maravillosa superproducción mexicana que está cautivando al público de la capital!

Una joya romántica realizada en bellísimos colores! Música de serenata... inolvidables canciones de amor en las voces maravillosas de Luis Aguilar y Rosita Quintana!

## SERENATA EN MEXICO

En fantástico Eastman Color! con Rosita QUINTANA, Luis AGUILAR y Abel SALAZAR.

El espectáculo que alegra el corazón! El éxito del momento! Una película que hace soñar!!

CAPITOLIO | ADELA  
A las 3, 7 y 8.45 .. € 1.50 | A las 3, 7 y 9 ..... € 1.50

Otro estreno mexicano de grandes aventuras y emociones!

De nuevo se lanza "El Rayo" en pos de la justicia y del deber! Por llanos y montes resuena su canción que es un desafío a los malvados... y hace palpitar el corazón de las mujeres...!!

Tony AGUILAR, Flor SILVESTRE y Agustín ISUNZA, en el soberbio éxito:

## — LA HUELLA DEL CHACAL —

Center City A las 3 ... € 1.25 AMOR DEL BUENO A las 7 y 9 .. € 1.25 LUCES DE MONTMARTRE Prohibida para menores de 21 años.	Guadalupe A las 7 y 9 .. € 1.50 Clark Gable, en: EL AVENTURERO DE HONG KONG CinemaScope Tecnicolor	Keith A las 7 y 9 € 1.25 Alan Ladd, en: TOQUE DE TAMBOR CinemaScope Warnercolor.
---	---	---

ANUNCIESE EN "LA REPUBLICA"



# La República

Gerente - Administrador: Julio C. Forero  
 Jefe de Redacción: Julio C. Suñol  
 Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service.  
 Representante en EE. UU.: Melchor Guzmán Inc.  
 Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representations.  
 Gerencia de Anuncios y Económicos: 294 - Apartado 2130.  
 Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
 Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011. - Dirección y Gerencia: 1014  
 La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## Procedentes de Egipto



Esposas e hijos de los empleados civiles británicos en Egipto desembarcan en el aeropuerto de Londres, después de un vuelo desde Cairo. Son las primeras personas en llegar al comenzar los ingleses a evacuar por la vía aérea a familias enteras, debido a la crisis de Suez. (INP)

## Concede entrevista



El exPresidente norteamericano Herbert C. Hoover se entrevista con los periodistas al cumplir los 82 años en San Francisco. Recomendó a los "viejos" que busquen algún trabajo que les distraiga si no quieren pasarse lo que les resta de vida hablando de sus "dolores, píldoras, e impuestos sobre ingresos". (INP)

## SOLO ESCOMBROS FUE LO QUE QUEDO



Este montón de escombros es todo lo que quedó de un vagón de pasajeros alcanzado por un tren de carga en una colisión en Barra do Pirai, Brasil. Catorce personas murieron y 80 resultaron heridas. El tren llevaba inmigrantes del nordeste del Brasil a Río de Janeiro cuando ocurrió el choque en medio de la densa niebla nocturna. (INP)

## 276 HOMBRES ATRAPADOS POR EL HUMO Y LAS LLAMAS



Los familiares mantienen una trágica vigilancia (arriba) a la entrada de la mina de carbón en Marcinelle, Bélgica, donde 276 hombres fueron atrapados por las llamas y el humo. Se tienen pocas esperanzas de que alguno de los hombres aun desaparecidos estén vivos. Solo nueve cadáveres y seis heridos han sido extraídos de la mina después que un corto circuito produjo un incendio que fundió los cables del ascensor de la mina, haciendo imposible escapar. Abajo el cadáver de una víctima es sacado de la mina por soldados. (INP)

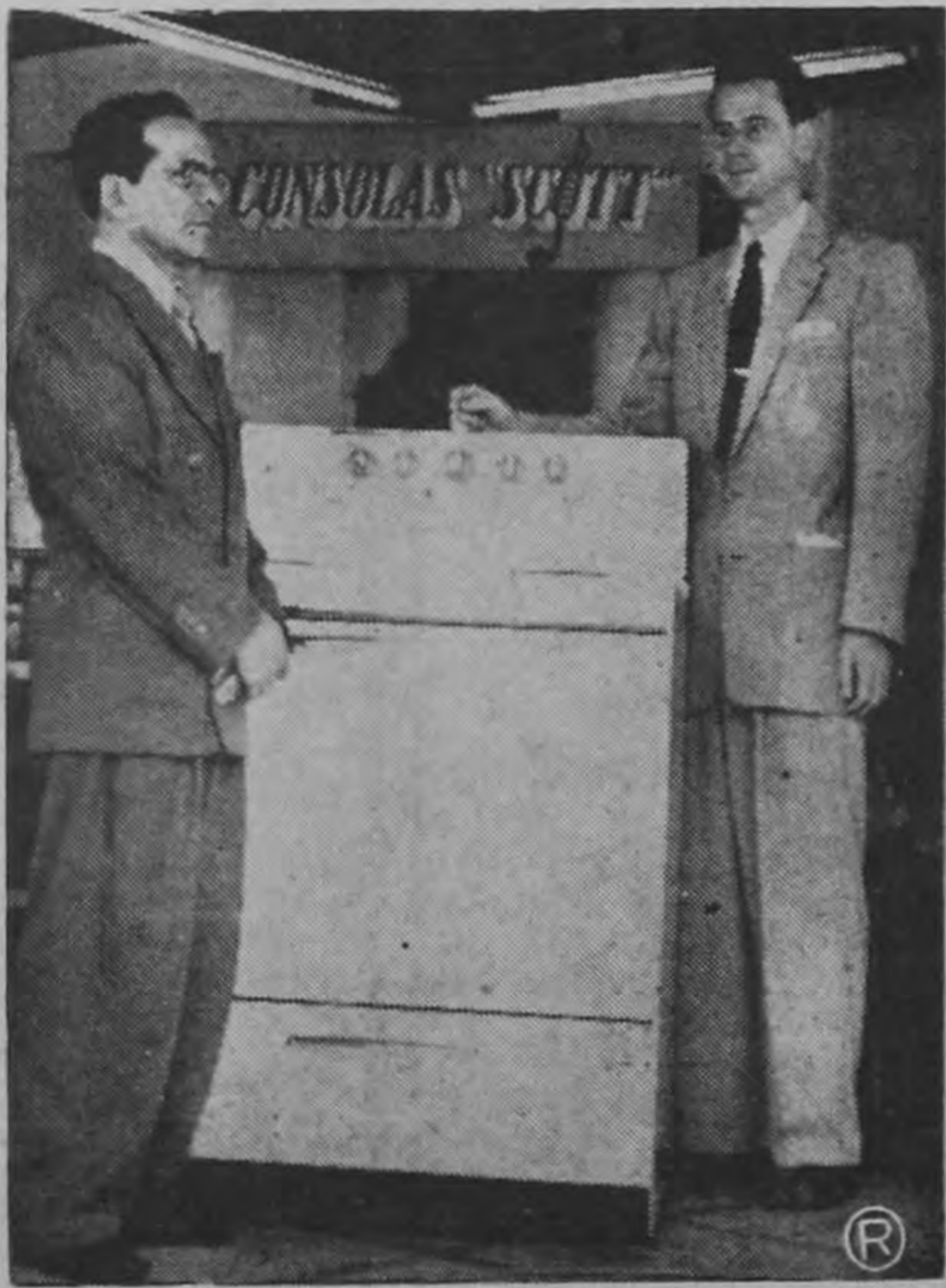
## YA CONOCEN LA VIDA MATRIMONIAL



El comentarista de televisión Dave Garroway de 42 años de edad y Pamela Wilde, de 28 años aparecen en Nueva York donde se casaron en el edificio municipal. Esta es la segunda boda para los dos. (INP)

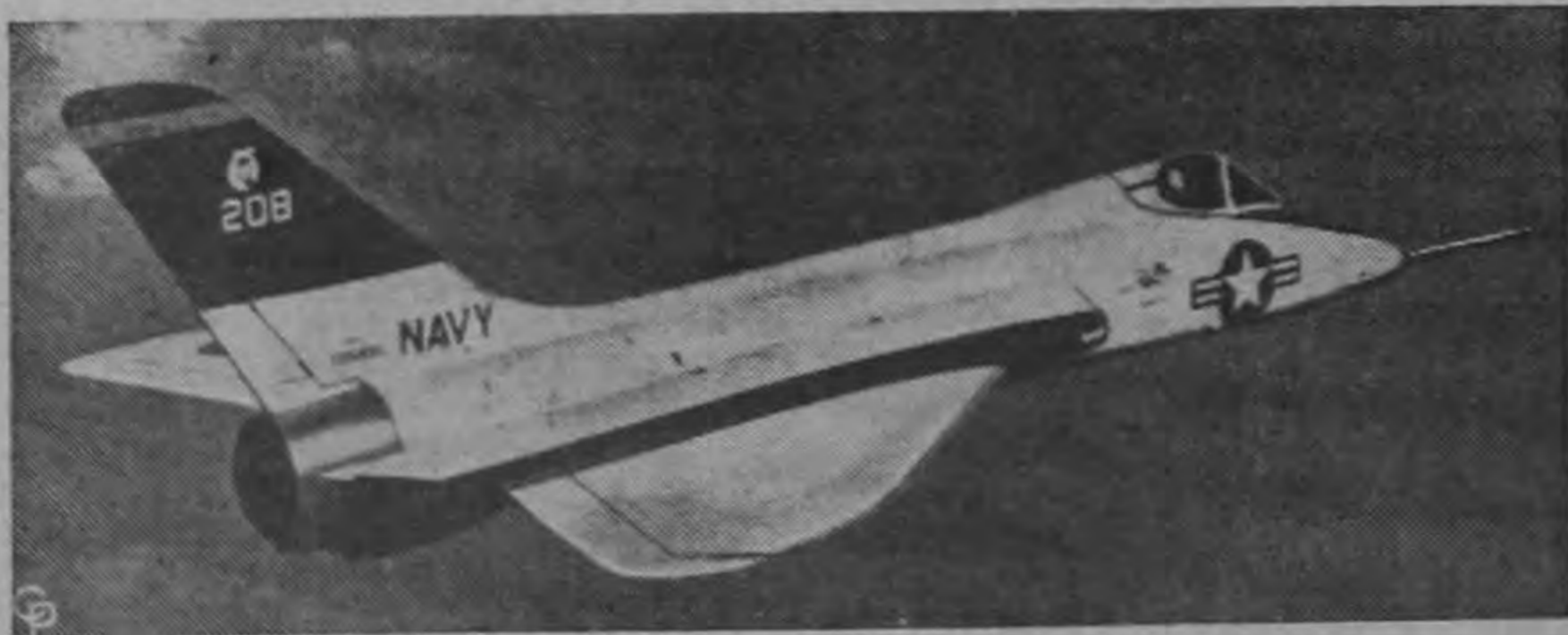


Markor, una cabra salvaje del jardín zoológico del Bronx, Nueva York aparece saltando dos metros para encaramarse en la cerca de protección de un árbol. El fotógrafo tuvo que esperar cuatro horas para poder sorprender a la cabra saltando. — (INP) —



**FAVORECIDO CON PREMIO DE "LA REPUBLICA":**—Ayer a las 10 horas de la mañana, el Sr. Alberto Garnier, Jefe de Anuncios de este Periódico, hizo entrega de una magnífica cocina eléctrica al señor Bolívar Quirós Calderón, quien fue uno de los favorecidos en el grandioso concurso promovido por LA REPUBLICA. El Sr. Quirós Calderón se manifestó entusiasmado por el premio recibido y tuvo palabras de felicitación para este diario por haber hecho el Concurso en que participaron miles de costarricenses.—(Foto Solano).

## NUEVO AVION DE CAZA DE REACCION DE LA MARINA DE GUERRA



Remontándose durante un vuelo de prueba en El Segundo, California se ve el nuevo avión caza de reacción de la Marina de Guerra, el Skylander. Es un avión para volar con toda clase de tiempo, de noche o de día, y para alcanzar grandes altitudes rápidamente al ser lanzado desde su base en un portaviones. (INP)